

# GONZALEZ

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
(Agencia: «Bolsa de la Vivienda»)

Tiene el gusto de ofrecer a su distinguida clientela su nuevo despacho, en la Plaza Mayor, núm. 45, 2.º - C. (Con ascensor).  
VENTAS. ALQUILERES. TRASPASOS. ADMINISTRACIONES. URBANIZACIONES.

PROPIETARIOS: Para facilitar la venta de sus inmuebles, es necesario conocerlos y tener su valoración. Tráiganos sin compromiso su encargo de venta. Para atender nuestras demandas necesitamos sus ofertas.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 3 de Agosto de 1960

Redacción y Administración: DANUS. 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XXII : N.º 6.306  
PRECIO: 1'50 Pts.  
Suscripción mensual  
30 PESETAS  
DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

## EL CONGO NO ES NI SERA UN PAIS COMUNISTA

### UNA MAGNIFICA REALIZACION DE HORACIO DE EGUIA



El inspirado escultor Horacio de Eguía, acaba de realizar su mejor obra, una magnífica imagen de la Asunción, de dos metros y medio de altura, tallada en madera, policromada, destinada a la capilla en construcción del Nuevo Seminario. La obra, según opiniones autorizadas, en la que el dominio de la expresión plástica penetra de un modo profundamente espiritual en el ánimo de quien la contempla, es sin duda una de las mejores realizadas en Mallorca. La imagen, policromada con colores suaves, delicados, transparentes, armoniosos con los rasgos simples que la perfilan, da la impresión de elevarse por el impulso de unos angelitos blancos y uno negro situado este bajo los pies de la Santísima Virgen. Esta imagen, que sin duda causará sensación, será la única que adornará la espléndida capilla del Nuevo Seminario de Mallorca. Ofrecemos una vista total y un primer plano del rostro de la sagrada imagen.

### ARGEL: Ametrallan una playa abarrotada de bañistas

#### BALANCE: NUEVE MUERTOS Y NUEVE HERIDOS

Argel. — La Policía y fuerzas del Ejército, con la ayuda de helicópteros, proceden a la búsqueda de los pistoleros que el pasado domingo ametrallaron vehículos y atacaron una playa abarrotada de bañistas en Chenoua, a unos 80 kilómetros de Argel, dando muerte a nueve personas, hiriendo a otras nueve, dos de ellas gravemente. Los incidentes se registraron por la tarde, cuando la playa estaba más concurrida. Primero provocaron un incendio en un bosque situado junto a la playa y luego abrieron fuego contra las personas que voluntariamente se prestaron para extinguirlo. La Policía ha revelado que los pistoleros formaban dos grupos, uno de los cuales atacó a dos vehículos cerca de la playa, dando muerte a tres personas e hiriendo a otras dos.

#### BOMBA EN UN BAR DE LA CASBAH

Argel. — Un terrorista arrojó una bomba de mano en un bar de la Casbah de Argel, sin que, fortinadamente, hubiera que lamentar víctimas. Otro atentado parecido se registró en Medea, en las afueras de Argel, donde el ferroviario Jean Arquemone fue alcanzado por dos disparos. Ha tenido que ser hospitalizado urgentemente. — Efe.

### Epidemia de cólera en Pakistán

28 PERSONAS HAN PERECIDO. Lahore (Pakistán), 2. — La epidemia de cólera, declarada en la zona occidental de este país, es más grave de lo que se creyó en un principio. Informes oficiales dicen que 205 personas han perecido a consecuencia de esta enfermedad en las zonas de Lahore, Sialkot, Dujrat, Jehlum, Rualpindi y Quert. En estas zonas se han registrado 1.543 casos entre el 21 de Mayo y el 1 del actual. — Efe.

## Liquidación del presupuesto 1959

Se recaudaron 61.278 millones  
CON UN SUPERAVIT DE 13.870 millones

Madrid, 2. — El Ministerio de Hacienda publica hoy la liquidación provisional del presupuesto de 1959 a su terminación en 31 de diciembre. La recaudación líquida obtenida en año fue de pesetas 61.278.113.766'87. Los recursos presupuestarios fueron de 48.077 millones.

El resumen de los ingresos indica que el presupuesto líquido de los ingresos realizados sobre los recursos presupuestados es de 13.870 millones de pesetas.

### En los establecimientos hoteleros

#### LOS CARTELES DE PRECIOS DEBEN ESTAR EN TODAS LAS HABITACIONES

Para conocimiento general, se hace público que los precios legalmente autorizados en todos los establecimientos hoteleros, dentro del ámbito nacional, figuran reglamentariamente en los carteles de precios que deben existir en todas las habitaciones, así como en el Libro de Reclamaciones obligatorio en todas las industrias hoteleras. Aquellas personas que consideren se les facturan precios superiores a los figurados en el cartel de precios o en el Libro de Reclamaciones, aparte de formular su disconformidad en éste, deben elevar reclamación a la Dirección General de Turismo, Duque de Medinaceli, 2, Madrid; para ser atendidos. Según se afirma, la nota cuba

### Dice el Jefe del Gobierno congoleño, Patrice Lumumba Nuestra política será de positivo neutralismo

Nueva York, 2. — En una declaración hecha en el aeropuerto antes de salir para Londres, el Jefe del Gobierno congoleño, Patrice Lumumba, ha dicho que Bélgica había «declarado la guerra» al Congo cuando ocupó «el territorio de un país soberano, sin justificación». Aseguró que los congoleños son opuestos a la violencia y quieren asegurarse, con la ayuda de todas las naciones, que la democracia sea firmemente establecida en el Congo. «Personas de cualquier nacionalidad serán bien recibidas en nuestro país cuando la paz sea finalmente conseguida», agregó Lumumba.

«Ningún país del mundo aceptaría lo que Bélgica hizo contra el Congo —dijo también el Jefe del Gobierno congoleño—. Sin embargo, los intereses belgas en nuestro país serán protegidos. Yo quiero distinguir entre los belgas como personas y la actitud del Gobierno belga. Lumumba terminó diciendo que el Congo «no es ni lo será nunca» (Continúa en tercera página)

## Lucha por los mercados del petróleo

La U. R. S. S. está combatiendo a las grandes compañías petroleras de Occidente

La Habana, Colombo, Londres, Paris, Estocolmo y Frankfurt son los escenarios de esta guerra económica Oriente - Occidente

Dos compañías privadas, la Standard y la Caltex, sostienen por su cuenta la lucha contra el petróleo ruso de Bakú. A ellas estaba encomendada la importación y distribución de petróleo en Ceilán y ahora se encuentran seriamente amenazadas. Solo les quedan dos caminos: o bajar sus precios al nivel soviético o retirarse del mercado. Pero la ofensiva soviética no tiene por escenarios solamente los países subdesarrollados. Su atrevimiento ha llegado a presentar batalla en el mismo corazón del mundo capitalista: Londres.

**PETROLEO RUSO CAMUFLADO EN LONDRES**  
Hace poco terminaron en Londres las negociaciones entre representantes de Moscú y la Junta de Comercio británica sobre los cupos de importación de petróleo. A toda costa han intentado conseguir los comunistas que se aumentaran las entregas soviéticas a la Gran Bretaña. La Junta de Comercio ha logrado, sin embargo, que los intentos soviéticos han estado dirigidos a subir las importaciones a Inglaterra por encima de las 10.000 toneladas actualmente admitidas. Los británicos consumen anualmente de siete ocho millones de toneladas de petróleo y es fácil comprender el interés que su mercado tiene para cualquier competidor. La Shell y la British Petroleum tienen, no obstante, un monopolio casi absoluto en el país, ya que abastecen, por sí solas, al 92 por ciento de los propietarios que tienen 35.000 estaciones de servicio para vehículos. La empresa soviética en Londres, como decimos, ha fracasado por ahora ante la tenacidad de la Junta de Comercio. Pero no ha sucedido lo mismo con el petróleo ruso camuflado que, constantemente, arriba a los puertos ingleses. Estas partidas proceden de países europeos que se han beneficiado de las ventajas de las medidas de liberalización económica.

**COMUNISMO CONTRA MONOPOLIOS CAPITALISTAS**  
Los otros frentes, en los que todavía se mantiene la lucha por los mercados petrolíferos, son Paris, Estocolmo y Frankfurt. La operación comunista ha comenzado contra las compañías gigantes, las grandes empresas capitalistas, que monopolizan los negocios petroleros de estos países. Y ha comenzado... de la manera más efectiva: con baja de un 25 por ciento sobre el precio de los productos idénticos de occidente. En Dinamarca se ha llegado a vender petróleo ruso, en febrero pasado, de un 8 a 10 por ciento menos que el coste internacional. Hace escasamente una semana, un portavoz de una importante compañía, ha manifestado que están llegando a Frankfurt enormes cantidades de petróleo ruso, a un coste que oscila entre un 10 y un 12 más bajo que el occidental. Pero todos estos detalles no son sino principio de la campaña del petróleo que Rusia piensa organizar. Para los próximos tres años, alcanzará sus mejores combates. A este respecto es interesante anotar que la Unión Soviética ha contratado los servicios de todos los petroleros griegos de Niarchos, para que transporten, desde este mismo mes hasta diciembre de 1963, dos millones de toneladas entre los puertos rusos del Mar Negro y Occidente. El señor Niarchos ha anunciado que tendrá que poner en juego toda su flota, incluidos los petroleros de tonelaje medio. Los puntales de esta política petrolera soviética, para el futuro, son dos grandes entregas. Una de 1.200.000 toneladas, que irá a parar a los puertos de Europa, de 1961. Otra, de 800.000 toneladas, está destinada a Japón, para los años 1962 y 1963. Davis L. WALKER (Europa-Press)

### LA ABUELITA Y EL LOBO

Doña Catalina M. un par de veces al año llega a Palma para pasar unos días con su hijo, su nuera y su nietecito. La máxima ilusión de la abuelita es dormir con el pequeño y a este le encanta la novedad pues llega a conciliar el sueño embebido en los cuentos que «sa padrina» le explica. Pero esta ilusión de la abuelita no puede pasar de la medianoche del primer día, porque invariablemente el chiquitín «arranca» con un llanto inconsolable que pone en pie a toda la casa. Una vez calmado, se le traslada a su cama y duerme plácido y feliz hasta... la próxima visita de la abuelita. Los mayores justificaban el berriñe creyendo que el pequeño extrañaba la cama y la compañía. Pero hoy, que Luisín ha empezado a soltar su lengüecita, la razón era bien distinta. En su última «noche toledana» y al ser interrogado por su madre sobre lo que le acontecía, el niño respondió: —Oigo al lobo que me quiere comer. —¿Al lobo! ¿Qué es lo que oyes? Y el chiquillo se puso a imitar con toda fidelidad los estentóreos ronquidos de la abuelita.



## Cuba acusa a EE. UU. de agresión económica

Washington, 2. — Cuba ha entregado a la Comisión Interamericana de Paz una nota en la que se acusa a Estados Unidos de «agresión económica» y de «actividades contrarrevolucionarias» dirigidas contra el régimen del Primer Ministro, Fidel Castro. El memorandum cubano, en el que no se pide ninguna acción por parte de la citada comisión, sienta las bases para la defensa de Cuba cuando los veintinueve Ministros americanos de Asuntos Exteriores traten del tema de la intervención comunista en el hemisferio occidental en una reunión que se celebrará este mismo mes en San José de Costa Rica. Según se afirma, la nota cuba

**TABLETA OKAL**  
GRIPE, DOLORS DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS  
CONTRA EL DOLOR

# Nuestra Ciudad

por **JUAN BONET**

## Palma «la nuit»

Con este calor que disfrutamos, de noche la ciudad se anima un poco más y hasta algunos palmesanos se atreven a salir unas calles más arriba de sus barrios, a pasar un rato.

—¿Sabe usted por qué los palmesanos no salen?

—Lo sé.  
—Dígame.  
—No salen por dos razones. Porque los palmesanos «están» aquí para trabajar, no para hacer turismo, y por lo tanto «han de madrugar». Y no salen porque salir les cuesta un ojo de la cara.  
—Entonces...  
—Pues quedamos en que al tiempo que la ciudad, de noche, es fresca, también es cara, aunque uno a veces debe saber limitarse o, en todo caso, saber dónde tiene establecimientos comprensivos, que se hacen cargo de que el presupuesto de uno no da mucho más que para un café alargado durante una hora...  
—Naturalmente esto fastidia a los propietarios de establecimientos que, por un café modesto...  
—Oiga usted, eso del café modesto no lo dirá por el precio, pues como no sea en una taberna de lo más taberna, ¿sabe usted lo que cuesta un café?  
El cronista dice que si que lo sabe. Palma «la nuit», de veras, queda para el turismo, para quien se organizan paseos, guitarreo y escándalo en muchas tabernas más o menos típicas, y en los acostumbrados salones de fiesta.  
—Queda una solución...  
—Salirse al balcón a contemplar un rato las estrellas. Y ahí tiene usted un fabuloso espectáculo, que no cuesta nada, y es la mar de honesto y, sobre todo, no estropea las horas de sueño y descanso de nadie.  
—Ahí está el detalle.

## Temperatura

máxima 17'6 a las 5

mínima 29'5 a las 12'30

Humedad 68 %



VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

**FRAU** lo instala

## SANTORAL

La Invencción del cuerpo de San Esteban. San Eufronio.

El Sol sale a las 5'47 horas  
Se pone a las 20'04 horas  
La Luna sale a las 16'38 horas  
Se pone a las 1'32 horas

## TVE

### De sobremesa

14'45: Apertura y presentación; 14'47: Telediario; 15'30: Con el código en la pantalla; 16: Cierre.

### Nocturno

20'30: Apertura y presentación; 20'32: Telefilm; 21: La familia por dentro. El divorcio espiritual; 21'15: Ciclos musicales. El trío en la historia de la música; 21'30: Telediario; 22: Misterios de la ciencia; 22'30: Teatro Apolo; 23'30: Telediario; 23'45: Versos a medianoche. Recuerda; 23'50: Cierre.

## TELEFUNKEN

Precursor de la Televisión en el mundo

## CASA RADIO

PELAIRES, 23 y PLAZA MAYOR, 6

## RADIO JUVENTUD INCA

10: Apertura; 10'02: Mallorca bajo el sol; 12'10: A la española; 12'30: La calle opina; 12'45: Exitos americanos; 13: Mensaje de amistad; 13'30: El club de la popularidad; 14: Música sin palabras; 14'15: Información Juvenil; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Intermedio; 15: Habla la provincia; 15'45: Melodías variadas; 16: Mundo laboral; 17: Obsequio para usted; 17'15: Dale a la ruleta; 17'45: Melodías de Cole Porter; 18: Poker de ases; 18'30: Desfile de orquestas; 19: Cuentan los artistas; 19'30: Clase de idiomas. Inglés; 19'45: Mirador musical; 20: Santo Rosario;

20'20: Anochecer musical; 20'45: Melodías por Henri René; 21: La voz de la ciudad; 21'03: «La Última Hora», informa; 21'05: Mensaje de amistad; 21'30: Buenas noches mujer; 21'45: Vendaval de melodías; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22'15: Ráfaga musical: Exitos de Méjico; 22'30: Sala de Conciertos: «Sinfonía de los Alpes»; 23'20: Fragmentos de «La Viuda alegre»; 23'30: La hora de las estrellas; 24: Cierre.

## RADIO MALLORCA

1.430 Kc. - 5 Kw.

### Programa para hoy

8'55: Apertura. Señales horarias. Santa Misa y Rosario para los enfermos; 9'25: Minutos selectos; 9'30: El órgano que canta; 9'45: Lola R. de Aragón; 10: La música alegra el trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12'03: Camino del recuerdo; 12'30: Boletín del radioyente; 13'30: Emisión de solicitados; 13'45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14'03: Noticiario Henry; 14'07: Intermedio ligero; 14'15: Sobremesa feliz; 14'29: La receta culinaria del día; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiario local; 15: Actuación personal de Isabelita Sans «La Islenita»; 15'15: Música y palabras; 15'30: Confidencia por confidencia; 15'38: Canta María del Carmen; 16: Emisión de solicitados; 16'15: La condesa Smihnow; 16'30: Los Chimberos; 16'42: Canciones de Méjico; 17: La hora de los baillables; 18: El orgullo de Cerro Pequeño; 18'15: Sinfonía Patética (Tchaikowsky) por la Orquesta Sinfónica de Tokio, dirigida por el Maestro Ekitai Ahn; 19'05: Boletín del radioyente; 19'30: Isaac Albéniz; 20: Emisión de solicitados; 20'15: Emisión de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas; 20'30: Flamencos y olés, por Chiquita Herrada; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21'03: Fantasía para piano, coros y orquesta en do menor (Beethoven); 22: Radio Nacional de España; 22'15: Cotizaciones de bolsa; 22'17: Novedades en la discoteca; 23: Ritmos y estrellas en la noche; 24: Lectura

de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

## RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

1.322 Kc.

### Programa para hoy

13: Apertura. Concierto núm. 4 de Brandegurge. Bach; 13'15: Que usted lo pase bien; 13'35: San Esteban, Papa; 13'45: Ballet español; 14: Discos para usted; 14'15: Diario hablado; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Servicio informativo cinematográfico y Música de sobremesa; 15: Panorama deportivo; 15'15: Acuarela de Barcelona; 15'30: Cristina de Guzmán, profesora de idiomas; 15'45: Concierto de Varsovia. Cierre.

19'30: Apertura. Discos para usted; 19'45: Arco Iris; 20: Concierto selecto; 20'40: Santo Rosario; 21: Mundo infantil: Pinocho y la piedra mágica; 21'20: Retablo de las Artes y de las Letras; 21'45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22'15: Buenas noches y cierre.

## teléfonos de urgencia

Casa Socorro: 22179.  
Cruz Roja: 22250  
Ambulancias: 11856.  
Bomberos: 21234.  
Guardia Civil: 11340.  
Policía: 11221.  
Hospital Provincial: 23806.  
Residencia Sanitaria: Son Dureta: 15502 15603 - 15504

## CAMBIOS DE BOLSA

(Facilitados por el Banco Bilbao) Martes, 2 de Agosto de 1960

## BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 680; Banco de Vizcaya, 290; Electra de Viego, 192'50; Iberduero, ords., 277; Naviera Aznar, 207'30; Nitratos de Castilla, 420; La Papelera Española, 295; Unión Química del Norte de España, 240; Altos Hornos de Vizcaya, 180; Babcock & Wilcox, 309; Basconia, 250; Euskalduna, 195; Ind. Asturiana «Santa Bárbara», 106.

## BOLSA DE MADRID

Déuda: Perpetua Interior 4 1951, 80; Perpetua Exterior 4 104; Amortizable 3 1/2 % E. 96'50; Amortizable 4 % E. 102'25; Cédulas; Banco Hipotecario 4 % exentas, 91'25; Crédito Local 4 % lotes, viejas, 102'50; Acciones: Banco de España, 400; Banco Exterior de España, 400; Banco Hipotecario, 270; Banco Central, 546; Banco Español de Crédito, 704; Hidroeléctrica Española, 251; Hidroeléctrica de la villa de Electricidad, 140; Unión Eléctrica Madrileña, General Azucarera de España, 495; Cía Española de Minas del 495; Minero Siderúrgica de la ferrada, 630; C.A.M.P.S.A. Tabacalera, S. A., 176; Empresa de Construcción Naval, 239; Hidro-Nitro, 112; Compañía Española de Petróleos, 500; Telefónica Nacional de España, 174; S.N.I.A.C.E., 194; El 402.

## BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 230; Asfaltos y Portland «Admiral», 390; Catalana de Gas y Electricidad, 118; CROS, S.A., 405; Mar Ibérica, S.A., 1.060; Trasmadrán, 160.

## FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive

(De 9 mañana a 9 noche) Bonín, Nuño Saz, 76 (Duro) Iets Tel. 14171; Cardell, Plaza de denal Reig, 2 Tel. 12947; Caballero Gabriel Carbonell, 79 tel. 2810; Cerdá, Generalísimo Franco, 1; Llull, Barrera, 51 (Sta. Catalina) tel. 24597; Mazaira, Cataluña, 14; 14410; Oliver-Villalonga, Calvo Sotelo tel. 11511; Palmer, M. de la D. nia, 6 (Son Armadams) tel. 1100; Perras, Calle Hostales, 2 tel. 1200; Planas Literas, Honderos, 78 tel. 11507; Roses, San Miguel, 88 tel. 11249; Rosselló, Plaza de Cort. tel. 22735; Rubi, Sindicato, 140 tel. 12610; Telleria, Calvo Sotelo, 90 (Cala Mayor) tel. 23543.

## SERVICIO NOCTURNO

(Desde 10 noche a 9 mañana) Bernat, Colón, 46, Teléfono 11777. NOTA.— En el servicio nocturno habrá todos los días dos farmacias más de 10 a 1 de la madrugada dedicadas en los carteleros expuestos en las Farmacias de Palma.

## El tiempo

### ESTADO GENERAL

Cielo nuboso en el Cantábrico. Buen tiempo en el resto. Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental: Buen tiempo. Brisas. Mar.

### MOVIMIENTO DE AVIONES PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN

Movimiento de aviones y pasajeros, en el día 1 de Agosto de 1960.  
Aviones nacionales: entrados, 18; salidos, 20.  
Aviones extranjeros: entrados, 19; salidos, 18.  
Pasajeros en aviones nacionales: entrados, (72); salidos, 56.  
Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 825; salidos, 77.

### TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS

Central Oficinas, Tel. 2300  
Fuente Mulet (Terrero), teléfono 13644  
Plaza Progreso, Tel. 1122  
Plaza Sta. Catalina (Terrero), Teléfono 11693  
Plaza España (Estaciones), teléfono 23462  
Avda. Alejandro Roselló (Terrero), Tel. 22863

### MERCADOS

En Sincu.

## CUPON DEL CIEGO

NUMERO 930 PREMIADO

## REPRESENTANTE

se necesita para asuntos de fabricantes marca, con posibilidad próxima de apertura de Sucursal. Escribir a: Vergara, 11-BARCELONA

## Ingresos sin e-pital

Gane dinero en su domicilio perfeccionando prendas de idénticas que a mano con

## LANOFIX

Tricotasas «FUGARMA» últimos modelos, eléctricos mano. Exposición y demostraciones Ballester, 5 - Ent.

## Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de **COJUELO**

Hablaba el monje jerónimo Fray Ignacio de Mallorca, ayer, desde el púlpito de la iglesia parroquial de San Jaime, en nuestra ciudad, y un público atento, de familiares y amigos, iba recogiendo con fervor sus palabras. Si en nuestra vida hemos escuchado un sermón sencillo, húmedo de emoción, como si las voces llevaran rocío, ese fue el del monje Fray Ignacio de Mallorca. No sabemos por qué la tonsura de los jerónimos nos hace pensar en la santidad y en el adorno, en la mano, de la vara de nardo. Algo de una pureza infinita había en los conceptos que iba vertiendo en sermón sencillo, h ú m e d o de Mallorca. Hablaba de su hermano Rafael, el misacantano con cara de niño, también tonsurado a la coronada manera jerónima, que oficiaba Misa Mayor en el altar lleno de luces, y arriba, herbeja, la Cruz de Santiago. Iba contando, que habiendo escogido Rafael la profesión de las Armas, siendo cadete en Zaragoza, bienuisto con el mundo, que le sonajaba la vida, de repente, como en la parábola, le pasó Cristo y le dijo: «Sígueme». Y él obedeció. Habló de la Orden de los Jerónimos, la escogida por Cisneros para nutrir las misiones de Indias y de los elogios que de ella ha hecho el pontificado. Que ser monje es un grado en lo vocacional y que el sacerdote es la víctima propiciatoria que por amor a Dios se sacrifica todos los días en el ara santa. Dijo también que la corona de los misacantanos llevan dos perlas purísimas: la Gracia de Dios y la lágrima de la madre.

Entre los devotos escuchaban tres niños, sobrinos de los dos monjes jerónimos, sentados frente al altar, entre sus padres. Vestidos de blanco se disponían a tomar la Primera Comunión de manos de su tío misacantano fray Rafael de Palma. Eran José María Montojo Montojo, Francisco Montojo Pou y Cristóbal Montojo Ripoll.

Detrás de ellos, en sitial de honor, la madre del misacantano y abuela de los neófitos, doña María Ignacia Hervás de Montojo, a quien acompañaba el mayor de sus hijos, Ramón.

Terminadas las solemnes ceremonias religiosas, los cuencos de las manos del misacantano se llenaron de reverentes besos y las manos se agitaban, como en un pulso de palomas.

«Le he pedido a mi hijo que comulgara —me dijo una madre— que le suplicara a Dios la gracia de la vocación religiosa».

Y es que el sermón de Fray Ignacio de Mallorca fue para deseárselo, como la suprema y más pura gracia de Dios sobre una criatura humana.

Se nos permitirá, antes de terminar este glosa, que apretemos en un fuerte abrazo, de cara a nuestros lectores, aunque ya lo hicieramos en la fiesta, a esa cristianísima dama, madre del misacantano, que es doña María Ignacia Hervás de Montojo, rosa de la maravilla, con seseta y cinco nietos y un biznieto. Con muchas lágrimas rocío ayer de perlas la corona de misacantano de su hijo Rafael...

\*\*\*

En el día de ayer nos fue comunicado por el Caballero de Gracia el parte de caridad correspondiente al último reparto en el «localillo». En total fueron 1.200 pesetas las repartidas entre nuestros cuentacorrentistas, contando a nuestra simpática «inquilina del local», que nos fue portadora, también en el día de ayer, de un donativo de 50 pesetas «de un antiguo amigo», que se le ocurrió llevarlo allí, en vez de ingresarlo directamente en este «Banco».

También se repartieron: nueve partalones, seis camisas, tres botes de leche, cinco vestidos de mujer, cuatro chaquetas, seis jerseys, tres pares de zapatos y varias prendas.

El parte del Caballero de Gracia trae al final una nota que dice así:

«No llegó el cajón de botes de leche condensada».

Nosotros damos traslado de este S. O. S. a nuestro simpático proveedor don Luis.

\*\*\*

Con esta carta, que ustedes traducirán fácilmente, un súbdito inglés nos ha remitido 200 pesetas.

«Mr. Cojuelo: From George High on behalf of the Y. M. C. A. party leaving Puerto Pollensa on 1 st August after two weeks memorable holiday among wonderful people

George High»

Y. M. C. A. Croydon Surrey England».

\*\*\*

Además de las 50 pesetas del «localillo», hemos recibido otro donativo de 15 pesetas.

Se han repartido de la siguiente manera: a Vicente Pérez Olivares, recomendada por el señor «de la corbata blanca», 135 pesetas. «Y al cuentacorrentista camarero», para compra de unos pantalones, 130 pesetas.



**HOY**

**tito's**

presenta

Los sensacionales

**LES CHARLIEVELS**

y

su show de estrellas internacionales

**Dos Orquestas**

Reserve su mesa Tel. 21144

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Doña Magdalena Mestre Gayá

VIUDA DE D. ARNALDO GAYA

Que falleció ayer en San Juan, a la edad de 81 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Sus desconsolados hijos don Arnaldo y don Juan (Propietarios) y don Francisco (Administrador de Correos); hija política Antonia Mayol; hermanos Francisco, Antonio y María (ausente); ahijados Guillermo Jaume, María Gayá y Francisca Mestre; nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les rogan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver a su última morada, que tendrá lugar hoy a las 9 de la mañana y seguidamente solemne funeral en la iglesia parroquial, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Progreso, 8.

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de este Obispado se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

No se invita particularmente

# El Congreso de Munich, por la unidad y la paz entre los hombres

## Esta es la idea expuesta por el Cardenal Wendel a los periodistas:

### «No criticamos a quienes practican una política determinada sino a quienes niegan a Dios»

**MUNICH** (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, ALBERTO ORESPO). — La parte central de la tercera jornada del Congreso Eucarístico Internacional la ha constituido la conferencia de prensa del Cardenal Wendel. Como ya expliqué en mi crónica anterior, esto no quiere decir que el Congreso no tuviera ayer otras motivaciones. Todos los días, independientemente de lo que podríamos llamar el acto fundamental —en este caso, la conferencia de prensa del Cardenal Wendel— se celebra en la vastísima y tentacular intimidad del Congreso numerosas ceremonias de carácter estrictamente religioso y cultural— religiosos en las que participan, agrupados por lenguas o por profesiones comunes, unos cientos de miles de congresistas.

La vida del Congreso es rica en toda clase de manifestaciones de depurada espiritualidad. Y amplia, porque se desarrolla conjuntamente en un área de medio centenar de seres.

Antes de entrar en la conferencia de prensa del Arzobispo de Munich, extraordinariamente interesante por recaer en la persona del Cardenal Wendel, la máxima jerarquía eclesial de Baviera y las condiciones de organizador y motor del Congreso, diré que no todos los periodistas que asistieron a ella —alrededor de 300— habían ido con intenciones puramente informativas. Algunos, como se verá más adelante, aprovecharon la hospitalidad del Cardenal para alreír cuestiones políticas que nada tienen que ver con el Congreso Eucarístico.

#### SALUTACION

En su salutación a la prensa, el Arzobispo de Munich, recomendó a los periodistas un discreto silencio sobre sus trabajos y los de sus colaboradores en la Organización del Congreso. «No nos maquillen ustedes, vino a decir; si por lo menos no nos maquillen demasados. Lo importante es dar testimonio de la verdad íntima y sustancial de las cosas, y las verdades íntimas y sustanciales del Congreso son el amor y la caridad y, por añadidura, ser un paso más en el largo camino que lleva a la unidad y a la paz de los hombres del mundo; hoy más temerosos que nunca de las divisiones —el átomo en pequeño, los pueblos en grande— y las destrucciones que la división puede tomarle a la humanidad.

Dificultades en la preparación de un congreso como éste, mejor no hablar de ellas. En cuanto a reunir centenares de miles de hombres, las hay. Tanto si se trata de un Congreso Eucarístico Internacional como de unos Juegos Olímpicos...», todo esto nos lo dijo el Cardenal sonriendo, brillándole los ojos de alegría y de inteligencia. Cada vez que tenía que contestar a la pregunta de un colega, se levantaba, aunque el periodista no lo hubiera hecho. Y si la pregunta era espionosa, se hacía más fina su sonrisa y más penetrante su mirada.

#### LAS AUSENCIAS

Le preguntó un periodista sobre la ausencia en Munich de Alemania de la zona soviética. Según un

## El Congo...

(Viene de la primera página)

«una política —agregó— será de positivo neutralismo». — Efe.

#### CONFERENCIA DE PRENSA

Paris, 2.— En una conferencia de prensa celebrada poco después de su llegada a París, desde Bruselas, el Ministro de Hacienda de Katanga, Juan-Baptista Kibwe, ha declarado, al preguntársele si Katanga se opondría por la fuerza a las tropas de las Naciones Unidas, que, como ya dijo anteriormente, la llegada de tales tropas equivaldría a una declaración de guerra y obligaría al Gobierno de Misisi Tshombe a situar sus tropas en los aeropuertos o en las estaciones ferroviarias para hacerles frente.

Kibwe y sus acompañantes —un ex-ministro de Lumumba y el Primer Vicepresidente del Senado de Katanga— miembro de un partido de oposición a Tshombe— se declaran muy satisfechos de sus conversaciones en Bruselas y se proponen salir para Londres a última hora del miércoles, para luego trasladarse a los Estados Unidos.

Kibwe y sus compatriotas que vienen a entrevistarse con representantes del Gobierno francés, afirman que Francia es el guardián de la democracia en la lucha contra el comunismo internacional y que, como tal, debe apoyar a Bélgica y reconocer la independencia de Katanga.— Efe.

periódico comunista de Pankow, la negativa a conceder permisos para asistir al Congreso obedecía a que sus organizadores no habían cumplido las condiciones pactadas, por decirlo así, con el Gobierno de Pankow, que en realidad se reducía a una: la de que no asistieran al Congreso soldados de la OTAN. ¿Es cierta la información del periódico comunista?

—No, no lo es —dijo el Cardenal—. El Congreso ha respetado todas las obligaciones de apolitismo absoluto, naturales a un Congreso Eucarístico para los soldados, sean del país que sean, «son hombres, y como tales pueden asistir a él de uniforme; es decir vistiendo la ropa de trabajo, igual que la visten los campesinos y obreros, presentes en el Congreso. Por lo tanto, si el Gobierno de Pankow no ha autorizado a los católicos que viven en su territorio a venir a Munich, ha sido por propia y voluntaria decisión y no porque el Congreso Eucarístico Internacional sea — así lo definió un periódico comunista— el «Congreso de la OTAN».

También sobre el apolitismo del Congreso preguntó otro periodista:

—¿Cómo es posible que un congreso se llame apolítico cuando los predicadores hacen en sus sermones la crítica del comunismo?

Merece la pena recoger textualmente la contestación del Cardenal Wendel.

—¿Qué entiende usted por comunismo? Para nosotros no es sólo un sistema de ideas, una ideología política sino también y sobre todo una voluntad resultante de ateísmo. Como tal, como negación de la existencia de Dios tenemos el derecho y hasta el deber de criticarlo en nuestros sermones. No criticamos a quienes practican una política determinada, sino a quienes niegan a Dios. Pero antes de seguir pongámonos de acuerdo. ¿Cree usted que el comunismo es simplemente un conjunto de ideas políticas y sociales, o cree que es también, y quizá principalmente ateísmo?

—Cree que es sólo un sistema político, contestó el periodista.

—Entonces, no sabe usted lo que es el comunismo.

La réplica final del Arzobispo de Munich, dicha con un acento irónico finísimo, fue acogida por los periodistas con una prolongada salva de aplausos.

Mañana, —quien lo duda— todos los periódicos comunistas del mundo publicarán las palabras del Cardenal Wendel con el remoque de «agresivos» y no se sabe si de algo todavía peor. De nuevo lanzarán andanada tras

## OSTOS Y CAMINO en una buena corrida

Málaga, 2.— Tercera de Feria, con lleno. Toros del Conde de la Corte, cornalones. Algunos fueron pitados en el arrastre.

Luis Miguel Dominguín toreó a su primero por redondos, molinetes de rodillas y otros pases desde el estribo, un pinchazo y estocada. (Palmas. Pitos al toro). En su segundo faena inteligente con pases por bajo y redondos a un toro reservón, siguió por naturales y mató de pinchazo, estocada y descabello (División de opiniones).

Jaime Ostos en su primero faena valiente y variada, con redondos y naturales ligados con el de pecho. Estocada superior (Ovación, dos orejas y vuelta). En su segundo toreó por ayudados, redondos y naturales, para media y una entera. (Ovación, vuelta y saludos).

Paco Camino realizó en su primero, una faena pinturera con pases por bajo, naturales con el de pecho. Mató de una estocada. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta). En el que cierra plaza, realizó faena inteligente de castigo y acabó con el bicho de una estocada. Muchas palmas.—Cifra.

#### DIVISIONES TAURINAS

Valencia, 2.— El Club Taurino Valenciano instituyó tres trofeos consistentes en otras tantas espadas, para premiar la mejor faena realizada por un matador de toros durante la feria, la mejor estocada y la mejor lidia dada a un toro.

El Jurado acordó por unanimidad conceder la espada a la mejor faena a Antonio Ordóñez, por la realizada al quinto toro de Peralta en la corrida del día 28; la espada a la mejor estocada, también a Antonio Ordóñez, y la espada a la mejor lidia de un toro a Paco Camino, por su labor en el cuarto toro de la tarde de la corrida del día 28, perteneciente a la ganadería de Barcial.—Cifra.

andanada contra el Congreso Eucarístico internacional, tildándolo de concentración capitalista-militarista, sin haberse enterado o sin querer enterarse de que no es otra cosa que una inmensa manifestación humana de paz y de esperanza. De ello podemos dar fe todos los que estamos viviéndolo.

#### LLEGADA DEL MINISTRO DE JUSTICIA

MUNICH (Por teléfono, de nuestro corresponsal).— Ayer por la tarde llegó a Munich el Ministro español de Justicia, señor Iturrundi, en unión de su esposa. En el aeropuerto de Frankfurt, primera etapa alemana de su viaje, los ilustres huéspedes fueron recibidos y cumplimentados por el Embajador de España en Bonn, Marqués de Bolareque.

Acompaña también al señor Iturrundi el Jefe del gobierno de prensa del Ministerio de Justicia, señor Cabanda.—A. C.

## Actuando a través de la O. N. U.

### Norteamérica se esfuerza por restablecer el orden en Africa

**TANGER** (Crónica telefónica de nuestro corresponsal JOSE RAMON ALONSO). Desde la base americana de Sidi Simane, cerca de Casablanca —la misma en la cual tomó tierra Eisenhower durante su visita al rey Mohamed V— concluyó el pasado domingo el envío de refuerzos marroquíes al Congo, lo cual elevará a dos batallones el total de las tropas de este país puestas al servicio de las Naciones Unidas. Día y noche, los pesados "Glohemaster" de transporte de la base americana han llevado a Leopoldville a los nuevos "cascos azules", mandados por el general Keitani. Aquí se habla de la Brigada marroquí: aunque los efectivos enviados son sólo dos tercios de un regimiento. Pero se trata por ahora de los efectivos más fuertes del continente internacional, compuesto por irlandeses, abisinios, tunecinos, ghaneses y marroquíes. Se habló de suecos, pero no ha sido enviado ninguno, al menos por ahora.

Mientras el nuevo batallón marroquí era transportado al Congo por los aviones de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, el general Van Horn se hacía famoso en Londres por unas declaraciones al "Daily Mail" en las cuales amenazaba a las tropas belgas como si la ONU se encontrase en guerra con el gobierno de Bruselas. La protesta oficial belga por las afirmaciones de un funcionario internacional —que acaso olvidó que Bélgica es uno de los fundadores de la ONU—, puso en el acto en su sitio al general Van Horn, que de regreso del Congo parecía algo contaminado de la famosa sublevación de los soldados de Campo Hardy.

#### LA ONU, PENICILINA EN AFRICA

Así como algunas gentes creen que la penicilina puede curarlo todo, ciertos ingenuos africanos esperan que la ONU va a resolver de la noche a la mañana todos los problemas congoleños, y poner a país en la misma prosperidad en la cual se encontraba el 30 de junio pasado, en la víspera oficial de la independencia. Pero de los 115.000 europeos del Congo, más de cien mil han huido, y los restantes sólo esperan su turno para marcharse si antes no reciben garantías absolutas sobre su seguridad personal y sobre su dignidad humana. No quieren ser bien pagados, sino no ser obligados a marchar a cuatro patas, que sus mujeres no sean violadas y que los negros no sean divertidos clavando sus bayonetas en los vientres de las mujeres para cerciorarse así de que no llevan armas.

El Congo no tiene ni un solo ingeniero, ni un solo médico, ni un solo arquitecto, ni un solo oficial formado en una Escuela Militar. No dispone de los "cuadros" precisos para que funcione un Estado. Se había contado con los belgas, pero no se había contado que éstos tendrían que caminar a cuatro patas por las calles.

No ha sido la muerte sino la humillación, lo que ha creado un foso insalvable entre los negros y los europeos del Congo. La ONU, ha enviado algunos millares de soldados, que pueden garantizar el orden. Pero el funcionamiento de la economía congoleña no lo garantiza nada.

El "colonialismo clásico", de los siglos XVIII a XIX, ha creado la

falsa imagen de que una colonia es un país dependiente que proporciona beneficios y no cuesta nada. La realidad actual es la contraria, como lo demuestra el hecho de que Bélgica comprase la mitad de todas las exportaciones del Congo, pero en cambio sólo enviase a tan enorme colonia el 7 por 100 de sus propias exportaciones. Después de haber civilizado un país donde hace tres cuartos de siglo el único negocio rentable era la caza de esclavos, Bélgica no sólo le otorgó la independencia sino que se comprometió a entregar al Congo una subvención anual de 5.000 millones de pesetas y esto sin fijar el número de años.

El paternalismo colonial había apartado a los negros de los centros universitarios —«eso más tarde», decían los belgas—, pero les había dado una calificación profesional y técnica de la que antes carecían en absoluto. Es también erróneo que la mano de obra colonial sea barata. Los obreros negros de Leopoldville o de Katanga tenían un salario mínimo garantizado, subvenciones familiares, traje de trabajo, calzado, medicinas gratuitas, y servicio médico, mantas y hasta raciones alimenticias. «Aquí el negocio es ser negro», decía hace años un comerciante belga a una periodista americana.

Hoy está demostrado que el Congo necesitaba de Bélgica mucho más que ésta del Congo. La situación es igual a la de Indonesia, donde después de expulsar a los holandeses Soekarno ha tenido que llamar a toda prisa a los rusos y a los americanos. Y como allí la lengua de cultura era el holandés, hoy no se entiende nada.

El «panafricanismo» está tomando forma, y son muchas las naciones orgullosas de haberse ofrecido a la ONU para restablecer el orden en el Congo. Lo cierto es que nada se hubiera hecho sin la rapidez con que Norteamérica aceptó y ejecutó la sugerencia de Mr. «H» de una acción internacional en el nuevo país a la vez independiente y ensangrentado. Fueron los embajadores americanos en Ghana, en Etiopía, en Marruecos y en Túnez, quienes gestionaron de los gobiernos respectivos el envío de contingentes armados, lo mismo que fue Norteamérica quien proporcionó los aviones que desde cuatro países de Africa llevaron al Congo a los contingentes internacionales. Ocho «glohemaster» bastan para llevar a bordo un batallón con su equipo ligero de combate. Casi todos estos aviones procedían de la base franco-americana de Quteceuroux, y eran por tanto aviones de la N.A.T.O.

En Marruecos, el embajador Mr. Yost ha dado las gracias por su diligencia al gobierno de Mohamed V. Quince días antes, el embajador americano en Leopoldville, tenía que impedir —con los brazos en cruz y desarmado— que soldados amotinados asaltaran la Embajada americana. En aquel mismo momento otros soldados negros amotinados se divertían saqueando en el «Hotel Regina» las maletas de Mr. Ralph Bunche, también negro, Premio Nobel y Delegado de las Naciones Unidas en Africa.

Actuando a través de la ONU y en la actual quiebra del «colonialismo», es Norteamérica quien se esfuerza por restablecer el orden en Africa.

## ARQUEOLOGIA EN EL PIREO



Los últimos hallazgos arqueológicos efectuados en el Pireo van a ser expuestos de una manera definitiva. Como se sabe, la perfección e importancia de las obras de arte halladas son sensacionales. La foto reproduce las admirables estatuas, las más bellas de todas, de Apolo y Palas Atenea, ambas en bronce.

## El diccionario de la Real Academia Española oficial en todo el mundo Hispánico

### La moción, aprobada, fue presentada por la Argentina

### Continúan los trabajos del Congreso de las Academias de Lengua Española

BOGOTA, 2.— (Crónica de la Agencia Efe, transmitida por teletipo, por Modesto Aguilar, exclusiva para PYRESA).— Toda la mañana ha estado dedicada por el Congreso de Academias de la Lengua Española al trabajo de las comisiones. En la segunda, presidida por el académico español don Gerardo de Diego, fueron estudiadas dos ponencias españolas, una de ellas en torno a la enseñanza del idioma en las escuelas y colegios, y otra acerca de la reforma de la gramática de la Academia. Fueron aprobadas las ponencias de Paraguay y México sobre el gerundio cuyo texto definitivo será dado a conocer más tarde. Esta misma comisión continuó estudiando y discutiendo la ponencia cubana acerca de los cambios en la ortografía, que propone cambiar, en una primera etapa la "e" por la "z" en las sílabas de "oi" y la "ge" por la "jota" en las sílabas "ge" y "gi" mientras que en una segunda etapa se cambiaría la "v" por la "b" y se suprimiría la "h".

#### MOCION ARGENTINA

La Comisión tercera ha aprobado ya el texto propuesto por Julio Tijerino, de Nicaragua, que recomienda la revisión de acepciones peyorativas que pueen tener cabida en el diccionario histórico. Se aprobó también la moción presentada por la Argentina, que pide considerar el diccionario de la Real Academia Española como oficial en todo el mundo Hispánico.

También la comisión tercera discutió sobre la calificación de americanismos y acordó recomendar a las academias hispanoamericanas intensifiquen la colaboración con la española para que los regionalismos figuren con más precisión y especificaciones por los países. El académico colombiano Julián Galeas propuso la creación en Madrid de un cuerpo de académicos hispanoamericanos que revisen el diccionario en lo que respecta a este punto.

#### LA PAZ MUNDIAL

Al margen del trabajo en las comisiones, punto fuerte del Congreso ha sido aprobado por unanimidad la proposición presentada por el ex-Presidente mejicano Miguel Alemán, pidiendo que las academias estimulen un movimiento por la paz mundial, por la paz del nuevo mundo, y por la paz del mundo hispánico. Alemán hizo uso de la palabra en la primera sesión plenaria del Congreso, celebrada en el paraninfo del nuevo edificio de la academia colombiana. En su discurso recordó la labor desarrollada por la UNESCO para cambiar la mentalidad del mundo, dándole una mentalidad de paz, pero —dijo— estos esfuerzos son insuficientes, por lo cual se hace necesario que las academias de la Lengua Española colaboren en este esfuerzo iniciando su propia campaña.

#### HOMENAJE

Esta sesión plenaria ha tenido carácter de homenaje al escritor colombiano Antonio Gómez Restrepo, cuyo elogio fué hecho por

el Académico mejicano Antonio María Guerrero, quien analizó los pormenores de la obra de don Antonio Gómez Restrepo, como crítico, historiador, biógrafo, poeta y traductor, en un elocuente discurso que varias veces fué interrumpido por los aplausos de los asistentes que colmaban la sala.

La segunda parte del programa lo ha constituido la distribución de los premios del Concurso Literario abierto por la Academia Colombiana, con motivo del sesquicentenario de la independencia. El premio al mejor trabajo sobre el «Memorial de agravios» de Camilo Torres, dotado con cinco mil pesos, ha sido otorgado al escritor colombiano Carlos Delgado Fernández, y el premio al mejor trabajo sobre historia del periodismo colombiano, también de cinco mil pesos, fué repartido entre el periodista colombiano Humberto de Castro y el religioso capuchino José Fons Faux, quien residió tres años en Colombia y vive actualmente en Valencia (España).

La jornada terminó con un vino de Honor de los Delegados por el Alcalde de Bogotá, Juan Pablo Llinás, y al que se sumaron altas personalidades de la vida oficial y social de la capital de Bogotá.

## AUDIENCIA DIPLOMATICA

#### EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 2.— En su despacho del Ministerio de Jornada, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha concedido audiencia diplomática a los embajadores de Austria, Marruecos, Alemania e Irán; al embajador saliente de El Ecuador don José Manuel Vaquerizo Maldonado, al embajador de la Gran Bretaña, al Ministro de Tailandia y al encargado de Negocios de los Estados Unidos. También despachó con el Ministro el Embajador de España en El Ecuador, conde Urquijo.—Cifra.

## Muerto de un disparo de pistola

#### EL AGRESOR SE PRESENTO A LA GUARDIA CIVIL

Utrera, 2.— Resultó muerto de un disparo de pistola Manuel Gómez González, de 30 años, soltero, empleado de la RENFE. El agresor, Antonio Martín Ruiz, de 45 años, casado, se presentó ante la Guardia Civil. Declaró que cuando se encontraba en su domicilio en la barriada «Coca de la Piñera», durmiendo en compañía de su esposa, sintió ruido en la ventana de la habitación de la calle y salió armado de una pistola, de la que tenía licencia. Y al creer que iba a ser atacado por Manuel Gómez, le disparó un tiro que le produjo la muerte. Se realizan indagaciones para aclarar el suceso.—Cifra.

# Puentes fidedignas de información

Durante los tres años de nuestra Guerra de Liberación, gran parte de los católicos de otros países mostraron públicamente sus simpatías por el triunfo de las armas alzadas contra el comunismo ateo. Era entonces grato y hermoso saber que la causa de la católica España se encontraba asistida de oraciones por los creyentes de otros países. No se ignoraron en aquellos años de lucha armada, a pesar de los esfuerzos de la prensa masónica y judía por ocultarlas o deformarlas, las razones del Alzamiento ni se mostró extrañeza ante el hecho de que el Episcopado Español definiera en claro y oportuno documento, como verdadera Cruzada aquella guerra tan injusta como necesaria e inevitable. La situación de la Iglesia en España, en los años anteriores de 1936, era contemplada con sincero dolor por el mundo católico que públicamente se lamentaba de que la barbarie roja, desatada con furia sin igual sobre nuestra Nación, persiguiera a la Iglesia, quemase sus templos, disolviera beneméritos órdenes religiosos y buscase, por todos los medios a su alcance, conseguir en el menor tiempo posible la total desecristianización de España. En las provincias que, en 1936, quedaron bajo el dominio rojo, la Iglesia se vio signada con el martirio; los templos fueron arrasados, las imágenes profanadas, las vírgenes del Señor violadas y los obispos y millares de sacerdotes, insignes por su santidad y muchos de ellos por su saber, encabezaron las honrosas páginas del nuevo Martirologio español en el que cualquier católico podía ser inscrito por el solo hecho de llevar al pecho una medalla.

No faltó, sin embargo, aún entonces, cierto periodismo católico totalmente negado a las realidades de nuestra Cruzada. No era difícil encontrar en los comentarios de aquellos periódicos que se decían católicos, cierta condescendencia por España y por su ancestral sentido exigente del catolicismo. Diríase que estimaban nuestra Cruzada como un hecho anacrónico, más propio de los tiempos del medievo que de los del progreso y liberalismo. Durante la guerra mundial y los años que la siguieron, estos periodistas ya se mostraron claramente contrarios al Régimen español. El final de la guerra trajo como consecuencia el sarampión de la democracia entendida según un criterio demagógico y filomarxista. Una feroz campaña desatada contra España quiso presentarla como negada a todas las libertades y enemiga furibunda de la democracia. Se inventaron «slogans» como el de la dictadura teocrático-militar fascista española, y en la campaña participaron periódicos y partidos católicos que, naturalmente, ignoran que los insultos y falsedades pretendían también manchar al catolicismo español. No faltaron argumentos verdaderamente jocosos dentro de su monstruosidad doctrinal como el de aquella señora diputado que,

partiendo de las premisas de que la «democracia era la culminación del cristianismo» y de que en España, al no permitirse partidos, no era democracia, concluía que España estaba contra el Cristianismo. Igualmente resultaba inexplicable —y con el paso del tiempo, nos parece aún más ilógico— el hecho de que aquellos periódicos y partidos católicos atribuyeran mayor crédito a las declaraciones de los comunistas exilados que a las de la Jerarquía católica, a las palabras de los dirigentes soviéticos que a las de las primeras figuras de la Acción Católica Española, a los intelectuales liberales que a las revistas españolas de mayor solera intelectual. Un valiente defensor de la realidad española, radicado en un país hispanoamericano, escribía en abril de 1946: «Desde la información tendenciosamente o insidiosamente presentada; desde los títulos provocadoramente llamativos que desfiguran lo esencial de la noticia o destacan lo de menor importancia, dejando en la sombra lo fundamental el resulta favorable; desde los documentos deliberadamente omitidos (por ejemplo, cartas pastorales de la Jerarquía española), documentos decisivos para marcar rumbos a la opinión católica mundial sobre temas españoles, mientras se destaca y se dan como normas las declaraciones de políticos o de intelectuales reconocidos como liberales o como ateos o como reconocidos enemigos de la Iglesia; desde dudar de la sinceridad de las palabras pronunciadas por gobernantes españoles católicos, mientras las mismas palabras son elogiadas y puestas como ejemplo cuando las pronuncian estadistas protestantes o judíos, como si en ambos casos la intención y el sentido pudieran ser iguales; desde todo lo anteriormente referido hasta el comentario insidioso, malevolente y hostil, todo esto que podría no extrañarnos en otra clase de periodismo, fué puesto en práctica un día sí y otro también por cierto periodismo católico».

Podría admitirse —y el más elemental sentido de caridad nos obliga a hacerlo— que aquel periodismo católico fué víctima de la confusión sembrada por los políticos de izquierdas y las agencias de noticias. Por eso nos ha parecido tan oportuna como necesaria y conveniente, la declaración del Nuncio de Su Santidad ante los periodistas reunidos en el Congreso Internacional en Santander. Una turbia maniobra que pretendía dejar en entredicho la situación de la Iglesia española, se había iniciado y en ella comenzaba a tomar parte algunos periódicos católicos extranjeros. Cabe ahora esperar —y por nosotros y por ellos, católicos, lo deseamos— una mayor objetividad y respeto al referirse a las informaciones sobre el catolicismo español. Claramente ha dicho la Jerarquía donde han de buscar las fuentes limpias y fidedignas si lo que pretenden es decir siempre la verdad.

## Estudio General Luliano

# Solemne Clausura del Curso de Verano 1960 para Extranjeros

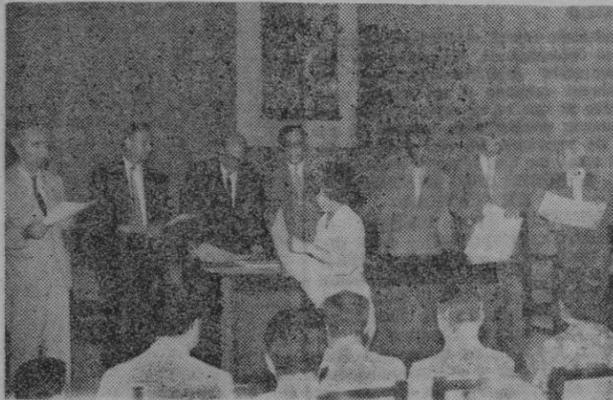
A mediodía de ayer, en el Aula Magna del Estudio General Luliano de Mallorca, tuvo lugar la solemne clausura del Curso de Verano para Extranjeros, que or-

ganizó la señora Bjornstad, norteamericana, la cual expresó su gratitud y simpatía a los organizadores y profesores del Curso, para los que pidió un gran aplauso, así como para el Estudio General Luliano.

A continuación, se procedió al reparto de diplomas, a todos los alumnos que habían querido examinarse para optar al mismo, que fueron la mayoría.

Nota simpática lo constituyó la entrega de diploma a la alumna más joven del Curso, una niña de 14 años, hija de la antes mencionada señora Bjornstad, que fue obsequiada con una caja de bombones en medio de cariñosos aplausos.

Por último se levantó el doctor don José María Castro y Calvo, quien comenzó diciendo que era portador de palabras de afecto del Rector de la Universidad y del doctor Bassols, Director de los Cursos de Verano, que no había podido asistir debido a su nombramiento de decano de la Facultad de Filosofía y Letras. El doctor Castro, expresó a continuación su confianza en que este Curso habrá servido para que los alumnos hayan podido apreciar las múltiples virtudes de los españoles, que se han intentado describir a través de las clases y de las confe-



La presidencia del Acto de Clausura en el momento del reparto de diplomas.

gahizado por la Universidad de Barcelona, ha venido celebrándose estos últimos veinte días con gran éxito. Ocuparon la presidencia del acto, el doctor don José María Castro y Calvo, catedrático de la

Universidad de Barcelona, que ostentaba la representación del Rector y del Director de los Cursos para Extranjeros de la Universidad de Barcelona, a quien acom-



La cursillista norteamericana señora Bjornstad, expresando su gratitud y simpatía a los organizadores y profesores de Curso y solicitando un aplauso para el Estudio General Luliano.

## Necrológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en nuestra ciudad, doña Jerónima Payeras Monserrat, que contaba 81 años de edad. E.P.D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el aprecio y consideración de quienes la conocían.

A sus apenados familiares les enviamos nuestro más sentido pésame.

Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido, en nuestra ciudad, don Gabriel Rebassa Mir. E.P.D.

De carácter afable y cordial, mereció el respeto y consideración de quienes le trataron.

A sus desconsolados: esposa doña Margarita Bisquera; hijos Muy Rdo. don Gabriel (Cura Arcipreste de Felanitx), Ilmo. señor don Pedro (Vicario General de Ciudad Real) y doña Francisca; hijo político don Antonio Ramis; nietos y demás familiares, les acompañamos en su justo dolor por tan sensible pérdida.

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido, en Palma, don Juan Mas Barceló. E.P.D.

De trato sincero y agradable, se granjeó la estimación de quienes tuvieron oportunidad de conocerle.

A sus resignados: esposa Margarita Matas; hijos Francisco, Margarita, Juan, Catalina, María, Francisca y Antonia, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares, les acompañamos en su justo dolor por tan sensible pérdida.

Ha fallecido en esta ciudad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, doña Catalina Pons Frau, viuda de don Miguel Valens Matas, capitán de Artillería. E.P.D.

De virtudes cristianas, se mereció el cariño y estimación de los suyos.

A sus apenados: hermanas políticas doña Margarita Vaquer y doña María Puig, sobrinos y demás familiares, les enviamos desde estas columnas nuestra más sentida condolencia.

senación del Excmo. Ayuntamiento, don Alejandro Onsaldo, Director del Instituto Ramón Llull, D. Francisco de Borja Moll, Jefe de Estudios del Curso y D. Gabriel Rabassa, Secretario del Estudio General.

Abrió el acto, don Gabriel Rabassa, el cual hizo una memoria del Curso. Empezó destacando la colaboración entre la Universidad de Barcelona y el Estudio General Luliano, «colaboración que en el transcurso de una serie de años, va dando óptimos frutos y que sería conveniente como apunaba el doctor Pericot en su discurso de apertura —se extendiese a otros aspectos de la docencia como son los Estudios Universitarios y la Extensión Cultural». Luego hizo un resumen numérico de este VII Curso de Verano. Dijo que se habían inscrito 227 alumnos, de los 152 señoras y señoritas, de diecho naciones, según la relación que, por considerar interesante reproducimos:

«Alemanes, 17; austriacos, 7; austrianos 1; belgas, 13; británicos, 45; canadienses, 1; daneses, 5; finlandeses, 4; filipinos, 2; franceses, 50; griegos, 3; holandeses, 3; irlandeses, 2; italianos, 15; norteamericanos, 33; Nueva Zelanda, 1; suecos, 13; y suizos, 1»

El número de clases de Lengua Española que se han dado ha sido de 255 y 23 conferencias sobre arte, literatura y otros aspectos de la vida española. Se han realizado 3 visitas a los lugares destacados de esta ciudad, tres bailes, dos audiciones comentadas de discos, actuación de la Capella Clásica, proyecciones de diapositivas en color sobre la isla, y varias excursiones a los lugares más renombrados de la misma. Por último, se celebró también una Fiesta Estudiantil.

Después de la lectura de estos datos, el señor Rabassa agradeció al doctor Castro su atención al presidir el acto. Luego expresó su gratitud al Ayuntamiento y a la Diputación, al Club Náutico, al Club Natación Palma, a los catedráticos de la Universidad de Barcelona y a los profesores del Curso. Finalmente, dió las gracias a todos los alumnos, despidiéndose nada señora Bjornstad, que fue la pronto.

El señor Rabassa fue muy aplaudido. En nombre de los alumnos, lo-

rencias En estas se ha intentado «llegar al conocimiento de lo contemporáneo a través del pasado».

Tuvo el doctor Castro y Calvo, en su bello parlamento de clausura, unas encendidas alabanzas hacia Mallorca —«este hermoso jardín que nace en mitad del Mediterráneo»— que había brindado tan amable hospitalidad a alumnos y profesores durante el Curso, hacía la figura mallorquina de Ramón Llull.

Por último dió las gracias a los alumnos, despidiéndose también con un «hasta luego».

Las palabras de clausura del señor Castro, fueron largamente aplaudidas.

Autoridades profesores y alumnos pasaron luego a otras dependencias del Estudio General en donde fue ofrecido un vino español, que resultó cordialísimo proche del Curso. Todos tuvieron frases de gran elogio para el desarrollo que ha tenido el mismo, y se registraron emotivas despedidas.

## RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA Sto. Domingo de Guzman.

CUARENTA HORAS

—Empezan en la Merced, dedicadas a S. Cayetano, Padre de Providencia. A las 4'15 de la tarde exposición de S. D. M.

A las 7 y media Rosario, Hora Santa de Reparación Eucarística y reserva de S. D. M.

ACTOS RELIGIOSOS

—En S. Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia «S. Pio X».

—En la Merced, a las 8 Misa de Comunión conmemorativa para los juvenes eucarísticos. Por la tarde Hora Santa.

En Santa Catalina de Sena, fiesta en honor de Sto. Domingo de Guzmán. A las siete y media, Misa de Comunión. A las diez y media, Misa solemne con sermón por el M. R. P. Bartolomé Reynés Preposito, C. O. Por la tarde a las cinco, exposición del Santísimo canto de solemnes Vísperas y Completas. A las siete y media, Rosario, Novena y reserva solemne.

VISITA

A la Virgen de los Dolores en los SS. CC.

**DIGADOS IDILGO**  
**MALLORCA EN CANADA**



Ayer dimos la noticia de una selección del grupo folklórico de la Sección Femenina de Baleares, marchará el próximo día doce a Madrid para salir tres días después, también por vía aérea, hacia Canadá, para tomar parte con otros grupos españoles en el famoso festival de Montreal.

María Luisa Cortés, instructora de danza y danzarina nativísima a la vez, asumirá el mando del grupo que en Canadá representará a Mallorca.

—¿Sabéis que vuestra responsabilidad es grande?

—En todos los sentidos. Primero por España y después por vuestra querida isla. El pabellón tiene que quedar arriba del todo.

—¿Quién es tu segunda?

—Margarita Nebot, tan primera como yo.

—¿Cuántos chicos?

—Tres: Sebastián Sabater, Jesús Ribas y Rafael Estarás.

—Este Rafael Estarás...

—Si, es el de «Los de Valdemorsa».

—Pero ¿no se había dejado la barba, últimamente?

—Si, pero se la quitó.

—¡Ah!... ¿Estais animados?

—Ya te lo puedes figurar... ¡Estamos entusiasmados... Claro, Canadá no está a la vuelta de la esquina... Si vieras los comentarios que hacemos...

—¿Qué sabes tú ahora mismo de Canadá?

—Se bastante porque desde que llegó a nosotros la noticia del viaje no hacemos otra cosa que darnos cuenta sobre Canadá.

—¿Y cómo te imaginas que es aquel país?

—Fantástico.

—¿Antes qué sabías?

—Como no fuera lo de la Provincia Montada...

—¿Cuándo empezaste a bailar, María Luisa?

—Enseguida que pude abandonar las andaderas. La danza mallorquina la aprendí, por lo menos las primeras lecciones, de una sirvienta que teníamos en casa. Era una maravilla bailando.

—¿Qué otras provincias españolas estarán representadas en Montreal?

—Por deducciones poco concretas nos figuramos que con nosotros estarán entre otras provincias, Santander, Málaga, Teruel y Navarra.

—El grupo mallorquín se llamará a lo puramente balear? —Naturalmente, cada uno a su suyo.

—¿Por qué crees ha sido elegido Balears para esta gira tan importante?

—Porque el folklore mallorquín gusta siempre de manera extraordinaria. No diré que nuestras danzas superen a las otras, pero sí que son muy diferentes. El contraste es muy notable.

—¿Cual fue vuestro último viaje al extranjero?

—En noviembre pasado, realizamos una gira de un mes por Francia y Bélgica.

—¿Lo pasásteis bien?

—Calcula... París, León, Bruselas, Nantes, Amberes...

—¿Cuántos días actuareis en Montreal?

—De momento lo ignoramos. Tampoco sabemos si nuestra actuación se extenderá hacia otras ciudades.

—¿Qué piensas comprar en Canadá?

—Sobre este punto estamos muy preocupados. El cambio no nos favorece y sin embargo nos gustaría comprar cosas que podremos llevarnos. «¿Fareis tot lo que pot... a tot?»

«¿Qué ha de ser?»  
CALDENY

**Ministerio de Obras Públicas**  
**Junta Provincial Administradora de Vehículos y Maquinaria**  
**SUBASTA**  
Véase Boletín Oficial de la Provincia número 14.623 del día 26 de Julio de 1960.

**JARDINES SESAMO** Tel. 25844  
9'45 noche. — El mejor programa en el jardín más señorial, con  
**Diego Sacramento y Antoñita de los Reyes**  
Auténtica maravilla del baile español  
**Amparín Triguero - Chacanela**  
Genial canzonetista Cancionero  
**Ross - Piquer - María Rosa Espinosa**  
Baile español Bailarina  
MAÑANA: SENSACIONAL DEBUT  
**TRIO GUALTIERI**  
Atracción cómico acrobática  
**TIZIANA**  
Vedette de la TV Italiana

Síntesis el programa ESPAÑOL EN INGLÉS, FRANCÉS Y ESPAÑOL de  
**RADIO JUVENTUD**

# España podría triplicar su producción anual de miel

## El consumo medio por habitante y año -250 gramos- es muy bajo en la actualidad

### Los beneficios derivados de la acción polinizadora de las abejas son superiores incluso a los obtenidos de sus productos

Por José María F. Gaytan

Quizás la importancia que la miel y, en general, las abejas, tienen en la economía agrícola y social de un país, resultan cumplidamente al pensar, por ejemplo, que los agricultores norteamericanos, y sobre todo los propietarios de frutales, alquilan colmenas durante la época de floración para garantizar sus producciones. En este mismo sentido, cuando precisan llevar a cabo tratamientos antiparasitarios en las plagas del campo utilizan insecticidas no nocivos para las abejas, y, si esto no es posible ordenan el traslado momentáneo de las colmenas para no causar la muerte de sus inquilinas. Abundando en razones, son muchos los ejemplos —entre ellos, también, el de los Estados Unidos, que han incluido la miel en la dieta de sus soldados, por su categoría como alimento calórico y por la facilidad de recuperación que proporciona al músculo cansado por un trabajo excesivo, siendo por esto último por lo que constituye generalmente parte esencial de las minutas de toda suerte de atletas.

#### SITUACION EN ESPAÑA

Los índices del consumo de miel en España son excesivamente bajos, ya que resulta de ellos que aquí apenas alcanza los 250 gramos por persona y año, en un país en que su precio es más económico que en ningún otro y que produce unas calidades superiores incluso a las de las famosas mieles griegas del Monte Hímeto.

Actualmente existen en nuestras provincias 300.000 colmenas movilizadas y 600.000 fijas, con una producción de unos siete millones y medio de kilos de miel y algo menos de cuatrocientos mil de cera, equivalentes a 127.500.000 pesetas. A esta cantidad hay que añadir, además, las procedentes de otros derivados y especialmente la implícita en la acción polinizadora de la abeja que, si bien no ha sido evaluada entre nosotros se ha considerado en otros países como ligeramente superior a todos los restantes beneficios de la riqueza apícola.

#### EXPORTACION

Las curvas de exportación de miel española han sufrido una serie de importantes fluctuaciones en el curso de los años. Partiendo de una cifra récord de cuatro millones y medio de kilos en 1872, se aprecia un descenso considerable hasta los años de la primera guerra mundial, retornando el declinamiento hasta el extremo de que en 1935 sólo vendimos al exterior 21.000 kilos. De 1957 a 1959 las cifras han iniciado una nueva línea ascendente: un millón, 310.000 kilos y 1.300.000, por un importe aproximado de millones de pesetas, respectivamente.

Por nuestra extraordinaria flora melífera, la exportación española de mieles no debe ser inferior a los tres millones de kilos anuales, cantidad que permitiría mantener el consumo interior medio y que, al mismo tiempo, representaría un ingreso de más de un millón de dólares o lo que es lo mismo de sesenta millones de pesetas.

**RIQUEZA DE CONTENIDO**  
En la composición química de la miel se integran, junto al agua y al azúcar, proteínas, vitaminas del complejo B, hierro, calcio, sodio, azufre, magnesio, potasio, manganeso, ácido fósfórico, grasas aromáticas, albúmina, cuerpitos y otras sustancias tan importantes como estas. Un kilo de miel produce unas 3.000 calorías, y esta riqueza de contenido se reconocía ya en las Sagradas Escrituras, cuando se define la de Canaan como «Tierra en la que fluyen la miel y la leche». Las abejas aparecieron en el período terciario, es decir, con anterioridad al hombre, que descubrió pronto su valor intrínseco y de producción: en la cueva valenciana de La Araña, la única pintura rupestre conocida en el mundo en que un

hombre aparece en el momento de capturar un enjambre.

Se han hecho múltiples pruebas, en este sentido, y las experiencias son unánimes. En cuanto a la vigorización de la sangre, por ejemplo, el doctor Rolleder ha demostrado en un Orfanato austriaco, sobre 58 niños de los que una mitad tomaba una cucharada de miel por la mañana y otra por la tarde, que aquellos tenían al finalizar el curso un 8'3 por ciento más de hemoglobina que los que no la habían tomado.

#### INCREMENTO NECESARIO

De todo lo dicho se infiere la necesidad de incrementar en España una producción que es beneficiosa por sus consecuencias, desde todos los puntos de vista: fortalecimiento y alimentación, en el humano; considerables cantidades de divisas, en el comercio de exportación y múltiples ventajas para la agricultura a través de la acción polinizadora.

Igual que existe una ordenación de pastos, hierbas y rastrojeras —me ha dicho don Leandro Carbonero, Jefe del Grupo Sindical Provincial de Agricultura en Madrid y Director de la Escuela Nacional de Apicultura— hay que pensar también en el aprovechamiento de los pastizales para abejas. La riqueza melífera de una finca debe aconsejar la instalación de colmenas por particulares siempre que el propietario no lo impida. Creo que resulta necesaria la creación de una ley de fomento apícola.

Sería relativamente fácil triplicar nuestra actual producción de miel. En la actualidad se evidencia una clara orientación de opiniones hacia este fin, como son el que a las Cooperativas existentes en Castellón y Valencia se sumen nuevos estudios para crear otras, algunas, en lugares de tanta tradición como la propia Alcarria. Los grupos Sindicales, la Dirección General de Ganadería y los cada día más importantes Cotos Apícolas Escolares realizan una obra de enorme trascendencia, en íntima colaboración con las autoridades y los organismos provinciales y locales. Al final de este camino se encuentra la meta soñada por todos: una producción superior a los veinte millones de kilos anuales.

# Cronica de Sociedad

## Misa Nueva y Primera Comunión

Día de fiesta y de gloria lo fue ayer para la familia Montojo-Hervas. Los actos religiosos celebrados en la iglesia parroquial de San Jaime representaban nada menos que la solemne profesión en el sacerdocio del vástago de dicha familia, Rafael, nombrado Fray Rafael de Palma, de la Orden de los Jerónimos.

Actuó de capellán de honor en la Misa de su consagración, su hermano, religioso de la misma Orden, Fray Ignacio de Mallorca, junto con el Rdo. señor don Pedro Gelabert, de diácono, el Rdo. señor don Fernando Mir y de Subdiácono, el Rdo. señor don Jorge Truyols.

Fray Ignacio de Mallorca pronunció una elocuente y sentidísima oración sagrada.

Fueron padrinos de la emocionante ceremonia, la madre y hermano mayor del misacantano, ilustre dama doña María Ignacia Hervás, viuda de Montojo, y don Ramón Montojo Hervas, Comandante de Artillería.

De manos del nuevo sacerdote recibieron en dicha ceremonia por primera vez el Pan de los Angeles, sus sobrinitos José María Montojo Montojo, Francisco Montojo Pou y Cristóbal Montojo Ripoll, hijos, respectivamente, de los hermanos del misacantano don Fabián, Comandante de Infantería, don Miguel Angel, Comandante de Infantería de Marina y don Luis, Instructor Profesor del Frente de Juventudes.

Concurrieron al acto las familias Oliver, Pou, Ripoll y Andreu, entroncadas a los Montojo, y numerosos invitados.

Seguidamente del acto religioso se obsequió con un exquisito refrigerio a familiares e invitados, que fue servido en el convento de la Providencia.

Nuestra más cordial felicitación a la familia Montojo; con una especial dedicación a la madre del misacantano doña María Ignacia Hervás de Montojo.

## Bodas de Oro

El pasado domingo, a las 8,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez del Pont d'Inca, se celebró una misa en acción de gracias con motivo de celebrar sus bodas de oro matrimoniales, don Antonio Sampol Isern y su esposa doña Bárbara Perelló Sampol.

Celebró la misa el reverendo don Rafael Juan, Economo de dicha parroquia, el cual dedicó inspirada plática a los esposos.

Don Antonio Sampol y doña Bárbara Perelló, se vieron acompañados, durante la ceremonia religiosa, por sus hijos Antonio, Nicolás, Catalina, María y Juan; hijos políticos Antonia Batle, Margarita Cifre, Bartolomé Llull, Antonio Serra y Margarita Calafell, sus nietos Antonio, Bárbara, Miguel, Magdalena y Antonio, familiares e invitados, seguidamente, familiares e invitados fueron espléndidamente obsequiados con un lunch.

A las muchas felicitaciones que recibió el feliz matrimonio Sampol-Perelló, juntamos nuestra cor-

dial enhorabuena con el voto para que Dios les conceda la alegría de poder celebrar las bodas de diamante.

## Petición de mano

Por don Jaime Artigues Busquets y doña Francisca Palmer Serra, y para su hijo Antonio, ha sido pedida a don Jaime Más Vila y doña Francisca Dubiá Picorelli, la mano de su encantadora hija Antonia.

La boda se celebrará en breve.

Por don Lorenzo Mayol Garau de María de Salud y doña Margarita Matas de Garau y para su hijo Simón, ha sido pedida en Petra a don Miguel Gelabert Ritort y señora Isabel Llinás de Gelabert la mano de su hija Francisca.

La boda se celebrará en breve.

## Operado

Por el Dr. Caldentey ha sido objeto de una delicada intervención quirúrgica, con feliz resultado, nuestro particular y distinguido amigo, el Dr. Francisco de Sales Aguiló, Presidente de la Hermandad Médico Farmacéutica de San Cosme y Damián.

## Viajeros

Habiendo regresado de su viaje a los Estados Unidos de América, se ha reintegrado a su cargo, el Secretario General de esta Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, don Rafael Alcover González.

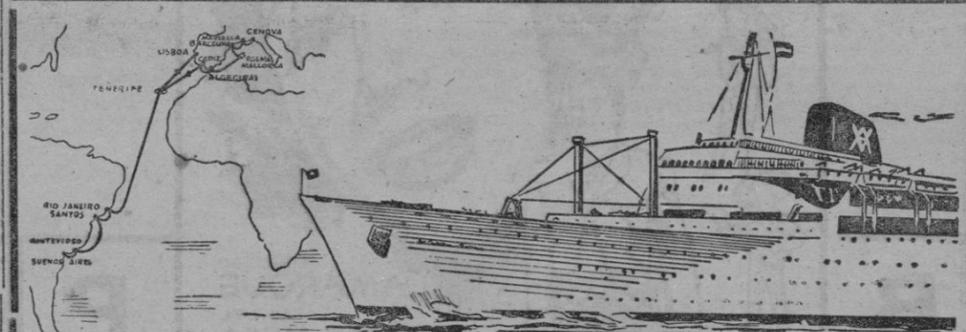
Ha regresado de su viaje por la Península y Portugal nuestro buen amigo el doctor don Antonio Meneu, acompañado de su esposa doña Concepción Mir.

## Círculo de Bellas Artes

### EXPOSICION COLECTIVA DE VERANO

Próxima a inaugurarse la tradicional exposición colectiva de verano, se ruega a todos los artistas interesados, se sirvan entregar sus obras a la brevedad posible, en la Secretaría del Círculo de Bellas Artes, calle Conquistador, 29.

Dicha exposición, como de costumbre, es exclusiva para socios del Círculo de Bellas Artes, finalizando el plazo de entrega el próximo martes día 9 a las 9 de la noche.



# YBARRA Y CIA S. A.

Y EN SU NOMBRE SU AGENTE EN ESTE PUERTO

## MIGUEL PUIGSERVER

se complacen en participar al público en general, que a partir del próximo día 1.º de Octubre, sus trasatlánticos ultramodernos

## CABO SAN ROQUE y CABO SAN VICENTE

en su línea regular MEDITERRANEO-BRASIL-PLATA, escalarán en este puerto, a la ida y al regreso, admitiendo pasaje y carga

PARA INFORMES:

SU AGENCIA DE VIAJES O

# Miguel Puigserver

Avd. Antonio Maura, 64 - Teléfono 15303-4-5

Telegramas: PUIGMULET

## Tesorería de Hacienda de Baleares

Don Francisco Martínez Guillén, Jefe de Negociado de segunda clase del Cuerpo General de la Hacienda Pública, Tesorero de Hacienda en esta provincia,

HAGO SABER: Que el período voluntario de cobranza de las Contribuciones Rústica, Urbana, Impuesto Industrial (Licencia fiscal), Rendimientos de Trabajo personal, (Cuota de Licencia), Rentas de Capital (Préstamos hipotecarios y personales) se realizará desde el día 1 de agosto hasta el día 10 de septiembre, ambos inclusive, en las capitales de Zona (Palma, Inca, Manacor, Mahón e Ibiza).

Los contribuyentes de los pueblos de cada Zona satisfarán sus débitos en los días que dentro de dicho período se señalen en los respectivos Ayuntamientos pudiendo también satisfacerlos en los diez últimos días del período voluntario, o sea, del uno al diez de septiembre en las capitalidades de Zona antes expresadas.

Los contribuyentes que dejen transcurrir el día 10 de septiembre sin satisfacer sus débitos, incurrirán en recargo de apremio del 20 por ciento. Sin embargo, si satisfacen sus débitos desde el día 21 al 30 del mismo mes de septiembre en las capitales de Zona, dicho recargo se reducirá al 10 por ciento.

Palma 27 Julio de 1960

## Gobierno Civil de Baleares

### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Juan Taix Planas, Secretario de Institutos Laborales; Excelentísimo señor don José Torres Fontela, General de Infantería; Ilmo. señor don Pedro Morell Gralla, Coronel de Infantería y Director de la Escuela Virgen de Lluch; Ilmo. señor don Federico Pinto, Capitán de Fragata de la Armada y don Bartolomé Pericás, Secretario de la Junta de Espectáculos.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió a los siguientes camaradas: Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos; Jerónimo Saiz Gralla, Tesorero Provincial del Movimiento; Guillermo Sureda, Inspector Provincial del Movimiento y al camarada Ignacio Arroyo, Delegado de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento.

## «Lea Baleares»

## Instituto Nacional de Previsión

# Sesión Plenaria del Consejo Provincial

El pasado día 28 celebró sesión plenaria el Consejo Provincial de la Delegación en Baleares del Instituto Nacional de Previsión, bajo la presidencia del Ilmo. señor don Jaime Rotger Nadal.

El señor Director Provincial facilitó un amplio informe relativo a la marcha de la Delegación y a la aplicación práctica de los Seguros Sociales en la provincia durante el pasado mes de Junio.

Fueron aprobados en el referido período 212 expedientes de Subsidio de Vejez, siendo el número de subsidiados en esta provincia en 30 de Junio, de 32.125 a

los que se abonaron prestaciones por un importe de 9.952.660'84 pesetas.

Fueron aprobados igualmente 121 Premios a la Nupcialidad que importan 363.000 pesetas y se concedieron prestaciones a los afiliados a las distintas ramas del Subsidio Familiar por un total de más de un millón y medio de pesetas.

Se informó asimismo que en fecha breve comenzarán a dispensarse las prestaciones económicas a los beneficiarios afiliados al Montepío Nacional del Servicio Doméstico.

## DESDICHAS



—Mi padre embargó la casa de Palma; luego, San Damiato; más tarde, la Comuna y, por fin, la casa de Sóller...  
—¿Y vosotros?  
—¡A nosotros nos embargó la emoción!

# CARTELERA

**GINES**  
**AUGUSTA.** — Desde las 8:30: «DESERCION, ¡FUEGO EN ARGELIA!» Director: Wolfgang Staudte. (Hildegard Knef, Bernhard Wicki, Hannes Messemer). «LA MUJER Y EL MONSTRUO» (Julia Adams). Tolerado menores.

**ASTORIA.** — Desde las 8:45 a 9:45: LA CARAVANA DE LA ILUSION Y TANGO BAR. (Autorizado mayores). — Noche a las 10:45: Función de Cine Club EL ABUELO AUTOMOVIL. Director: Alfredo Radok (Ludek Munzar y Raymond Bussieres). GENTE DE MAR. MONTERIA. IMAGENES. NO-DO. (Tolerado menores).

**AVENIDA.** — Desde las 8:15 a 9:15: LA CARAVANA DE LA ILUSION Y TANGO BAR. (Autorizado mayores). — Noche a las 10:15: Función de Cine Club EL ABUELO AUTOMOVIL. Director: Alfredo Radok (Ludek Munzar y Raymond Bussieres). GENTE DE MAR. MONTERIA. IMAGENES. NO-DO. (Tolerado menores).

**BALEAR.** — Desde las 8:15: SABRAS QUE TE QUIERO. Director: Tito Davison (Libertad Lamarque y Miguel Aceves Mejía). CON LA MUERTE EN LOS TALONES (Cary Grant).

**BORN.** — Desde las 8:15: JERUSALEN LIBERTADA. Director: C. L. Bragaglia (Francisco Rabal, Silvia Kosciña y Gianna Maria Canale); Supercinescope, Ferrnaciolor. — EL REY Y YO (Yul Brynner). (Tolerado menores).

**CAPITOL.** — Desde las 8:30: ESTEFANIA (Carlos Thompson y Sasine Sinjen). — LOS INDOMABLES. Director: Joe Kane (Barbara Stanwyck y Barry Sullivan), en color. (Aut. mayores).

ra Stanwyck y Barry Sullivan), en color. (Aut. mayores).

**DORADO.** — (Programa económico). Desde las 8:30: ALTEZA REAL; Technicolor. — LANZA ESCARLATA; en color. (Tolerado menores).

**FANTASIO.** — (Cerrado por reforma).

**HISPANIA.** — Desde las 8:30: ESTEFANIA (Carlos Thompson y Sasine Sinjen). — LOS INDOMABLES. Director: Joe Kane (Barbara Stanwyck y Barry Sullivan), en color. (Aut. mayores).

**LIRICO.** — Cerrado por reformas.

**METROPOL.** — Desde las 8:30: «TUMBA DE ACERO» Director: Gerard Thomas (Robert Beatty, Lee Patterson) «TORPEDOS HUMANOS» Director: Leonviola (Raf Vallone) Tolerado menores.

**ORIENTAL.** — Desde las 8:00: «TRES VALIENTES CAMARADAS» Director: Miguel Morayta (Joaquín Cordero, Manuel Cavetilla, Rosita Arenas). «EL MISTERIO DEL MONO ROJO» (Richard Conte). Tolerado menores.

**PRINCIPAL.** — Desde las 8:30: «NINA» Director: Rudolf Jugart. (Carlos Böhm y Anuk Almee). «ATRACO PERFECTO» (Sterling Hayden). Autorizado mayores.

**PROGRESO.** — Desde las 8:00: SABRAS QUE TE QUIERO. Director: Tito Davison (Libertad Lamarque y Miguel Aceves Mejía). CON LA MUERTE EN LOS TALONES (Cary Grant).

**PROTECTORA.** — Desde las 8:30: «TUMBA DE ACERO» Director: Gerard Thomas (Robert Beatty, Lee

## El mayor espíritu de colaboración

Fue muy elogiada, la conducta de todos los que cooperaron en el rodaje de «El abuelo automóvil». Los actores, que para representar escenas de la película, tenían que participar en verdaderas carreras, tenían la posibilidad de hacerse doblar, por corredores profesionales. El actor Raymond Bussieres, que encarna el papel de Frontenac, contestó siempre con un: ¡jamas!, a las indicaciones que le hacía el Jefe de Producción, para que se hiciera doblar en los momentos más peligrosos.

A Svatopluk Benes, que interpreta al corredor francés Demmester, su valentía le jugó una mala pasada. La caprichosa motocicleta se le escapó de las manos, y se alzó contra un árbol, teniendo que ser llevado al hospital. Acabó de rodar su papel, pero ya no volvió a despreciar a un «doble».

«El abuelo automóvil» será presentada hoy en sesión de Cine Club en las pantallas de Avenida y Astoria.

**Patterson** «TORPEDOS HUMANOS» Director: Leonviola (Raf Vallone) Tolerado menores.

**RIALTO.** — Desde las 8:00: «DESERCION, ¡FUEGO EN ARGELIA!» Director: Wolfgang Staudte (Hildegard Knef, Bernhard Wicki, Hannes Messemer). «LA MUJER Y EL MONSTRUO» (Julia Adams). Tolerado menores.

**RIVOLI.** — Desde las 8:15: «NINA» Director: Rudolf Jugart. (Carlos Böhm y Anuk Almee). «ATRACO PERFECTO» (Sterling Hayden). Autorizado mayores.

## Próxima llegada a Palma de unidades de la VI Flota Norteamericana

### ENTRE ELLAS FIGURA EL PORTAAVIONES «FORRESTAL»

Para el próximo día 6 tiene anunciada su llegada a Palma una División Naval Norteamericana bajo el mando del Jefe de la 4ª División de Portaaviones, Contralmirante Dixon, cuya insignia enarbola el portaaviones «Forrestal». Con este monumental buque arribarán a nuestro puerto los destructores «N. K. Perry», al mando del Jefe de la 6ª Flotilla de Destructores, Capitán de Navío señor Mandelkett y el «Forse», como también el sumergible «Atulen» y el auxiliar «Nitro», los cuales permanecerán en Palma hasta el próximo día 12.

## Gina Baró y «Los 5 sol de Cuba»

En nuestra edición de ayer damos cuenta de que había llegado a Europa la gran estrella cubana Gina Baró. Hoy podemos añadir que han llegado a España los componentes de la formidable atracción «Los 5 sol de Cuba». Es este un conjunto de música cubana, que hace verdaderas locuras con los «bongos», «tumba», «timbales» y «maracas», en auténticos ritmos frenéticos.

Pues bien, sabemos que hay gestiones encaminadas a reunir en un mismo programa a Gina Baró y «Los 5 sol de Cuba».

Refiriéndose a Gina Baró, ha dicho un periódico parisino.

«Por el ritmo de muchos de sus bailes, por el tono caliente y frenético de las intervenciones de Gina, que en muchas ocasiones, valgan verdades, nos trae la furia sincera y rasa, de la selva virgen, como en esas contorsiones de cabeza, girando sobre el cuello como en un dislocado carrusel, Gina tiene personalidad. Canta con voz fuerte, pasional, cosas modernas —en francés, inglés, italiano y español— y baila con estilo propio, hecho fuego, vorágine, propio de la tierra suya».

Esperemos que las gestiones iniciadas por un empresario palmesano se conviertan en algo efectivo y podamos ver a Gina Baró y con ella «Los 5 sol de Cuba».

## Peregrinaciones a Fátima y Lourdes

La Junta Nacional Española de Peregrinaciones, en colaboración con el Apostolado de Fátima, organiza peregrinaciones nacionales a Fátima y Lourdes, siendo las salidas más próximas el 6 y 26 de Agosto.

Los interesados en tomar parte en las mismas pueden solicitar mayor información en las oficinas de la Junta Nacional, Avenida de José Antonio, núm. 34, Madrid.

Sintetice el programa ESPECIAL EN INGLÉS, FRANCÉS y ESPAÑOL de



**VELODROMO DE TIRADOR**  
 MAÑANA JUEVES A LAS 10:30 NOCHE  
**PRUEBAS OLIMPICAS**  
 con la participación de  
 ERRANDONEA, TORTELLA, GAYA, MARTORELL y MORA  
**PUNTUACION Y ELIMINACION**  
 de libre inscripción

**EL BRILLO BALEAR**  
 EMPRESA DE LIMPIEZA EN GENERAL DE:  
 Bancos, Oficinas, Locales, Delegaciones etc.  
 Abrillantamiento y encerado de linoleums  
 Contratos y abonos por meses o años  
 Sin compromiso alguno solicite presupuestos a:  
 Calle A. Frontera, 42 - 1.º - 1.ª - Tel. 23844

## Entrada a la sima de San Martín



Un grupo de turistas contempla la entrada de la sima de San Martín. La reciente exploración espeleológica hispano-francesa, la ha puesto de nuevo en el primer plano de la actualidad. En ella se han realizado descubrimientos de enorme importancia. — (Foto Cifra).

**ULTIMA HORA DEPORTIVA**  
**Mañana noche reunión ciclista en «Tirador»**  
 Con la participación de todo el equipo olímpico de pista

Al parecer la Federación Española de Ciclismo ha desistido, en un principio en la preparación de los olímpicos de pista en Madrid y es por esta razón que desde ayer se encuentra en Palma el vasco Errandonea, que en unión de los mallorquines Tortella, Gaya, Martorell y Mora han de representar a España en Roma.

Aprovechando esta oportunidad mañana noche habrá reunión en «Tirador» con la participación de los cinco citados corredores, quienes se enfrentarán en pruebas olímpicas, o sea de velocidad y persecución. También se celebrará de inscripción libre para Independientes y Aficionados de pista, una carrera de eliminación y una puntuación a 200 vueltas.

La reunión de mañana noche iniciará a las 10:30 y regimán ciclos populares.

## Los españoles ganaron a los ingleses en lucha libre

### El próximo martes otra vez «catch a cuatro»

Anoche en la plaza de toros, con buena entrada, se celebró el match de lucha libre entre ingleses y españoles, siendo ganados por estos por una victoria de ventaja.

Una vez presentados los equipos sobre el ring, tuvo lugar el acostumbrado cambio de ramos de flores entre Jim Oliver y Al Hayes, como capitanes de ambas selecciones.

En el primer combate del encuentro internacional se enfrentaron John Foley y Moisés Rodríguez, ofreciendo a la afición un buen combate técnico que terminó en victoria para los españoles. Visto en Palma, Estos dos grandes catchers hicieron pasar a los otros cinco momentos de gran emoción a lo largo de los cuatro combates ya que terminó en victoria para los españoles.

Seguidamente se enfrentaron Michael Gale y Marqués en un combate espléndido, en el que grandes campeones, pero en la final se decidió a favor del campeón de Europa, más conocido que el inglés, Marqués, en una puesta de espaldas en el primer asalto.

Por último Jim Oliver se enfrentó a Al Hayes, pero este último, lucir todo su repertorio de habilidades frente a Al Hayes, las resistió bien y todavía se aplicó en algunas ocasiones. El combate terminó en victoria para los españoles.

La victoria, por lo tanto, se le entregó el Trofeo, en vista que el público presenció por las irregularidades de Oliver, éste hizo donación de una muy buena forma, del trofeo a Hayes, lo que fue aplaudido por el público.

Con anterioridad Tony Oliver fue descalificado ante Blas Rodríguez, descalificación prematura que sólo había sido amonición una vez. Sombra Negra, las suyas. Y en el preliminar Oliver, en constante mejoría, cedió a Pancho Tom por descalificación de éste.

Para el próximo martes anunciado un España-Escozia, tres españoles serán Tony Oliver, Joe Arroyo y Jim Oliver. También habrá «catch a cuatro» por las irregularidades de Oliver, en constante mejoría, cedió a Pancho Tom por descalificación de éste.

Daldone-Morlans.—CINTA

# HOY

FILMADORA ARGEL, S. A. presenta

LIBERTAD LAMARQUE  
 MIGUEL ACEVES MEJIA  
 PANCHO CORDOVA  
 AUGUSTO BENEDICO  
 ROSARIO GALVEZ  
 LUIS MANUEL PELAYO  
 y la actuación especial de  
 PACO MALGESTO

**Sabrás que te quiero**

Director: TITO DAVISON  
 Escenografía: JOSE ORTIZ BARRIOS  
 Música: MANUEL ESPERON  
 Argumento y adaptación: TITO DAVISON  
 Productores: EMILIO TUERO y ALFREDO MALERBA

B  
A  
L  
E  
A  
R

P  
R  
O  
G  
R  
E  
S  
O

¡Se divertirá como nunca!

¡Una docena de populares canciones!

¡Vuelven los Mariachis en la comedia más divertida del año!

Y DE COMPLEMENTO  
 UN SUPER-HITCHCOCK

«CON LA MUERTE en los TALONES» por Cary Grant

# Los premios del Festival de Benidorm fueron entregados

**BENIDORM** (Crónica de nuestro redactor enviado especial). Eran las doce y media de la noche del domingo cuando se balló por primera vez, en los jardines de Manila Park, adornados con los clásicos elementos de las verbenas, la canción «Comunicando», primer premio del II Festival Español de la Canción, organizado por la R. E. M. Interpretó su creador el cantante chileno Arturo Millán. Ya sé que estos no son detalles fundamenteales, pero si pintorescos y dentro de unos años serán también históricos por los muchos millares de veces que se ha de bailar en el mundo esta romántica melodía moderna; entonces será legítima la hora de presumir con una «flash» «Comunicando» la primera vez que se interpretó en público, como no hace muchos meses presentaba un señor —y sesudos diálogos ingleses destacaron la noticia de haber sido el primero en bailar «Beguín the beguine» en el propio estudio de Cole Porter.

**EL REPARTO DE PREMIOS**  
Después de media noche se procedió al reparto de premios. No había una persona más en el amplio jardín. La orquesta de Manila Park y la del Festival, dirigida por el maestro Escobias, se había alternado durante más de una hora de baile, transcurrida la cual Antonio García, locutor oficial del Certamen, fue presentando el acto, solemne y simpático a la vez, de la entrega de premios.

Comparó primero Arturo Millán, a quien entregó el premio Juan Carlos Villacorta, secretario nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, en ausencia del Delegado, que había tenido que regresar a Madrid. Millán cambió muy emocionado por cierto, su agradecimiento como respuesta de agradecimiento.

El Sr. Quintillá recogió el segundo premio a la canción «Por la amara, que le entregó el Gobernador Civil y Jefe Provincial

## Los compositores y artistas recibieron sus galardones en el curso de una gran verbena

del Movimiento en Alicante, don Miguel Moscardó, pero no pudo cantar por encontrarse enferma como pudo apreciar el público, que la despidió muy cariñosamente.

El Gobernador Militar de Alicante, general López Guarch, entregó el tercer premio a Antonio Gulljarro, letrista de la canción galardonada, «Eres diferente». Naturalmente, el letrista no cantó, pero dio las gracias con unas frases de buen escritor.

El Alcalde de Alicante, señor Soler hizo entrega del cuarto premio a Ella Fieta, que cantó con su estilo personalísimo «Luna de Benidorm».

Ovidio Juárez recibió el quinto premio de manos del secretario técnico de la Secretaría General del Movimiento don Luis Gómez Aranda, y en agradecimiento interpretó la canción «Corab».

El sexto premio a la canción «Todo es nuevo» fue recogido de manos del Alcalde de Benidorm, señor Zaragoza Orts, por Ana María Rey, en nombre de Elder Barber que había tenido que regresar a Madrid. No hubo canción, pero sí aplausos.

El director de La Voz de Madrid, Teodoro Delgado, puso en manos de Elvira Quintillá el premio a la séptima canción «Mudos testigos». En un gesto muy señor y muy bien agradecido por el público — Elvira hizo un esfuerzo y, a pesar de su enfermedad, interpretó la canción, recibiendo un aplauso rotundo.

Lolita Garrido recibió el octavo premio, que le fue entregado por el director de la Radiodifusión portuguesa, doctor Ferreira, e interpretó la canción «Dile que se ponga», regalando de propina una magistral interpretación del tercer premio, coreado ya por el público.

Ana Mariscal hizo entrega del

noveno a Arturo Millán, que cantó «Te diré», y por último, el maestro Rebollo, en nombre de la Sociedad General de Autores, entregó el décimo premio de la canción «Viento» a «Los Gemelos», que han actuado con verdadero entusiasmo los tres días del Festival.

Después se prolongó la presencia de grandes artistas en el escenario, cerrando el espectáculo «Los Cinco Latinos», que interpretaron cerca de diez canciones, todas ellas a petición auténtica del público y correspondiendo a lo que éste solicitaba de ellos... Ya cerca de las dos de la madrugada se reanudó el baile, que cerró alegremente las jornadas del II Festival Español de la Canción.

### EDICTO

Por el presente se hace pública la existencia en este Juzgado de 1ª instancia núm. TRES de Palma de Mallorca, de expediente de declaración de fallecimiento de D. Lorenzo y D. Francisca Socías Malondra y don Jaime Oliver Socías, los cuales se ausentaron de Mallorca hace más de cuarenta años; el cual se tramita a solicitud de D. GABRIEL OLIVER SOCÍAS, y conforme al art. 2.042 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Palma de Mallorca, 6 de Julio de 1960.— El Juez: Rafael Fernández Lozano.— El Secretario: José Barriouuevo Martínez.



### Calificación religiosa de espectáculos

- CINE**
- El hijo de Lagardere, 2
  - La caravana de la Ilusión, Deserción, 2 (prov.)
  - La gata sobre el tejado de zinc, 4
  - El médico de Stalingrado, 2
  - Ana de Brooklyn, 3R
  - El último paraíso, 3
  - Nina, 3
  - La esposa del mar, 3
  - Tres valientes camaradas, 2
  - Los amantes del desierto, 2
  - Tumba de acero, 2
  - Torpedos humanos, 2
  - La zapatilla de cristal, 2
  - Tumba de mujer y el monstruo, 2
  - Tango Bar, 3 (prov.)
  - Domingo, es siempre domingo, 3
  - Arenas de muerte, 3
  - La esposa del mar, 3
  - Un crimen por hora, 3
  - Atraco perfecto, 3R

**Significación y calificación**

- 1.— Todos inclusive niños: Fes. moral. Hasta los 14 años.
- 2.— Jóvenes: Tesis moral con ligeros reparos, o indiferente. Desde los 14 años cumplidos hasta los 21.
- 3.— Mayores: Tesis no inmoral. Desde los 21 años cumplidos en adelante. Por atacar al dogma católico, o lo moral o a ambas cosas a la vez.
- 3R.— Mayores con reparos: Tesis inmoral. Solo personas solidamente formadas desde los 21 años cumplidos en adelante, autorizadas por el director espiritual o confesor.
- 4.— Gravemente peligrosa: Fes. inmoral, que hace que la película

**Restaurante SAN DIEGO (ARENAL)**  
Felicitación al Jefe Cocina por su magnífico servicio y sus exquisitos manjares. Le saludan unos pasantes.

## Magnífica actuación de los Coros y Danzas de Pollensa como primer acto de las fiestas patronales

**POLLENSA** (De nuestro corresponsal). La Sección de Coros y Danzas de Pollensa ha regresado a esta villa después de una serie de magníficas actuaciones ofrecidas en Niza, y otras ciudades de Francia e Italia.

Como primer acto del programa de festejos de la fiestas patronales dedicadas a Nuestra Señora de los Angeles, los Coros y Danzas de Pollensa, ofrecieron en la noche del 30 de julio, en la Plaza del Generalísimo Franco, una selección de bailes y danzas típicamente mallorquinas que hicieron las delicias de la multitud congregada para admirar el donaire, gracia y arte de nuestras gentiles «balladores» y galanes «balladoras».

Innumerables turistas aplaudieron calurosamente todas y cada una de las danzas y bailes interpretados. Y muchos fueron los «flash» que vimos disparar durante la excelente actuación de los Coros y Danzas de Pollensa.

Como segunda parte de la velada folklórica, el juvenil plantel con que cuenta Pollensa de «balladores» y «balladoras» dió una exhibición de bailes regionales, desde la típica jota mallorquina, boleros y «vermedores» hasta el saleroso «copeo». Muchos son los «balladores» y «balladoras» que forman este grupo de niños y niñas de Pollensa. Y a decir verdad, entre ellos hay verdaderas promesas, verdaderos danzarines y danzarinas que ponen todo el donaire, todo el arte y gracia precisa para bordar esos bailes tan típicamente mallorquines.



**HOY NOCHE EXTRAORDINARIA FUNCION**  
PATROCINADA POR «CINE CLUB ALCION»  
Proyección única de la gran película checoeslovaca



## El abuelo AUTOMOVIL

Primer Premio Festival de San Sebastián  
Los tiempos heroicos del motor en una película incomparable  
Una pareja de enamorados, separados por la rivalidad deportiva y por la diferencia de idioma, se entienden por el lenguaje sin fronteras del amor

Una lección de buen cine, que nos muestra la gran altura en que se encuentra el cine checoeslovaco

En el mismo programa:  
**GENTE DE MAR**  
**MONTERIA**  
Dos magnificos documentales en EASTMANCOLOR  
**NO-DO :- IMAGENES**  
(Programa tolerado menores)  
**PRECIOS CORRIENTES**

# Tan solo una película puede ser comparada a "Los Diez Mandamientos"... ¡ESTA! "JERUSALEN LIBERTADA"



Gigantesca, Impresionante, Inolvidable  
TODOS ESTAN OBLIGADOS A VERLA

## Estreno HOY en Sala BORN

EN EL MISMO PROGRAMA  
**"EL REY Y YO"** por YUL BRYNNER  
RIGUROSO REESTRENO

HORARIO PARA ESTE PROGRAMA  
«EL REY Y YO»: 5:25 - 9:20 - «JERUSALEN LIBERTADA»: 3:25 - 7:35 - 11:30

LA GUAPA CIRCENSE CON EL ENANITO



Ella, la guapa circense, se llama Triestina Chelafó y pertenece al equipo de estrellas del famoso circo Kule. No sabemos el nombre del perrito, que debe ser bastante sabio como todos los perritos que actúan en las pistas, y asimismo desconocemos el nombre del enanito, que hace reír con su vestido de payaso a la medida. Los tres, gracias al encanto de Triestina, componen una graciosa estampa que nos recuerda la alegre caravana del circo, ante el que todos, grandes y chicos, somos unos seres inocentes dispuestos a pasarlo bien. — (Foto Keystone-Nemes)

En la Costa Azul los millonarios tienen su «ciudad privada»

Castelleras, a diez kilómetros de Cannes, es un pueblo prohibido cuya llave es el dinero

Para pertenecer al club que lo controla hay que abonar una cuota de entrada de ciento cincuenta mil pesetas... y no ser excesivamente excéntricos

En el país de la libertad, apenas diez kilómetros de Cannes, en medio de ese maravilloso y único paisaje de la Costa Azul francesa, los millonarios se han buscado un refugio aislado que los separa de la vida «vulgar» de los veraneantes corrientes, que no tienen la suerte de poder firmar cheques con seis ceros. Este refugio, se llama Castelleras y el único pueblo de Francia en el que para entrar no basta un pasaporte corriente con un visado turístico. Castelleras está tan rigurosamente apartado del alcance del gran público como la más peligrosa instalación atómica.

¿Qué ocurre en ese pueblo? Casi nada. Que allí viven poco menos de un centenar de millonarios que han elegido aquel lugar para apartarse del bullicio y vulgaridad de la Costa Azul, que según ellos año por año se está volviendo de lo más vulgarcito.

EL REINO DEL DINERO

El pequeño pueblecito está presidido por un castillo de la «Edad Media» — construido hace solo treinta años — por encargo de un millonario americano empeñado a todo trance en poseer un castillo en Europa. El arquitecto Couelle, por encargo del multimillonario, buscó por toda Francia, el material necesario y auténticamente antiguo o para construir en el siglo XX un verdadero castillo medieval. Piedras, marquetaría, pórticos, fueron llegando a Castelleras y el «viejo» castillo recién construido se alzó presidiendo el valle.

Pero el norteamericano no llegó siquiera a contemplar su adquisición, que tan cara le había costado. Su esposa se negó a visitar Francia, país que sin que sepamos por qué le resultaba antipático y el hombre hubo de resignarse con la voluntad de su mujer y ordenó vender por lo que fuera, una finca que no necesitaba.

El castillo sufrió algunas vicisitudes, hasta que al arquitecto que lo había construido se le ocurrió la idea de crear una pequeña ciudad, privada, reservada a los socios de una especie de club cuya cuota de entrada se fijó en ciento cincuenta mil pesetas.

LA CIUDAD Y EL CLUB

En torno al castillo comenzó a construirse una serie de lujosas villas. Hasta ahora están terminadas treinta y dos casas y está prevista la construcción de cerca de cincuenta más.

Entre los propietarios de casas en «la ciudad de los millonarios» se cuentan Schoerer, uno de los propietarios de la compañía Esso de petróleo; Luis Renault, el heredero del fundador de la célebre fábrica de automóviles, y muchos otros multimillonarios franceses y extranjeros.

El castillo constituye el núcleo que agrupa a los copropietarios de esa ciudad de multimillonarios. Es un club reservado al que pertenecen, aparte de los dueños de casas de Castelleras, Hemingway, la duquesa de Valencia, la esposa de Edgar Faure, y muchas otras personalidades. Los socios que no tienen casa de su propiedad pueden vivir en el club pagando, claro, los servicios de alojamiento y restaurante, que, desde luego, no están al alcance de todos los bolsillos.

Así, en uno de los lugares más concurridos del mundo, una «élite» de privilegiados ha conseguido crearse un «mundo privado» en el que viven su vida, libres de las miradas indiscretas y de la molestia de compañías no deseadas. ¡El dinero puede no ser todo en la vida, pero no cabe duda que a los privilegiados de Castelleras, les libra de muchas enojosas molestias!

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.)

Tres muertos y dos heridos

EN UN ACCIDENTE EN LA CARRETERA SEVILLA A CORDOBA

Córdoba, 2. — En la carretera de Sevilla a Córdoba, cerca del pueblo de la Carlota, se encontraba parado junto a unas obras que se realizan un camión y varios obreros descargaban granos. Otro camión, que marchaba a gran velocidad y por causas

que se desconocen, se precipitó sobre el primero. En el accidente hubo tres muertos y dos heridos. Los muertos son el ayudante del conductor del camión que se hallaba parado, Rafael García Valverde; el dueño del otro camión Angel Casares, y el capataz de las obras, cuyo nombre se desconoce. Los dos heridos fueron traídos a Córdoba.

¿SE REVISARÁ EL PROCESO JACCOUD?

Sus abogados creen haber descubierto un «hecho nuevo»: la posible visita de un misterioso personaje a la casa de Charles Zumbach

El sospechoso es un importador de abejas, que reside frecuentemente en España

¿Se logrará una revisión del proceso Jaccoud? Así lo creen los abogados del condenado, decano que fue del Colegio de Abogados de Ginebra y que, hace unos meses fue sentenciado a siete años de reclusión como autor de la muerte de Charles Zumbach, el padre de un joven del que Jaccoud se mostraba celoso.

Para conseguir la revisión, por la que desde el mismo día de la confirmación de la sentencia abogan los letrados de Jaccoud, hacia falta, de acuerdo con la Ley, que se descubriera algún nuevo hecho, cuya importancia pudiera ser decisiva para el fallo del jurado. Hasta ahora no se había logrado descubrir nada nuevo, pero hace unos días dos amigos de Jaccoud, que sienten pasión por los enigmas policíacos, el doctor Sutermeister y la enfermera Hirsbrunner, anunciaron que habían hallado ese «nuevo hecho». Habían comprobado la existencia de un misterioso personaje que había acudido dos veces a visitar a Zumbach. La primera vez varios días antes del crimen; la segunda, según ellos, la misma fecha en que el delito se llevó a cabo.

UN MISTERIOSO PERSONAJE

Los amigos de Jaccoud, metidos a detectives, supieron por mediación del conductor de un taxi que había conducido a un personaje un tanto raro desde Ginebra a la villa de los Zumbach. Según la descripción del chófer se trataba de un hombre corpulento, de aspecto un tanto estrambótico y vestido con un pantalón verde, una camisa de cuadros y una corbata roja. El misterioso personaje dijo al taxista que era apicultor, dedicándose principalmente a la importación de «reinas africanas», una especie de abeja reina muy cotizada y que corrientemente vivía en España.

Según el taxista el apicultor se trasladó a la villa de los Zumbach dos veces, la primera dos días antes del crimen; la segunda en la misma fecha. Una de las veces el taxista tuvo que dejarle algún dinero, pues se encontraba en un apuro momentáneo, pese a que, según dijo al conductor, pensaba comprar la villa de los Zumbach.

Una corta investigación entre los apicultores de Ginebra trajo como consecuencia que el Dr. Sutermeister identificara al misterioso personaje como un tal Jeremie Dayer, que vive en un barrio apartado de Ginebra, Hermance, un pequeño puertecito sobre el lago Lemán.

Jeremie que tras la declaración del doctor Sutermeister fue localizado por los periodistas, ha esquivado a éstos rehuyendo toda publicidad. Se ha negado a hacer manifestación alguna sobre el caso y sólo en una ocasión, uno de los conocidos oyó decir:

**¿Sabe usted que?..**



por QUINTO CALDENTEY

Dos buenas noticias tauínas

Según noticias de fuente fidedigna, y no es tópico, en la Plaza de Toros Monumental de Muro el próximo día 15, festividad de la Virgen de Agosto, se celebrará lo nunca visto en aquel ruedo, nada menos que una corrida de toros con alternativa y todo. Las reses pertenecerán a la ganadería de don Alipio Pérez Tabernero, hoy de Frate, y los diestros contratados son Antonio Bienvenida, Alfonso González «Chiquillín» y un novillero sudamericano cuyo nombre ignoramos en estos momentos, que tomará la alternativa, quien, nos aseguran, ya recibió el doctorado en México recientemente, no volvió en España.

Ya que de toros hablamos dirimos que para el próximo domingo la empresa del coso palmesano ha montado otro cartel interesante: Reses de don Manuel Arranz, para Antonio Chenel «Antoñetes», Miguel Mateo «Chiquillín» y Luis Segura.

Con turistas o sin turistas la fiesta crece.

—Puedo probar que el día del crimen no me encontraba en Ginebra...  
**EXTRAÑA ACTITUD DE LA POLICIA**

De todos modos los amigos de Jaccoud encuentran extraña la posición de la policía que no citó al juicio a un hombre que según las manifestaciones del doctor Sutermeister estuvo en casa de la víctima la misma noche en que fue asesinada.

El dueño de la moto «cazó» al ladrón

Don José María Pérez llegó hasta la iglesia de Santa Teresita pilotando su motocicleta, aparcó el vehículo y se adentró en el templo. Cuando salió se llevó la lógica sorpresa y la consiguiente rabietá al ver que la moto había «volado». Siguió su camino a pie y al llegar a las inmediaciones de las calles Eusebio Estada y Francisco Sancho se topase con su motocicleta y con la persona, extraña para él, que la conducía. Sin pensarlo un segundo le sujetó y en ese momento de las explicaciones se encontraban cuando apareció una pareja de la Policía Municipal motorizada. Los agentes se acercaron para conocer los motivos de aquellos «tirones» e informados de lo ocurrido, procedían a la detención del presunto ladrón quien, tras laborioso interrogatorio, manifestó llamarse José Pérez Siles, de 18 años de edad, soltero, sin profesión y domiciliado en Simi d'en Gill, 75, siendo conducido a la Comisaría de Policía.

La declaración del apicultor, al indicar que tenía una coartada que contradecía las declaraciones del chófer del taxi, parece indicar que ya fue interrogado por la policía, pero de todos modos, no se comprende como no se verificó un careo entre el taxista y Jeremie Dayer, si son ciertas las manifestaciones del doctor metido a detective.

Jeremie Dayer, mientras tanto, sigue esquivando a los periodistas, que lo buscan afanosamente tratando de escuchar su versión sobre sus visitas a la villa de Plan-Les Ouates. De lo que él declare depende, en gran modo, que sea posible la revisión del proceso, pues aun en el caso de que pudiera probar que es totalmente ajeno al crimen, si estuvo en la villa sus declaraciones podrían arrojar luz sobre algunos detalles del misterioso asesinato que no quedaron del todo claros en el curso del proceso.

En Ginebra, la opinión está dividida. Muchos creen que la personalidad de Jaccoud, uno de los hombres más conocidos de Ginebra, así como el alto cargo que ocupaba en la abogacía, han influido en el juicio, a su favor, y opinan que se están movilizandos grandes influencias para conseguir una revisión; otros por el contrario, piensan que Jaccoud no es más que la víctima de una campaña dirigida contra él por sus enemigos personales.

De todos modos hay que resultar extraña una sentencia de siete años de reclusión para el autor de un asesinato injustificado y cometido en casa de la propia

víctima. Si Jaccoud es culpable como consideró el jurado, lo contrario es víctima de una acusación, o de una serie de circunstancias fortuitas, que acusaron falsamente, que debe darse a una revisión. Aun cuando esto ocurra, la casa de Zumbach, difícilmente contará un «nuevo hecho». Parece probable que la policía ignore las andanzas en torno a la villa de Zumbach del misterioso personaje.

PIERRE LAMON  
(Prohibida su reproducción total o parcial.)

Un súbdito francés murió ahogado

SE BANABA EN LA PLAYA DE SON MOLL

Mientras se estaba bañando en la playa de Son Moll de Cala Jada el súbdito francés dominico thur Demetres de 60 años de edad, avencinado en París que llevaba residiendo desde algún tiempo en Mallorca, se cayó al agua y sufrió un colapso. Los catados otros bañistas de la playa se aprestaron a acudir al extranjero y le condujeron a la playa en donde tres médicos que se hallaban en aquel momento aunar sus esfuerzos para salvarle la vida. Desgraciadamente todo fue inútil pues el señor Demetres dejaba de existir.

¿Por qué la moda francesa da la vuelta al mundo?

El secreto está en que se adapta a la manera de ser y a cada estilo de mujer

Justamente después que la Moda lanzó su último grito, y todas las confecciones desfilaban una a una, ante los ojos atónitos de quienes esperaban algo extraordinario o sobrenatural, la realidad vuelve a su cauce, y es entonces cuando la Moda, la auténtica, se perfila y se muestra con toda normalidad.

A los diseños extravagantes, se impone el buen sentido, y aquellos van adaptándose a la realidad que habrá de convertirlos en vestidos auténticos que vestirán también las damas de veras. Lo que sí es de verdad, y todos cuantos hemos asistido en los desfiles de Modelos lo hemos observado, es que en ellos, acuden unos caballeros graves, serios, hombres ya maduros y a quienes las vendedoras más hábiles tratan con la más exquisita amabilidad.

¿Quiénes son esos caballeros? Es cierto, ustedes no lo saben. Si se fijaran en las notas que facilitan los hoteles, verían que en ellos se hospedan, por ejemplo: Mr. Mmc. Heiland, que posee una gran casa de modas en los Estados Unidos y llegaron a París para ver las colecciones, y adquirir algunos modelos; Mr. Harrison, por los almacenes «Simpson» de Londres con la misma finalidad: ver las colecciones y comprar modelos; Mr. Knigh de los almacenes «Harrod's», de Londres, también para las colecciones; Mr. y Mrs. Wildong-Zuercher, compradores para las casas de modas canadienses... y así sucesivamente, todos desfilan por la capital francesa y se dan cita en los grandes salones donde a diario son presentados los nuevos Modelos.

Pero, es muy curioso, un mismo modelo de vestido, no se adapta, en las mismas condiciones, a los distintos gustos de la mujer.

Los compradores que vienen para escoger los modelos, que Francia exporta principalmente a América del Norte, del Sur o al Japón, representan estilos muy distintos.

Es curioso, y casi diríamos divertido, ver como los Modistas de

Emboscada

Londres, 2. — Cuatro hombres prepararon una emboscada a un camión del zoológico de Londres, emparejándole entre un coche y otro camión; después huyeron con el botín de diez mil quinientas libras esterlinas. El camión se dirige al Banco, con lo que se cree era la recaudación del fin de semana. — Efe.



Las presentaciones de la moda de invierno para 1961 prosiguen. Esta es la primera foto que nos ha sido autorizada publicar. Luce el modelo la señorita Chanel.

El modelo que presentamos está confeccionado en tela de lana negra y blanca. Tiene cuello corbata cruzada. Sus mangas anticuadas dan al brazo una ligereza de movimientos. La falda es plisada. Una mujer no es elegante si no se encuentra bien dentro de sus ropas.

esfuerzan para presentar el mismo modelo en cuatro interpreta-

ciones manteniendo la misma línea, pero al alcance de mujeres extranjeras que deben vestir modelos parisinos.

Para las americanas del Sur o las inglesas, el vestido será más cortos. En Organza blanco, tejido sobre un fondo rosa, el cuello recto y ancho. Los compradores pagarán el modelo a 1.200 Fn. Una vez reproducido el modelo, en grandes cantidades, el precio será de 75 Fn. en los Estados Unidos.

Para las alemanas, las mangas serán cortas. La falda será sencilla. Muy escotado, será el modelo al precio de 1.000 Fn. y una vez reproducido por cientos de ejemplares, se revelará a 200 Fn.

En el Japón, las mujeres más reservadas. Los modelos japoneses no aceptan los detalles, por lo tanto, el modelo reservado a la japonesa, será un chantung rosa o azul marino, adornos blancos; la falda será lisa y el corpiño se adaptará al talle. El modelo comprado en París costará 2.000 Fn. y las japonesas lo comprarán, una vez fabricado por millares, al precio de 80 Fn.

A las americanas del Sur gusta un estilo muy particular, que los compradores llaman «grande toilette», muy largo, confeccionado con tafetán grueso, adornado con muchos botones del mismo color, a todo el largo del corpiño. Mangas muy anchas tres cuartos. El modelo costará por los Estados Unidos 1.200 Fn. y se revenderá por los Estados Unidos al precio de 250 Fn.

En este sistema con el que la Moda francesa recorre el mundo y se adapta a la manera de ser a cada estilo de mujer, como es muy natural no es una japonesa, que una americana, o una alemana, o una americana. Cuatro aspectos distintos, deben tenerse en cuenta en el momento de crear los modelos que van destinados a la exportación, y que, como los diseñadores ya previeron el momento de si se va a exportar, como parece en sí mismo, los modelos pueden estar sujetos a tantas transformaciones para dar la vuelta al mundo sin variar demasiado de la línea que les dio origen.

(Copyright IRAPRESS)

# LOS DEPORTES en Baleares

## Satur Grech marcha hoy para Alicante

Hoy saldrá, en el buque correo de Alicante, para aquella bella ciudad levantina nuestro buen amigo Satur Grech, que se incorporará inmediatamente al «Hércules» equipo que dirigirá durante la próxima temporada.

Anoche estuvo Satur en nuestra casa para despedirse y aprovechar la oportunidad para interrogarle:

—Ha sido rápido eso amigo Satur.

—Definitivamente arrecho todo?

—La semana pasada estuve en Alicante y firmé el contrato correspondiente por un año. Me preocupé seguidamente de disponer todo lo necesario para iniciar mis trabajos y mañana mismo saldré rumbo a la ciudad de las palmeras.

—¿Cuándo piensas iniciar los entrenamientos?

—Inmediatamente. Por la tarde me serán presentados los jugadores, creo que se rinde un pequeño homenaje a la directiva y jugadores por el ascenso e inmediatamente después empezaremos a trabajar.

—¿Qué plan te has trazado para esta temporada?

—Todo estriba en que se comience bien. Yo pienso concentrarme con mis jugadores cuatro o seis días para que conozcan la manera de proceder y darles las normas a seguir para que ya no haya necesidad de repetir nada en el resto de la temporada.

—¿Conoces los jugadores de la plantilla del Hércules?

—La plantilla, según se me ha dicho, la forman un serie de jugadores jóvenes, cuya edad media oscila en los veintidós a veintitrés años. Creen los directivos que muchos de ellos son elementos que apuntan para figuras y que si falta algo que lo pida.

—Pero ¿no conoces a ninguno?

—Sí. Conozco por ejemplo al defensa central Navarro que ya actuó en primera división y tie-

**«He creído prudente reanudar mis actividades como entrenador». - «El Hércules es un equipo con aspiraciones»**

ne 26 años; a Gijón, a quien conocí por haber jugado unos partidos de prueba con el Mallorca, a Nito y otros cedidos por el Real Madrid.

—¿Es la meta el ascenso?

—Resulta prematuro aventurar nada en este sentido. Primero se verá lo que se tiene y sobre la marcha. Claro que si se puede ascender tanto mejor.

—¿Qué taj te resultará ahora entrenar después de dos años de descanso?

—Esta es sobre chispa más o menos la pregunta que me formuló un periodista alicantino. No he dejado de trabajar ni un solo momento. Creí que me convenía un descanso y me lo tomé. Pensé que había llegado la hora de reemprender el trabajo y esto he hecho.

—¿Te diste cuenta de que precisamente has firmado con un equipo que habrá de luchar con el Las Palmas?

—Esto no es más que un accidente. Gajes del oficio. Pude haber entrenado al Las Palmas, me ofrecieron el cargo. También recibí ofrecimientos del Español, del Zaragoza, del Oviedo y del Málaga.

—¿Y te convenció el Hércules?

—Sí. Ciertamente me han convencido por varias razones. Primera y principal el hecho de estar tan cerca de Palma. La capital alicantina que es deliciosa. Las condiciones económicas que son asimismo agradables. Tengo todo el importe de la ficha en la mano. Un sueldo muy aceptable. En fin que me han convencido y que no he tenido necesidad de intermediarios. Siguiendo mi norma me las arreglo solo.

—¿Algo más amigo Satur?

—Sí. Quiero que digas a los aficionados, que estos dos años que me he pasado en la isla han servido para fortalecer las muchas amistades que ya tenía y que a todos envío desde estas columnas mi más cordial saludo con la certeza de que aun en Alicante seguiré siempre atento a las actividades deportivas de Mallorca y de todos conservaré agradable recuerdo.

—Por nuestra parte no tenemos que añadir más que esto: «Que te acompañe la suerte amigo Satur en esta tu «reentrada» en el campo activo de tu profesión.



RAT SATUR GRECH

## hoy darán comienzo los Campeonatos del Mundo en Pista

**Poblet, citado entre los seis grandes favoritos de la prueba de carretera**

Berlin, 2. — Más de 300 corredores, procedentes de 34 países, se encuentran concentrados en Leipzig, Alemania oriental, para participar en los campeonatos mundiales de ciclismo, que comenzarán mañana.

Once jerseys, con los colores del arco iris — emblema de los campeonatos mundiales — se disputarán en los campeonatos masculinos y femeninos, para profesionales y amateurs, que se celebrarán entre el 3 y 14 de agosto.

Transcurridos los cinco primeros días en Leipzig, los campeonatos continuarán más al sur, en la ciudad de Karl Marx, donde se celebrarán las pruebas tras moto, y durante los días 13 y 14 de agosto, se correrá el circuito de montaña de Sachsenring, para los campeonatos de carretera.

Gustav-Adolf Schur, de Alemania Oriental, campeón de Reims y Zandvoort, encontrará una fuerte resistencia en Guido del Rosese y Livido Trape (Italia), Henry Buez y Roland Lacombe (Francia), Bill Branley y James Hinds (Gran Bretaña) y Victor Kapitanov y Gaiman Saidchushim (Unión Soviética), durante el recorrido de 175 kilómetros de la carrera para «amateurs».

El profesional francés, André Darrigade, campeón en carretera se enfrentará este año con el vencedor de la Vuelta a Francia, Gastone Nencini (Italia), Jean Graczyk y Jacques Anquetil (Francia), Charly Gaul (Luxemburgo) y Miguel Poblet (España), sobre un circuito de 279 kilómetros.

Los italianos son los favoritos para el «sprint», sobre el nuevo velódromo «Alfred Rosch», de Leipzig.

El actual campeón de los amateurs, Valentino Gasparella, de Italia, se enfrenta con su compatriota Sante Galardoni y con los corredores británicos David Hurdley, Karl Barton y Lloyd Binch y el francés André Grouchet.

El campeón amateur de persecución, Rudi Altig, de Alemania occidental, ha pasado ser profesional. Van der Aals, de Holanda, representará serio peligro para los italianos Carlo Simonigh y Mario Valetto.

El actual poseedor del título, Antonio Maspes, es considerado como el favorito para el sprint de profesionales, y Altig, para el de persecución, después de Roger Riviere, campeón de 1957, sufrió un accidente por el que tuvo que retirarse del «Tour» de Francia. (Añil).

## DOS CAMPEONAS DEL RALLYE VESPA



Recientemente se ha disputado el Campeonato Oficial del Mundo de Rallye organizado por la Federación Internacional de Motorismo y la Federación Italiana motorística de Florencia. Se han proclamado Campeona y Subcampeona las vespistas mallorquinas Paqueta Oliver y María Ripoll respectivamente, del Vespa Club de Palma de Mallorca. En la foto vemos a las campeonas mostrando orgullosas uno de los trofeos conquistados: una preciosa placa orlada con las banderas de todos los países participantes, Holanda, Suiza, Francia, Bélgica, Gran Bretaña, Luxemburgo, Mónaco, Alemania y España.

## DEPORTE Y MEDICINA El dopado, toxicomanía del deportista Y - VI -

Por el Dr. Octavio Aparicio

Entre ciertos deportistas, igual que entre algunos estudiantes, está muy extendida la viciosa y artificiosa costumbre del dopado. De acuerdo con Wolff podemos decir que practicar el «doping», (dopado), significa utilizar procedimientos para influir en un sentido determinado sobre ciertas funciones del organismo, con la exclusiva finalidad de procurar artificialmente, transitoria e inmediatamente, un aumento de energías.

Se viene hablando bastante de unas sustancias misteriosas que, según dicen, utilizan algunos ciclistas de todo el mundo en los momentos más duros y decisivos de sus competiciones. Algunos sugieren que las llevan en unas pequeñas cantimploras de bolsillo; otros, que en los tubos de aspirina. Pero nadie se atreve a especificar qué clase de sustancias son esas.

Tal vez prefieran dejar rienda suelta a la imaginación, para que cada uno piense en una de esas prodigiosas espinacas de Popeye, que transforma, por arte de magia, a un ente raquítico en un coloso de fuerza descomunal.

Yo no comprendo tanto sigilo y misterio. Tanto en los Reglamentos nacionales como en los internacionales no se habla para nada de la recomendación o prohibición del dopado por tales sustancias. Por lo menos esta fue la información que me dió hace algún tiempo, (octubre de 1955), el Dr. Sarrau, médico de la Unión Velocipédica Española. Así pues, legalmente, no hay por qué ocultar su uso, si es que en verdad se utilizan.

### NO AVERGUENZA LA DROGA, SINO LA POTENCIA QUE PRESTA

Ahora bien, además del Reglamento está la conciencia. Indudablemente, si algún deportista cree, como creían los antiguos, que comiendo corazón de toro iba a adquirir una tremenda fuerza, se callará, porque en su fuero interno comprende que esta fuerza es prestada. Pero hasta la fecha, ni la alquimia ni la química han descubierto sustancia tan prodigiosa.

Por ahora solo conocemos unas cuantas drogas que combaten la fatiga. Las más racionales y fisiológicas son la glucosa, el ácido adenosintrifosfórico, los fosfatos, la lecitina, el complejo vitamínico B, la vitamina C, la corticoesterona, y un régimen alimenticio rico en sodio y potasio, que actúan oponiéndose al cansancio de la fibra muscular.

Un buen entrenamiento del deportista debe tender no solo a la superación física, sino que también debe vigilar atentamente la preparación moral y toda la vida del atleta, atendiendo que su alimentación sea correcta y lo mismo sus distracciones, su reposo y su sueño. Pero a veces algunos deportistas no disponen de un médico especializado en patología y fisiología deportiva. Por eso me extraña que me digan que un atleta ha tomado sustancias absurdas y francamente peligrosas, que aún los mismos médicos manejan con suma precaución. Igual que las señoras que desean conservar la línea ingieren la primera porquería que las aconsejan, no pocos deportistas incautos se abastecen al salir al extranjero de cualquier producto pseudocientífico o tóxico. Y lo malo es que luego lo recomiendan con la mejor buena fe del mundo, creyendo que el escalamiento de una empinadísima cuesta o el remate de un recorrido lo deben a una simple píldorita y no a la perfecta armonía de sus fuerzas físicas y mentales, convenientemente preparadas por la estrecha colaboración del entrenador y el médico.

Si, efectivamente, el deportista debe buscar ante todo un buen médico; pero no para que le recete una sustancia misteriosa que le convierta en un Popeye de opereta, sino para que reglamente y organice cada uno de los actos de su vida de acuerdo con un supremo ideal, que ya ha sido bien estudiado en cualquier Tratado de biotipología.

Fuera de estas sustancias fisiológicas, que son vitaminas, hormonas, y sales minerales, indispensables para el metabolismo del músculo, existen unas drogas que actúan sobre la fatiga central psíquica. Entre ellas, las más interesantes para los deportistas, son los euforizantes y los dinamógenos. Entre los primeros, figura el alcohol. (Justamente en las competiciones ciclistas españolas se usa y abusa de la sangría, de una forma totalmente antifiológica y arbitraria). Otros euforizantes son la coca y la cocaína. Los indios andinos masticaban la coca porque les apagaba las sensaciones de sed y de fatiga.

Entre los estimulantes dinamógenos se encuentran los ergáticos que incrementan la fuerza corporal en la medida de la cafeína, y los acópicos que vencen el cansancio o la fatiga, e inhiben la sensación de fatiga. Este grupo está constituido por la efedrina, dexedrina, anfetamina, pervitina, y cathina. Esta última, la cathina, se obtiene de una planta llamada por los árabes cat, que se consume como alimento hace siglos en Abisinia, preparándose a modo de café en infusión hecha con las puntas tiernas de las ramas. Es un buen estimulante, suprimiendo, como la hoja de coca, la sensación de hambre y de fatiga, y permitiendo pasar las noches enteras sin sueño y en marcado estado de euforia, lo que hace pensar que también sea una planta estupefaciente como la coca, la adormidera y el cáñamo.

De todas estas drogas, las más conocidas y usadas son las anfetaminas, que popularizaron en Europa los aviadores que ganaron la segunda guerra mundial. Habían tenido tiempo de experimentar sus propiedades en sus largas horas de vuelo y en los supremos instantes de máxima tensión e inquietudes. Ahora su uso se ha generalizado hasta tal punto que en Francia se vendieron en los últimos exámenes universitarios cien mil tubos de la marca más conocida de anfetamina. Para luchar contra esta plaga, en los muros de la Sorbona y de todas las Facultades han aparecido en septiembre unos carteles en los que se ve un estudiante de color rojo, con los pelos en punta, tembloroso y deshecho ante una hoja de papel en blanco. De estas sustancias abusan por igual los deportistas y las damas obesas que ansían recuperar la línea perdida. El preludio y el afatín que circulan entre ellas, son anfetaminas, que actúan como reductores o apagadores del apetito.

Tres años antes que las autoridades francesas, ya dio la voz de alarma el Comité de Expertos de Drogas susceptibles de engendrar la toxicomania, se aconsejó en su tercera sesión vigilar estrechamente su empleo con medidas apropiadas si hay lugar.

### EL DOPADO CON LAS ANFETAMINAS

La anfetamina o benedrina es muy activa para el sistema nervioso central, por lo que se emplea en el dopado humano, como sustancia típica de la estimulación subjetiva. Se usa el fosfato y el sulfato de tabletas de 2,5 a 5 mgs., a fin de probar la tolerancia e ir aumentando la dosis hasta los 15 y los 20 mgs. En

(Continúa en la pág. siguiente)

## Glosa deportiva

Por RAT

## El Barce'ona ha iniciado también los entrenamientos con Ljubisa Brocic

Son ya varios los equipos de 1.ª División que han iniciado los entrenamientos. Los inició el Betis, que como saben los aficionados será el primer adversario del Mallorca en la actual temporada y acaban de iniciar los grandes del fútbol español, como son el Madrid y el Barcelona que lo hizo ayer tarde a las seis a las órdenes del yugoslavo Ljubisa Brocic.

Los jugadores del Barcelona han puesto ya punto final a sus vacaciones. Olivella es en viaje de bodas, y permanece una semana en Andorra a su regreso. Gracia velemos en Gavi y en Andorra también. Pinto en Gerona y la Brava, Villaverde en Blanes y Andorra; Medrano en la Costa Brava; Kocsis en Caldesa y San Quirico; Rodri en Andorra.

También el Mallorca ha terminado su representante veraniego en Andorra. Ha sido el joven Czoka que está a punto de incorporarse aunque antes que conferenciar con la comisión deportiva, lo mismo que lo hizo anteayer Hugo Villamil.

Lo importante es que las puertas de todos los estadios están abiertas y que el Mallorca iniciará la preparación de su equipo con bastantes días de retraso con relación a los próximos adversarios. Lo hará con cuarenta y ocho horas de retraso sobre el horario previsto, pero claro es que Lorenzo no ha veraneado. Los asuntos particulares en la Argentina y allí habrá pasado un frío bastante regular. Claro que todo hay que decirlo y conviene no olvidar que el Mallorca este año se enfrenta con mucha mayor faci-

lidad. Téngase en cuenta que aparte el entrenador del club Lorenzo, dispondrá de jugadores con título de entrenadores nacionales tales como Flotats, Cobo y Guillamón.

Lo cierto es que todos los jugadores empiezan a entrenarse y que por lo menos los del Mallorca llevarán un cierto retraso con relación a algunos y entre ellos los grandes.

Los jugadores del equipo decano empiezan a llegar a nuestra ciudad. Todos estarán a disposición del club a partir del día 4.

Sabemos que regresó Guillamón, que también ha regresado Oviedo y que lo primero que ha hecho ha sido pasar por el garaje para que miren de componerle la carrocería de su Seat 600, que en un «dribling» se le transformó en una especie de acordeón. Afortunadamente —según nos dijeron— la cosa no ha tenido demasiada importancia para los ocupantes y el propio Oviedo ha salido con algunos rasguños sin importancia.

Diego llegó ayer y viene con renovados entusiasmos. Es papá y quiere dar la campanada. Nosotros creemos que si se le antoja puede conseguirlo.

En fin, que el Mallorca empezará dentro de muy pocos días los entrenamientos pero suponemos que el hecho de que los demás nos hayan cogido un poco de ventaja no será obstáculo para que lleguemos al momento de iniciar la competición con los hombres a punto.

La afición acude ya en masa al campo para ser testigo presencial de cuanto allí ocurre. Ayer fueron muchos los que pisaron el Luis Sitjar después de sus vacaciones y quedaron francamente bien impresionados. La edificación en

marcha habrá de causar sensación.

Y a propósito de esta edificación diremos, que el próximo sábado es casi seguro que pueda colocarse la bandera en la tribuna de preferencia, por haberse alcanzado ya la altura definitiva a la que debe llegar esta construcción.

Eso es todo por hoy. Un poquitín de espera y dentro de unos días empezarán a darle al balón, quienes han de hacernos pasar los buenos, los regulares y los malos ratos durante la próxima temporada en I División.

## Mientras esperamos a Lorenzo

## Romero y Del Pozo, ya son altas en el «Manacor»

### Y siguen otras gestiones para reforzar el cuadro

Desde Manacor, recibimos una llamada telefónica de nuestro activo Corresponsal "JANUAR" quien nos informaba de que el pasado domingo en Pollensa, por el titular, y el resultado abultado que encerraron hizo abrir los ojos a los directivos y puso de manifiesto que se necesitaban algunos hombres de reconocida valía para reforzar el cuadro. Y efectivamente, la Directiva se puso a trabajar y el resultado no se ha hecho esperar.

Romero y Del Pozo, dos peones de reconocida valía, dos puntalés en el equipo del "Constancia" en las dos últimas temporadas, han pasado a engrosar las listas manacorrenses, pues ayer tarde se llegó a un acuerdo entre jugadores y directivos.

Dos buenos elementos los que ha logrado firmar el "Manacor", con los cuales afianza sus líneas defensiva y media, pero a esta firma han de seguir otras, ya que las gestiones siguen en marcha.

## DEFORTE Y MEDICINA

(Viene de la página anterior)

Las personas normales estas dosis tienden a incrementar la viveza mental y la actividad física.

Como siempre ocurre con las drogas semi-mágicas, se fantasea demasiado en torno a ellas, y se les conceden poderes de que carecen, silenciando sus peligros. Las anfetaminas solo producen sensación de bienestar en el estado de fatiga, siendo perjudiciales en los estados de normalidad, sobretensión y agotamiento, por lo que con frecuencia dan resultados contrarios a los deseados. También disminuyen el consumo normal de oxígeno en las células de la corteza cerebral. Tomadas a grandes dosis, producen, entre otras cosas, desasosiego, aceleración del pulso, bloque cardíaco y, a veces, la muerte.

Los deportistas en general usan y abusan de la anfetamina por su «mágica» propiedad de disipar la fatiga. Pero esta virtud se convierte rápidamente en una espada de dos filos, que lo mismo defiende que mata al que la empuña. Al suprimir los signos naturales de cansancio que el organismo humano produce para advertir que está llegando al límite de su capacidad, el deportista corre el riesgo mortal de pasar, sin darse cuenta, del estado de fatiga al de agotamiento, del cual no podrá recuperarse jamás, llegando, si, victorioso a la meta, pero muriendo acto seguido como un conejo perseguido o un caballo reventado.

La persona que se halla sumida en plena borrachera anfetamínica se encuentra eufórica y tiene palpitaciones, taquicardia, sobreexcitación, insomnio, angustia y pérdida de control.

El deportista que se encuentra bajo la acción de estas drogas, puede ser eliminado de la prueba mediante el examen clínico (temperatura, número de pulsaciones, tensión arterial, etc.). La comprobación práctica debe ser realizada mediante el análisis de sus productos biológicos. En este sentido, Landolfo ha realizado numerosas investigaciones, sobre todo, microquímicas, que permiten descubrir la anfetamina en la saliva de los dopados, que se obtuvo al cabo de las siete horas de la administración de la droga.

Independientemente de todos estos trabajos, el Comité de Expertos en Drogas susceptibles de engendrar toxicomanía, aconsejó en su tercera sesión vigilar estrechamente el empleo de las anfetaminas o aminas despertadoras.

Enfrente de tan autorizadas opiniones se alza la voz del Doctor Francisco C. Schweiep, que en colaboración con el Departamento de Investigaciones Científicas de Smith Kline, de Filadelfia, ha realizado un detenido estudio bibliográfico sobre las anfetaminas (dextedrina y benzedrina). Según este autor, la toxicidad de las anfetaminas es extraordinariamente baja. La dosis letal es de cien a mil veces la dosis terapéutica. Para él estas drogas son estimulantes, es decir, de acción diametralmente opuesta a los narcóticos o estupefacientes, y no pueden producir toxicomanía.

En contra de todas las citas que reseña Schweiep, que son numerosas y han aparecido en revistas médicas de fama mundial, se levanta el criterio de muchísimos médicos. Unos dicen que la habituación es rara, pero que cuando la hay, conduce a un estado crónico de melancolía alternando con excitación. Otros, como Alliez, afirman que estas aminas despertadoras tienen la posibilidad de provocar en el hombre síndromes motores y psíquicos semejantes a los que se encuentran en las esquizofrenias espontáneas auténticas. En el Instituto Neurológico Municipal de Barcelona, cuyo Director es el Dr. Rodríguez Arias, se han llegado a reunir varios casos de benzedrinomanía. Si en España, que es uno de los países del mundo menos afectados por el vicio de los estupefacientes, ya se encuentran varios casos, ¿qué no sucederá en Francia, en Italia o en Norteamérica, donde existe una insana afición a abusar de las drogas?

No se si es un simple rumor o una realidad la existencia de esa misteriosa cantimplora o de ese tubo de simpatina que contiene una secreta sustancia. Pero en caso de que el rumor sea cierto, desde estas líneas quiero lanzar la voz de alarma y llamar la atención de esos deportistas, tanto más si son aficionados, que todo lo confían a una droga, que como la morfina o la cocaína puede acabar esclavizando sus cuerpos y sus almas. Si efectivamente alcanzan con ella una victoria, ésta les habrá costado demasiado cara.

FIN

## MINISTERIO DEL AIRE

DIRECCION GENERAL DE AEROPUERTOS  
JEFATURA DE OBRAS DE AEROPUERTOS  
JUNTA ECONOMICA  
ANUNCIO

Se convoca subasta pública para la contratación del acopio de cinco mil (5.000) Tm. de cemento, con destino a obras que se realizan en el Aeropuerto de Palma de Mallorca (San Juan), por un importe total máximo de 5.500.000'00 pesetas, incluidos 9% de beneficio industrial y 2'50% de administración.

La fianza provisional a depositar en la Caja General de Depósitos, o en sus sucursales, asciende a la cantidad de 85.000'00 pesetas.

Los pliegos de condiciones legales son los que determina la Orden Ministerial de 5 de Abril de 1956 (B. O. A. núm. 41). Los pliegos de condiciones técnicas y modelo de proposición, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica (Ministerio del Aire, C/ Romero Robledo núm. 8) y en la Jefatura del Servicio de Obras de la Zona Aérea de Baleares, en Palma de Mallorca, todos los días laborables a las horas de oficina.

El acto de la subasta tendrá lugar en la Jefatura de estas Obras, en el Ministerio del Aire, el día 13 de Agosto próximo, a las 11'15 horas.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 29 de Julio, de 1960.

El Secretario de la Junta Económica  
César Calderón de Lomas

## LEA «BALEARES»

### Desde Barcelona

## Oscar Coll se queda en el R. C. D. Español

### Cobrará de acuerdo con los partidos que juegue durante la temporada

### No ha perdido mucho el «Mallorca»...

(Crónica de nuestro corresponsal, Francisco YAGUE).—Oscar Coll, el argentino nacionalizado, largo tiempo «vedette» del R. C. D. Español ha tenido un pie y buena parte del otro en el C. D. Mallorca. Prácticamente, el jugador y la directiva del magnífico club isleño habían llegado a un acuerdo. El Español había prometido la carta de libertad a Coll y éste había entablado las pertinentes negociaciones con la gente del Mallorca. Más, a última hora, aconsejados por el nuevo preparador Ernesto Pons, los directivos blanquiazules se dejaron convencer—amén de otra razón importante—y se acordó renovar el contrato a Coll, usando del derecho de retención.

Y, así, Oscar Coll seguirá luciendo la camiseta blanquiazul. ¿Pierde mucho el Mallorca sin el concurso del jugador? A nuestro juicio no demasiado. Coll, en estos momentos, era una incógnita. Nadie sabe lo que podrá rendir en la próxima temporada, tanto en razón de su edad como de sus lesiones. Es jugador «tocado» y un poco maduro. Seguramente pensando en todo esto, la directiva del Español ha accedido a renovar el contrato, pero bajo el acuerdo—la ficha está en blanco—de pagarle un tanto por partido jugado. Coll, magnífico jugador cuando vino, rindió notablemente en las filas del Español para ir, poco a poco, bajando. En la pasada temporada, en que cobró por encima del medio millón de pesetas, no estuvo ya a la altura de anteriores años y, como

quiera que surgieron algunos roces con el entonces entrenador Antonio Barrios, el problema se agudizó de tal manera que, en principio, se acordó dejarle en libertad habida cuenta de que el pasado 30 de junio daba fin a su contrato.

También, en el deseo de darle libertad, influyó la promesa de un ex-directivo que deudor verbal de treinta mil duros a raíz del fichaje de Barrios—prometió pagar de su bolsillo las ciento cincuenta mil pesetas que había de diferencia entre las seiscientos mil pesetas que ofrecía el club y las setecientas cincuenta mil que pedía Barrios—dió largas una vez dimitido y, al final acabó hablando de abonar este dinero si se le dejaba negociar la ficha de Coll, que había pasado largo tiempo por su «protegido». Pero el ex-directivo acabó, también, volviéndose atrás de nuevo y no hubo nada de lo de los treinta mil duros. Seguramente esto, unido al deseo de Ernesto Pons de tratar de sacarle partido a la veteranía de Coll, acabaron convenciendo a los directivos de que mejor podía ser quedarse ellos al jugador. Claro que, por si las moscas, acordaron este contrato a destajo, por el que pagarán al jugador siempre que juegue y rinda. Si se hace el remolón, como en la última temporada—por los motivos o discrepancias que fuere—más de una y de muchas semanas se quedará sin cobrar...

Y es una lástima, porque Oscar Coll era un excelente, un magnífico jugador. Pero los años no perdonan a nadie. Veremos si con Pons encuentra Coll una «segunda juventud».

## La magnífica carrera de Bernardo Mateu

### EL «CONSTANCIA» A PUNTO DE COMPLETAR SU PLANTILLA

(De nuestro corresponsal, Juan M. Palma).—Durante los días de fiestas patronales dos actos deportivos han acaorado, por encima de los demás, el interés de los aficionados. Uno de ellos ha sido la carrera ciclista que tuvo lugar el pasado sábado, y que quedará en la historia de nuestro circuito como de los más calurosamente disputados e inciertos hasta el final.

Promotor y continuador de este interés durante toda la carrera, fué el joven corredor Bernardo Mateu que supo mantener, en solitario, la escapada que iniciara en las primeras vueltas y cuya ventaja le hizo sumar puntos hasta conseguir llevar a la mente de todo el público la creencia de que era el vencedor indiscutible. Luego, un accidente fortuito, hizo acortar distancias y eliminó la ventaja conseguida en buena lid y, de rebote, favoreció los deseos del pelotón perseguidor que pudo dar cima a la caza desesperada.

Los números arrojaron un vencedor material, Nicolau. Pero moralmente hubo un ganador que convenció a todos los espectadores. Este fué Mateu que, en la historia del circuito ciclista ha escrito un capítulo difícil de superar.

Quede pues de manifiesto nuestro aplauso al corredor de Selva y nuestra alegría por haber sido testigos de una lucha titánica entre los ciclistas que realizaron con su esfuerzo el programa festivo de nuestras fiestas.

### LA MARCHA DEL CONSTANCIA

En encuentro amistoso se enfrentaron el Manacor y el Constancia. Uno a cero a favor de los locales. Pruebas anunciadas a bombo y platillos y luego, debido a la falta de billetes, no pudieron trasladarse todos. Pero llegó Cardiel y jugó y convenció. Firmó a los pocos minutos. Lo más destacable de este ambiente es que, hasta ahora, se confirma la trayectoria del presidente que se desvela en traer jugadores de clase que, sometidos a prueba, estampan su firma.

Esta semana deben llegar los peones que faltan. A los fichados deben añadirse las firmas de Mir, interior procedente del Esporlas y, ayer tarde se llegó a un acuerdo con el conocido Zamacona. Faltan un medio volante y un defensor, y es posible que tres delanteros más. No sabemos los nombres. Pero se asegura que el viernes, día cinco, al empezar los entrenos, la plantilla estará cubierta. Porque el otro portero que falta, se dice que está ya firmado.

## CAZADORES

Domingo día 7 de agosto, se levanta la veda para palomas, tórtolas, y codornices.

No olvide sus compras en

## Armería Benito

Pza. San Antonio, 12 - Teléf. 14212

## AUGUSTA-RIALTO

Un rasgo de audacia criminal de incalculables consecuencias

Presenta DUBOIS una producción JAD-FILMS

HISPANO FOXFILM, S.A.

DANIEL GELIN - BELLA DARVI - FRANÇOIS PERIER



## VOLVERE a Pandara

DIRECTOR VICTOR VICAS

CINEMASCOPE EASTMAN COLOR

Distribuida por 20th CENTURY-FOX

Emotiva como la vida, angustiosa como un «suspense»

y el esperado REESTRENO

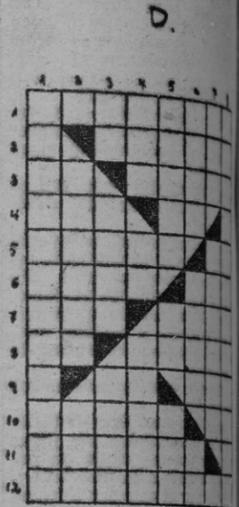
(CINEMASCOPE) (TECHNICOLOR)

## «AL ESTE DEL EDEN»

James Dean  
Julie Harris

Ultimos días del grandioso éxito  
DESERCIÓN, ¡FUEGO SOBRE ARGELIA!  
(TOL. MENORES)

## CRUCIGRAMA



### HORIZONTALES

- 1.—Piel delgada y delicada.
- 2.—Peinar ligeramente el pelo.
- 3.—Artículo.—Hijo de Dedalo (al rev.).
- 4.—Monte de Palestina.—Nombres romanos.
- 5.—Instrumento de labranza, especie de arado.—Interjección (al rev.).
- 6.—Por tanto, luego, pues.—chinal (al rev.).
- 7.—Aféresis de anca.—Antiguo rey de Persia (al rev.).
- 8.—Afirmación (al rev.).—Cetra de toba.
- 9.—Letra griega (al rev.).—Poesía.
- 10.—Das muerte.—Negación (al rev.).
- 11.—Partes de la cabeza.
- 12.—Superposición o enlace de la última sílaba de un vocablo con la primera del siguiente cuando aquel acaba en vocal y éste comienza con letra de igual clase.

### VERTICALES

- 1.—Doctrinas que admiten variedad de orígenes en la especie humana.
- 2.—Reverencias como a un ser divino.—Furia (al rev.).
- 3.—Nota musical.—Nombre de ciertas plantas acuáticas, de consistencia gelatinosa con tallos en figura de cintas o filamentos.—Limpio y puro (al rev.).
- 4.—Olfateo (al rev.).—Nota musical.—Carga sobre la cubierta de una nave.
- 5.—Mujer astuta y engañosa.—Vocal repetida.—Cloruro de sodio.
- 6.—Utilizad.—Ejecuta un trabajo (al rev.).—Reflexivo.
- 7.—Óxido de calcio (al rev.).—Causa de piedad, de compasión.
- 8.—Clase noble.

## JEROGLIFICO

# N(2)JA

# 009

PREGUNTA: ¿Dónde lo pongo?  
poner?  
(Soluciones en la página anterior)

Delegación Provincial de Sindicatos de F. E. T. y O. J. O. N. S. de Baleares  
CONCURSO PUBLICO PARA LA EXPLOTACION DE LOS SERVICIOS DE RESTAURANTES BAR AMERICANO DEL «HOTEL SINDICAL DE EDUCACION DESCANSO», EN PALMA DE MALLORCA, INSTALADO EN EL EDIFICIO DE LA O.N.S. El Patronato de la O.N.S. de Baleares, saca a Concurso Público la explotación del servicio de bar y restaurante, con arreglo al pliego de condiciones, que será solicitado y consultado en la Delegación Provincial de Sindicatos de Baleares, sito en la calle de Matías Montero s/n. El plazo de presentación de proposiciones finalizará a las once horas a partir de los días hábiles de su publicación en el Boletín Oficial del Estado y en el Boletín Oficial de la Delegación Nacional Sindicalista. Palma de Mallorca, 29 de Julio de 1960.— EL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS, D. Juan Jiménez de la Espada.

PAGINA DE

# HUMOR Y PASATIEMPOS

HUMOR DESDE EL EXTRANJERO

## PACIENCIA ORIENTAL

Por JUAN PEREZ CREUS

La paciencia es una cosa que se inventan los orientales. Para un occidental, la paciencia es una virtud casi imposible cuando hay que aguantar la lentitud de un hombre nacido en Oriente.

Yo estaba ya acostumbrado a la India donde una de las principales cosas que hay que saber es ésta: esperar y no desesperar. Pero, ahora, al iniciar mis primeras etapas por el Extremo Oriente, estoy asombrado. Ya en Calcuta, la más oriental de las grandes ciudades indias, me chocó una estatua de un filósofo.

fo y, naturalmente, político eminente, que está representado sobre sus propias piernas como si estuviese dispuesto a «ver pasar el cadáver de su enemigo».

En Calcuta estuve un par de días en el Gran Hotel, un hotel descomunal cuyo dueño, —no hace falta el nombre—, que lo es de la más importante cadena de hoteles indios, es un ejemplo de paciencia. Hace años, el Gran Hotel estaba invadido por las ratas. Había ra-

tas —con perdón— hasta en la sopa. La clientela se fue distanciando y el antiguo dueño, tuvo que vender su joya hotelera. Lo compró el actual, con ratas y todo. Un año entero duró la desratización. Después, los anuncios del Gran Hotel decían, poco más o menos: «Cambio de dueño. Al cliente que vea una rata, se le paga el importe completo de su viaje, ida y vuelta.» El Gran Hotel es hoy una impresionante fuente de ingresos. Un ejemplo de la paciencia.

En Rangón capital de Birmania estuve en el Strand Hotel. Y aquí ya fué el colmo. Para que me subieron una botella de soda y unos trozos de hielo, tuve que esperar hora y cuarto. Quise protestar y el «boy» me contestó filosóficamente:

—Mientras antes se la hubiese traído, antes hubiese terminado con el placer de beber y refrescarse.

En Bangkok, la capital de Siam —hoy Tailandia— me acordaba del malogrado Espronceda, con su famosa «Desesperación».

—¿Es de Espronceda, amigos oetas?— Bangkok tiene un millón cuatrocientos mil habitantes y una extensión como cinco veces la de Madrid. Tiene más de cuatrocientos templos budistas y uno de ellos, Wat Po, es altamente representativo de la paciencia. El Wat Po, que los ingleses llaman «Reclining Buda» y que en español —la lengua de que Dios se sirvió para hacer las cosas importantes— quiere decir «Buda reclinado», o dormido, hay una estatua de unos veinticinco metros. —Buda echado sobre el costado derecho—, soñando con la ausencia de toda preocupación, de toda turbación.

Así son los thai, tranquilos, pacientes.

—¿Falta mucho para llegar al Templo de Arura?— pregunté al barquero que me llevaba por el río más sucio que he visto en mi vida.

—Cualquier hora es buena para ver a Buda.

—De acuerdo, hermano—, le dije. Pero me interesaría saber si falta mucho tiempo.

—Buda espera desde siempre, y nunca usó el reloj.

—El reloj suizo —le dije— es posterior a Buda.

—Sí. Pero Buda es el tiempo mismo, que no tiene principio ni tendrá fin.

—Me alegro, hermano; pero insisto, más o menos, ¿cuántos minutos quedan para que usted deje de remar?

—Yo no dejaré de remar hasta que muera. Es mi oficio. Con él gano mi arroz y el de mis hijos. Si yo dejase de remar, Buda me castigaría.

—Pues, ande hermano, deie al remo.

—Eso hago; esa es la ley de Buda: que cada uno haga lo que sepa y que lo haga con alegría.

—¡Vaya con buda, hermano! Pasó algún tiempo e insistí:

—¿Y de llegar, qué?

—El hombre no llega nunca en esta tierra.

—Captado. Pero, ¿y en estas aguas?

—Estas aguas están sustentadas por la tierra. Es lo mismo.

Total, que no hubo forma humana de sacarle cuanto tiempo tardaríamos en llegar.

Por fin apareció el templo. Una maravilla y una obra de paciencia. Subí la escalinata resbaladiza, plana, llena de uvas, pensando, a cada momento, que me iba a caer al agua. Visité el templo y volví al hotel. Pensé en el barquero en Buda, y en que la paciencia tiene un límite. Pero mi sorpresa fue grande: me bañé. Antes, había pedido una toalla. —Baño, pues la que tenía estaba húmeda del café matutano. Esperé. Oí pasos. El «boy» entró, pero sin la toalla.

—¿Quiere usted una toalla?

—Sí, eso le he dicho.

—En seguida.

cuartos de hora. Pasó una hora. Cuando el «boy» entró con la toalla yo ya me había secado debajo del ventilador.

—Gracias —le dije—. Ya no me hace falta.

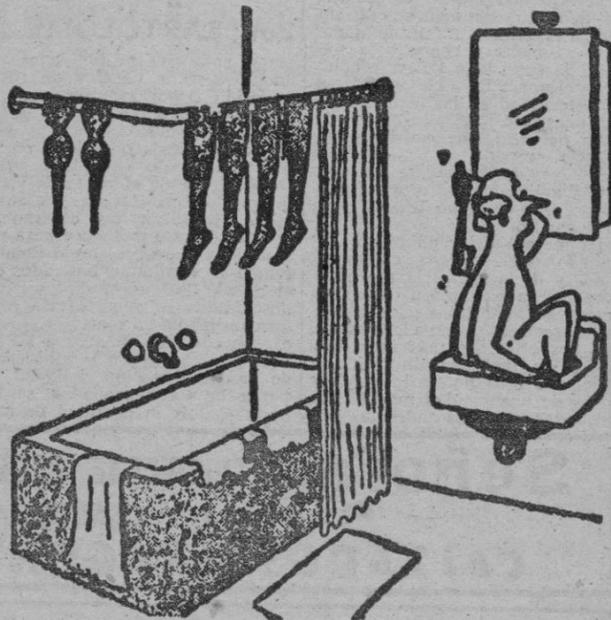
Y, ante mi asombro, el muchacho dijo:

—Lo siento, ¡yo me había precipitado en servir al señor...!

### IMPORTANTE LABORATORIO

Farmacéutico, necesita representante para la venta y propaganda de sus especialidades en Palma de Mallorca y su provincia, a ser posible con experiencia y residencia en dicha capital. Dirigirse señor Santillana. Apartado 12.186. MADRID.

## SONRISAS



### RECURSO HEROICO



—¡LA SEÑORA SABRA PERDONARME, SI EL SERVICIO FALLA UN POCO, PERO, DESDE AYER, ESTOY ENAMORADA...!



—¡YA ESTOY HARTA DE ESPERAR! ¡TE DEVUELVO TU PALARRA! ¡ERES LIBRE!



Muebles de tubo  
Para terrazas e interiores  
**OASIS**  
FABRICA EN MARTORELL-C. PEDRO PUIG. 44-48-TEL. 56  
Representante: JUAN PALMER - Plaza A. Fleming, 28 - PALMA DE MALLORCA

# NaranSol

ZUMO DE FRUTA NATURAL

NARANJA  
MANDARINA  
LIMON

## MUNDO PINTORESCO

Rasgos anecdóticos de Aurora Redondo, Nicolás González Ruiz, María Fernanda Ladrón de Guevara y Enrique Rambal

Por JUAN DEL SARTO

**AURORA REDONDO**  
En el salón del teatro Alcazar estaban reunidos algunos hombres de teatro —autores, actores, empresarios y críticos— que, como suele ocurrir en esta clase de reuniones, no abordaban precisamente los temas teatrales, sino que hablaban de lo divino y lo humano, sacando de lo uno y de lo otro consecuencias, por lo personal y estrambóticas la mar de divertidas.

De pronto uno suscitó el tema de los grandes hombres. ¿A quién podía considerarse como el más grande hombre de la Historia?

(¿Al Zor de Rusia, a Bismarck, a Napoleón?)

Pero en ese momento entraba Aurora Redondo en el salón, y ante la interrogante que quedaba flotando en el vacío, exclamó con convicción:

—El más grande hombre del mundo? Ni que decir tiene; Va-

**NICOLÁS GONZÁLEZ RUIZ**  
Cuando se estrenó en Madrid la adaptación a nuestra escena de la obra de Shakespeare «Sueño de una noche de verano», Nicolás González Ruiz, afortunado traductor de esa y de otras producciones shakespearianas, estaba con unos amigos comentando el buen suceso del estreno, cuando alguien le hizo la lógica consideración siguiente:

—La verdad es que parece un contrasentido, en esta época de bajas temperaturas, tan propicia al trillón y a la pulmonía, que el público vaya al teatro a ver el «Sueño de una noche de verano».

—Eso, no —opuso González Ruiz gravemente— porque con el calor puede hacerse la cuenta de que va a ver «Sueño de una noche de invierno».

**MARÍA FERNANDA LADRÓN DE GUEVARA**  
María Fernanda Ladrón de Guevara ha sido, seguramente la de todos los autores ha recibido el premio Nobel, por decenas, a centenas, a millares.

La secretaria de María Fernanda no descansaba recibiendo y contestando correspondencia de este género, asombrada de que haya tantos opositores en España a las problemáticas ventajas del trimestre.

Cierta día recibió la ilustre actriz una seudocomedia y una carta de su autor en que este le aclaraba:

—La obra que le mando, con la ilusión juvenil de verla estrenada por usted, tiene veinte cuadros, uno por cada uno de los años que cuento. ¿Puedo esperar que se dignen usted leerla al menos?

María Fernanda le devolvió la obra, después de haberla leído, y con ese único razonamiento:

—Dentro de otros veinte años, si usted se «atreve», vuelva a enviarme su comedia (!!) pero, por favor, sin añadirle ni un sólo cuadro más...

**ENRIQUE RAMBAL**

Enrique Rambal el hombre que tenía el raro mérito de transmutar en oro todos los negocios teatrales que emprendía. Por sí le quedaba algún paillo que tocar, y después de todos sus éxitos como director y empresario, Rambal se dedicó también a escribir obras que, naturalmente, a su género y a él, personalmente, le iban como anillo al dedo.

Como don Enrique no se privaba de nada, también escribió en colaboración una obra de gran emoción y espectáculo que se titulaba nada menos que «Chuchín-Chón». De lo más chino que ustedes puedan imaginar.

Cómo sería, que Rambal hasta estuvo estudiando el farragoso idioma de los mandarines y los coolies que es el mismo para los unos y para los otros, apesar de las diferencias sociales.

Por aquello de que el saber no ocupa lugar, el detalle no podía ser más enconchable. Pero a Rambal no le hacía mucha falta esa previsión. Porque en cuestión de «combinaciones» teatrales tenía hartó demostrado que sabía hasta latín.

**Tintorería "REGIA"**  
TELEFONOS 1-37-66 y 2-59-14

El único remedio

contra la seborrea/caspa/causa principal de la caída de cabello, es combatida mediante fricciones diarias del cuero cabelludo

# Diploma

EXTRACTO ANTISEBORREICO

LA VICTORIA DE LA CIENCIA ALEMANA SOBRE LA CALVICIE

Hace cuatro meses escribíamos desde estas mismas columnas sobre la inseminación artificial en el ganado y la necesidad que tenemos de aumentar su difusión en nuestra provincia para seguir mejorando el nivel de nuestra ganadería.

Hoy, cuatro meses después, Baleares goza de un nuevo plantel de Veterinarios Especialistas en Inseminación Artificial Ganadera que permiten y afianzan la rápida difusión de este método a toda nuestra provincia.

Ahora bien; el espíritu de colaboración entre el ganadero y el veterinario, se hace ahora más necesario que nunca. El ganadero tiene en sus manos, que sus animales sean o no inseminados artificialmente y con ello la mejora de sus razas, de su producción, el poner fin a ciertas formas de esterilidad en las hembras domésticas, etc.

Es por ello, que considero necesario, repetir de nuevo, las grandes ventajas que se reportan de la aplicación de este método, todas ellas de gran interés para el ganadero.

La mejora del rendimiento del ganado (leche, grasa, conformación) y de la eficiencia reproductora por la prevención de las enfermedades venéreas y de las taras hereditarias, son ciertamente, los dos objetivos más importantes de la inseminación artificial. Para ello será necesario emplear toros de una calidad magnífica y probados por descendencia, anti-

# AGRICULTURA Y GANADERIA

## Ventajas de la inseminación en el ganado vacuno lechero

Por **BARTOLOMÉ ANGUERA, Veterinario**

males solo con posibilidades de adquirirse, por Centros de Inseminación o por grandes granjas, puesto que sus precios son generalmente fabulosos.

Los resultados obtenidos en la mayor parte de los países, especialmente desde el punto de vista de producción lechera y mantiguera, justifican las esperanzas puestas en este método y para no citar más que un ejemplo señalaremos los resultados obtenidos en el Estado de Luisiana de los Estados Unidos de América: la producción media en materias grasas era en conjunto inferior a 175 libras por año, y con la utilización de la inseminación artificial, a partir de toros probados, se ha podido subir la cantidad de ma-

teria grasa en leche a una media de 459 libras anuales.

La inseminación artificial permite también una economía en el número de toros a utilizar, con lo que se facilita la acción de control de producción de los grandes raceadores, al mismo tiempo que lleva consigo otras ventajas que no conviene olvidar desde el punto de vista económico:

a) Posibilidad de emplear una o varias vacas que suplan la plaza del macho, con el natural rendimiento al fin del año en leche y crías.

b) Posibilidad por parte de las pequeñas explotaciones de utilizar de un toro de alta calidad mediante un precio módico.

c) Supresión de los traslados de hembras a las estaciones de monta, por lo que se pierde muchas veces uno o medio jornal.

d) Amortización mucho más rápida del capital empleado en la compra de reproductores de alto valor.

Finalmente tenemos entre las ventajas sanitarias y que constituyen uno de los puntos base en la difusión de la inseminación artificial, que la mayoría de enfermedades que atacan a los órganos de la reproducción, pueden ser transmitidas durante el acoplamiento, (aborto contagioso, tricomoniasis, vaginitis específicas, etcétera) por lo que la inseminación artificial actuará limitando y anulando la difusión de tales enfermedades.

Como se puede ver y deducir de tales ventajas para el ganadero, no se puede esperar menos que una pronta difusión de este método, cosa que por la gran aceptación que ha tenido es de esperar que sea una rápida realidad.

## QUIMICO

JOVEN. CON ESTUDIOS EN ALEMANIA

FRANCES E INGLES

A disposición de las Empresas

Sr. Rodríguez Mazarró

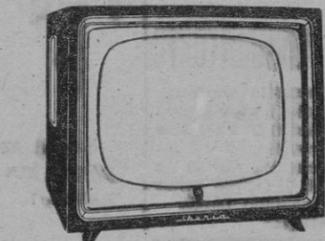
Capitán Castell, 135

**Señora, APROVECHE ASONBROSA LIQUIDACION**  
**MODELOS TEMPORADA**  
**CALZADOS ARAGON - Velázquez, 19**

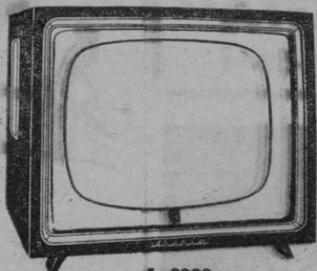
## Infórmese de sus bondades antes de ELEGIR



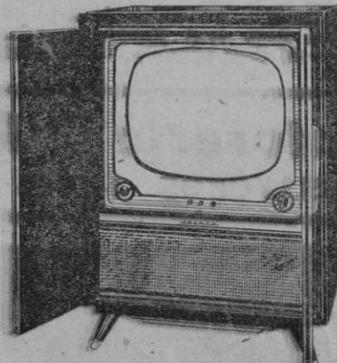
Contemple la belleza de un televisor **IBERIA**: Su perfección de línea, su armonía exterior, a tono con todos los estilos... y luego, conózcalo "por dentro": Vea el número de ventajas que le da: **Más definición, más válvulas (20), más canales (11), más controles automáticos... IBERIA le da más, tanto en belleza exterior como en calidad técnica.**



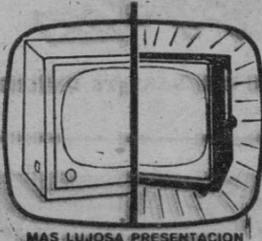
**T - 1200**  
 Pantalla de 43 cms. (17")  
 20 VALVULAS  
 P. V. P. 14.980 - Ptas.  
 (impuestos aparte)



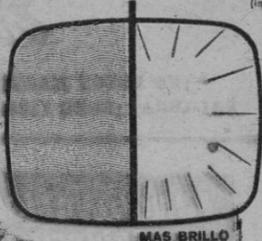
**T - 2200**  
 Pantalla de 53 cms. (21")  
 20 VALVULAS - 2 ALTAVOCES  
 P. V. P. 18.872 - Ptas.  
 (impuestos aparte)



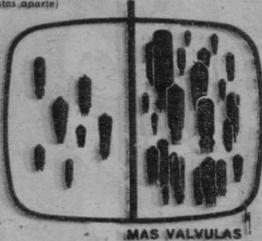
**T - 3200**  
 Gran pantalla de 53 cms. (21"). Dos altavoces especiales para Alta Fidelidad. Suntuoso mueble barnizado Roibater en nogal o caoba.  
 P. V. P. 24.820 - Ptas.  
 (impuestos aparte)



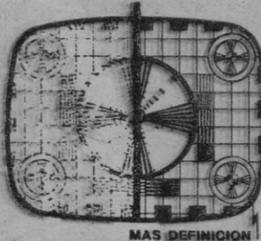
MAS LUJOSA PRESENTACION



MAS BRILLO



MAS VALVULAS



MAS DEFINICION

Conozca sus ventajas... y también usted comprará un televisor **IBERIA**.



PANTALLA DE LA TELEVISION ESPAÑOLA

una marca de talla universal

DISTRIBUIDORES OFICIALES DE IBERIA:

**MALLORCA: «RADIO PARA TODOS» - Marie Curie, 3**  
**ESCANELLAS - Radio Televisión - Sindicato, 188**  
**MAHON: CASA DOLFO - Miguel Seguí - Doctor Orfila, 32**

## El nuevo horario del servicio de Correos en Sineu resulta perjudicial para muchos

Invocamos una rectificación del mismo

**SINEU** (De nuestro corresponsal NIJOMASS).

Muchos han sido los lectores, que en el espacio de unos días han venido rogándonos y pidiéndonos, que diéramos la señal de alerta sobre el nuevo horario implantado por el servicio de Correos a partir del pasado 20.

Hay que tener en cuenta, y a esto coinciden cuantos resultan perjudicados, que la correspondencia se redacta en el 90 por ciento de casos, por la noche, siendo lo más adecuado que salga para la capital a la mañana siguiente.

Hace muchos años venía haciéndose de esta forma, cuando de improviso, el servicio de Correos por ferrocarril, atendiendo a causas que suponemos justas retrasa la salida de la correspondencia desde la mañana hasta el tren que pasa a las 14 horas con lo cual son muchas las cartas que pierden un día por el camino, cuando de Sineu a Palma hoy sólo 40 kms.

Hacia Palma o la península, sale la correspondencia a las 14 y a las 19 horas, con lo que resulta que un señor que escribe una carta el lunes por la noche para un centro oficial de Palma, la carta no sale hasta las 14 horas del martes, suponemos que la reparten enseguida o sea por la tarde y como muchos centros oficiales cierran por la tarde, la carta llega el miércoles a su destino. Lo cual no resulta moco de pavo.

En resumen, esta reforma horaria del servicio de Correos, ha caído como una bomba en Sineu, por lo impropio y perjudicial para muchos. Esperamos que

Correos, sepa apreciar en esta ocasión que el remedio ha de ser peor que la enfermedad, y que alegraría a todos la reinstauración del antiguo horario.

**NACIMIENTO**  
 En el hogar de nuestro amigo don José Bonini, Marqués de Enseñaza, Primaria y doña María Martorell, se han alegrado con el nacimiento de una robusta niña, a la que se bautizó le fue impuesto el nombre de Juana.

Nuestra enhorabuena a los felices padres de la criatura.

**DE VIAJE**  
 Salgó para la base de (Galicia) el estudioso don José Antonio Font Ramis, a la Escuela náutica cursa sus estudios.

Precisión por tradición

**FORTIS**

## ALQUILAMOS ESPLENDIDA VILLA AMUEBLADA

Playa Arenal - Doce camas - 17 plazas Agua fría y caliente Buen precio.

VIAJES CONDE. - Avda. Jaime III 41 - Telct 25421



El tapón que hace ¡PUM! y le deja DINERO en los postres

El económico CHAMPAN, creado totalmente en CAVA ofrece millares de valiosos premios a través de sus tapones contrasñados.

Un tapón marcado con una F vale por otra botella de **DU BOIS**

Un tapón marcado con una...

FR	vale por	50
FRE	vale por	250
FREI	vale por	500
FREIX	vale por	750
FREIXE	vale por	1.000
FREIXFN	vale por	2.500
FREIXENE	vale por	5.000

Y un tapón marcado con la palabra **FREIXENET** vale por **25.000 Ptas.**



ESCUCHE

todos los sábados, a las 15-30 h. en el programa de sobremesa de **RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA "Fantasía"** y también a través de **RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN VALENCIA**, el espacio "Carrera contra reloj" patrocinado por **DU BOIS**, y participe en su ameno e interesante concurso con importantes premios en efectivo.

**ADEMAS** remitiendo la etiqueta de **DU BOIS**, indicando el nombre y domicilio a **RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA** o a **RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN VALENCIA** con la inscripción para el concurso "MARCHA PARA NELO" puede participar en este interesante concurso y ganar uno o varios de los premios en metálico que dan cada semana.

**CHAMPAN DU BOIS**

# Se confirma la actuación de Arturo Pomar en Artá TENDRA LUGAR EN LAS FIESTAS PATRONALES

(De nuestro corresponsal). — Las gestiones llevadas a cabo por el Club de Ajedrez local acerca del campeonato Arturo Pomar, se han visto coronadas por el éxito. Lo que la discreción nos aconseja publicar en nuestra pasada crónica enmarcado entre interrogantes, se ha trocado, pues, en la anhelada realidad. Así, Arturo Pomar actuará en el local social del Club de Ajedrez en unas simultáneas contra aficionados de la localidad, y este acontecimiento constituirá un número más de nuestras fiestas patronales, ya que el choque ajedrecístico tendrá lugar en las mismas, sin poder precisar en el momento de escribir estos datos, el día ni la hora.

Los ajedrecistas están de enhorabuena. LEYENDO EL PROGRAMA DE FESTEJOS Dentro muy pocos días nos saldrán al paso nuestras fiestas patronales. Tan puntuales siempre, tan alegres y festivas, son portadoras este año de números costosos, de relieve y de verdadera valía, que al completarse con la predisposición del pueblo para apreciar todo el jugo al programa de festejos, nos recreamos ya, pensando en lo felices que se las prometen los artanenses ante la inminencia de los días 5, 6 y 7 de Agosto, "sus" Fiestas de San Salvador.

Recordando el programa oficial hemos entresacado, sin puntualizar —ya que el programa completo se publicará oportunamente— los siguientes números dignos de destacar: Las actuaciones de Juan Carlos Monterrey, al frente de una gran orquesta, y Ramón Calduch y su Conjunto, en dos interesantes verbenas. Dos conciertos por nuestra Banda de Música local. Actuación del espectáculo de variedades "Crisol de Arte", como asimismo la Agrupación Folclórica de Lloret de Vista Alegre. Y exhibición de Patinaje Artístico a cargo del "Club Estrellas" de La Soledad.

Las actuaciones de Juan Carlos Monterrey, al frente de una gran orquesta, y Ramón Calduch y su Conjunto, en dos interesantes verbenas. Dos conciertos por nuestra Banda de Música local. Actuación del espectáculo de variedades "Crisol de Arte", como asimismo la Agrupación Folclórica de Lloret de Vista Alegre. Y exhibición de Patinaje Artístico a cargo del "Club Estrellas" de La Soledad.



**Indanthren**  
Insuperable solidez al lavado a la luz, a la intemperie

**La marca INDANTHREN garantiza insuperable solidez del colorido**

No compre lo que le den pida etiqueta INDANTHREN!

El nombre INDANTHREN y la marca Indanthren están registrados internacionalmente a favor de INDANTHREN-Warzenichenverband e. V., Frankfurt/Main, (Asociación para la marca INDANTHREN, Frankfurt/Main - Alemania).

# Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular de Baleares

## Premios de embellecimiento de fincas urbanas y rústicas

El relieve cada vez mayor que va adquiriendo el turismo en la vida de los pueblos, ha de tener un reflejo en la atención que por parte de todos los ciudadanos se preste a todo aquello que de una forma directa pueda contribuir a su desarrollo.

No cabe duda, de que una de las razones que hacen atractivo a un país es su grado de civismo y el esmero que pongan sus habitantes en ofrecerle limpio, cuidado y lleno de detalles decorativos que marquen su índice espiritual, cultural y estético.

Queriendo esta Junta Provincial coadyuvar en esta labor, convoca su tercer concurso anual correspondiente al presente año de 1960, para premiar a los propietarios o arrendatarios de viviendas de todas las localidades de la provincia, de acuerdo con las siguientes BASES

- 1.ª Podrán acudir a este concurso todos los españoles y extranjeros que, siendo propietarios o arrendatarios de viviendas, presenten antes del día 15 de diciembre de 1960 escrito exponiendo las obras de embellecimiento realizadas, acompañándolo de fotografías de la finca y cuantos datos puedan contribuir a la mejor apreciación de aquellas obras.
- 2.ª Se otorgarán estos premios con carácter preferente a las obras de mejora y ornato que se introduzcan en viviendas emplazadas sobre las carreteras de mayor atracción turística y, por

lo tanto más frecuentadas, o sobre las calles-carreteras que cruzan las distintas localidades.

3.ª Se considerarán como tales obras de embellecimiento, el revoco y enlucido o pintado de fachadas o muros; el ornato de balcones y ventanas con plantas, flores, rejalar artísticas, etc.; el cuidado exquisito de jardines privados (siempre que sean visibles desde el exterior); la conservación perfecta de toda clase de rótulos y letreros fijados en las fachadas de los edificios, etc.

4.ª Se establecen dos tipos de premios; a saber:

a) Para fincas urbanas (dentro del casco de las poblaciones)

Primer premio: 10.000 pesetas

Segundo premio: 5.000 pesetas

Tercer premio: 4.000 pesetas.

b) Para fincas rústicas (inmediatas a las carreteras)

Primer premio: 20.000 pesetas

Segundo premio: 10.000 ptas.

Tercer premio: 8.000 pesetas.

5.ª En los edificios que resulten premiados serán colocados por esta Junta unas placas que determinen el premio concedido y la razón por la cual les fue otorgado. 6.ª El fallo del concurso se hará público antes del 1.º de marzo de 1961. 7.ª Para presentación de solicitudes e información complementaria en relación con los premios que se citan, dirigirse a la Secretaría de esta Junta Provincial, sita en el Paseo de Sagrera, 6-2.ª.

# Busser, expuso con éxito en Santanyí

(De nuestro corresponsal). Sebastián Busquets, «Busser», ligado a Santanyí por vínculos de sangre y amistad, ha obtenido un franco éxito en su exposición de óleos y acuarelas de Cala Figuera y Cala Santanyí, instalada en la Caja de Pensiones.

La muestra fue inaugurada por nuestras autoridades, con motivo de las fiestas de San Jaime y ha sido muy visitada durante la semana, siendo los elogios, unánimes.



COLUMBIA FILMS, S.A. presenta una PRODUCCION OOC CON EL DEBATO **MISTER MAGOO** (MAGU)

Las mil y una... **TECHNICOLOR**

STEPHEN BOBATON  
JOE SNEYDY  
GIENZI ORLANDI

## EL SERVICIO DE CORREOS

Copiamos a continuación unos fragmentos de la «Punta Murada» aparecida en el último número del Periódico «Santanyí», firmada por «El de Tanda» y de gran interés para los santanyinenses:

«Una pequeña innovación han sufrido los servicios en la distribución de la correspondencia, al menos, por lo que afecta a nuestra villa. Hasta hace unos días la correspondencia de Santanyí salía en el tren de las 7:30 y en el de las 5:30 de la tarde. Ahora la correspondencia de la mañana retrasa su salida hasta las 12:30, por causas que desconocemos de una forma bien concreta.»

«Evidentemente esto hace que las cartas tengan que llegar a su destino con un considerable número de horas de retraso. Concretamente, los originales de este periódico que salían a primera hora de la mañana de Santanyí, mucho antes del mediodía ya estaban en la imprenta de Felanitx. Ahora, no llegarán hasta la tarde y si por cualquier circunstancia no pudieran enlazar los trenes en Palma no llegarían a su destino hasta el día siguiente.»

«Con el mayor respeto, elevamos nuestra petición a la Administración Principal de Correos para que —dentro de lo posible— se deshaga lo andado para volver al horario anterior cuya utilidad es bien manifiesta.»

Este corresponsal, se adhiere a la iniciativa de «El de Tanda».

## GRAVE ACCIDENTE

Cerca dels «Marmols», un hombre de 74 años, llamado Andrés Llaneras, mientras buscaba «foll marí», se despeñó, sufriendo fractura de una pierna y tres costillas. Hacemos votos para su pronta curación.

**Patio del Farolillo**  
EN SU PISTA SOBRE EL MAR  
Todas las noches  
**GRAN CUADRO FLAMENCO**  
con actuaciones de  
**JOSE MIGUEL**  
**Patio del Farolillo**

# La festividad de San Jaime en Capdepera

(De nuestro corresponsal, JA-TO).

—La fiesta de Santiago Apóstol deparó a nuestras gentes una de las mejores jornadas de toda la temporada estival, favorecida además por el doble beneficio del buen tiempo y de estar respaldada por la fiesta del domingo. Merced a este ensanchamiento del margen de ocio, los ciudadanos asistieron devotamente al Triduo Eucarístico que en la Capilla de las Hermanas de la Misericordia en Cala Ratjada cada año vienen costeando la egregia familia March en memoria de la que en sus días fue eficiente protectora de aquel Convento. Estaban vivos todavía los rescoldos de la noche cuando la campana anunciaba, al comienzo de la mañana, con sus vibrantes sonidos y majestuosa voz, que España celebraba el día de su celestial patrono, del Apóstol que la evangelizó, que recibió la visita excelsa de la Virgen en el Pilar de Zaragoza y que quiso ser sepultado en nuestro suelo, al que ampararía sin cesar, desde los días de Clavijo hasta su patrocinio sobre nuestra cruzada.

## DE FIESTAS...

La Comisión pro-festejos populares integrada por concejales de nuestro Ayuntamiento trabaja dignamente para la confección de un excelente programa. Nos dicen que se barajan nombres de orquestas como «Nat King Cole» y «Juanito Segarra»; pero también nos dijeron que sería suprimida la «Revet-la» orgullo de nuestros festejos y de un marco como el de Capdepera.

## ALBUM FAMILIAR

Aprobado. Con brillantes notas nos aprobó el tercer Curso de Magisterio en la Escuela de Palma el alumno Miguel Vaquer Flaquer a quien felicitamos haciéndola extensiva a sus padres.

## Petición

En la Ciudad Condal fué pedida hace unas fechas por don José Llinás, y señora y para su hijo Antonio Juan Carlos, a don Antonio Saigado y esposa la mano de su encantadora hija Carmen.

La boda quedó fijada para el cinco de Agosto en la Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen en esta

## Accidente

Cuando trabajaba en una máquina trilladora don Antonio Adrover Alzina lo hizo con tan mala fortuna que fué cogido por una correa exterior; siendo trasladado a Palma. Le deseamos un rápido restablecimiento.

## CONSISTORIALES

Nos informan que la Comisión Permanente del Consistorio ha tomado energicas medidas sobre los ruidos nocturnos dando principio en obligar el cierre a media noche de los altavoces de los establecimientos públicos, medida muy elogiada; como también lo es el nuevo pavimento de la Plaza España llevado a cabo por personal especializado de la brigada obrera del Ayuntamiento.



**CAPITOL HISPANIA HOY**

**Estefanía**

y la gran producción del Ceste  
**LOS INDOMABLES**  
con Bárbara Stanwyck (Aut. mayores)

**Baleares Hoy 13 Páginas**

**OSBORNE**  
en verano... **VETERANO**



# Noticias de Manacor Ante las próximas fiestas patronales en El Arenal

**MANACOR** (De nuestro corresponsal, «JANUAR») — Anteayer salió para Salzburgo el joven violinista manacorés Jaime Piña. El objeto de su viaje es el de asistir a los festivales internacionales de música que se celebran durante el presente mes en la hermosa ciudad austroalemana. Allí, nuestro joven artista participará en un cursillo de perfeccionamiento técnico, a las órdenes de los más eminentes concertistas y profesores del mundo. En Salzburgo estará la «élite» musical de hoy, y del contacto con ella sin duda habrá de sacar fecundas enseñanzas.

Esta oportunidad maravillosa que se le ha salido al encuentro a Jaime Piña en su carrera, es uno de los primeros frutos trascendentes que da de sí la delegación manacorés de «Juventudes Musicales». Gracias al concierto que éstas organizaron para presentar a la afición local, en plan de gran acontecimiento que entusiasma a todos, al gran Eugen Prokop, gracias a esta oportunidad, pudo Jaime Piña entablar relación con el maravilloso violinista. Terminado el concierto, y en plan ya familiar, Prokop suplicó a nuestro joven músico que le hiciera una demostración de sus posibilidades. Accedió Piña, y buena tenía que ser la impresión que el maestro obtuvo, puesto que le instó con fervor a que acudiera a Salzburgo. Prokop elogió la buena afinación y buen estilo de Piña, cosas ambas que sin duda habrá aún de mejorar bajo la enseñanza de sus formidables rectores mundiales.

Jaime Piña marchó acompañado de un amigo, el médico don Pedro Alcover, precisamente miembro de la directiva de J.J. M.M. A ambos deseamos un muy feliz viaje y provechosas enseñanzas.

**AYUNTAMIENTO**  
Extracto de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente en la sesión del día 22 de julio de 1960.

Se acordó ceder la actuación de la Banda de Música y el tablado propiedad del Ayuntamiento a la Unión Deportiva Manacorés para los festejos de la V Semana Deportiva en Porto-Orlsto.

Se autorizó a don Guillermo Mayol Morey para dedicarse a la venta ambulante de helados, a don Juan Cortés Agulló para apertura de mercería en calle Verónica, 33, y a don Antonio Galmés Massanet para colocación de rótulos.

Se autorizó a don Antonio Poci Frau para dedicar a S.P. con permiso de parada el automóvil M. 73.758.

Quedaron sobre la mesa para estudio instancias formuladas por doña Juana Caldentey sobre edificación de solares y por don Bartolomé Gayá Riera sobre petición de apertura de calle.

Se acordó designar los miembros del Jurado Calificador del Concurso de Fotografía Artística y otorgar la representación Municipal en el mismo a don Miguel Ángel Riera Nadal y don Lorenzo Femenías Durán, actuando de Secretario de dicho Jurado don Alfonso Puerto Pastor.

Se acordó cursar invitación para asistencia a los actos de las Fiestas Patronales a todos los artistas que han presentado trabajos para el concurso de Dibujos para la portada del programa anunciador de aquellas.

Se aprobó relación de gastos y

facturas por suministros varios, y relación de jornales del personal obrero eventual.

Se aprobaron dos propuestas de gastos formuladas por la Comisión de Obras y las relaciones de ingresos y gastos presentadas por la Administración del Hospital Hospicio.

Se aceptó una petición de concierto para pago de Consumos de Lujo Tarifa V formulada por la empresa de Pista Brisas.

En turno de ruegos y preguntas se interesó de la Alcaldía la adopción de las medidas convenientes para que los comerciantes ubicados en los lugares más frecuentados por el turismo dejen de convertir las aceras de tales recintos en verdaderos zocos desordenados de venta de mercancías, toda vez que ello en nada favorece el prestigio de los establecimientos y de la ciudad.

**LLUCHMAYOR** (De nuestro corresponsal GARRA). — Como todos los años, celebra El Arenal de nuestro término municipal sus fiestas patronales en honor de San Cristóbal. Nuestro Ayuntamiento acordó el pasado año fijar como fecha de las mismas el primer domingo de los meses de agosto y, de acuerdo con ello, se celebrarán los días seis y siete de agosto o sea el próximo sábado y domingo. Las fiestas de El Arenal tienen para los lluchmayores y vis-

tantes de la zona, un aspecto tradicional y característico. El programa será el acostumbrado, si bien destaca por los preparativos y ambiente existente la gran Retreta Marítima del sábado por la noche, que organiza el Club Náutico El Arenal y que al parecer se le quiere dar este año mayor esplendor y concurrencia que en años anteriores. Asimismo constituye un número destacado del programa de festejos la inauguración de la nueva y amplia escalinata y placa dedicada a Fray Junipero Serra en la nueva Urbanización de "Son Veri de Marina". Son dos números entre los que componen el programa que destacan por el marcado relieve que tienen en el mismo, del cual daremos cuenta detallada dentro de unos días.

**BODA**  
En el templo parroquial de El Arenal, se efectuó el enlace matrimonial de don Luis Robles Machado con la señorita, María Sorja Guillem. Bendijo la unión y celebró la misa, el reverendo don Bartolomé Amengual. Actuaron de testigos don Francisco Sureda y don Ernesto Rosado. Muchas felicidades y prosperidades.

**NATALICIOS**  
Durante la primera quincena del finido mes de julio se han producido en nuestro término municipal los nacimientos siguientes: Lorenzo Tomás Oliver, hijo de Lorenzo y Catalina, Guillermo Jaume Llompart, hijo de Antonio y Juana, Juan Millán Llull, hijo de Vicente Narciso y Francisca, Catalina Tomás Araujo, hija de Miguel y Dominica, Rafael Castell Salvá, hijo de José y Antonia.

**ASCENSO**  
Ha sido ascendido a Capitán, el Teniente de Artillería don Jaime Cerdá Romaguera. Felicitamos al nuevo Capitán y a su señora doña Catalina Vicens de Cerdá y demás familiares.

**NUEVO VICARIO**  
Ha sido nombrado Vicario para el servicio de nuestra parroquia el reverendo don Miguel Mulet Coll. Procede del Consistorio Sacerdotal de nuestro Seminario. Es un elemento joven, recién ordenado y que viene a cubrir una sentida necesidad, con la baja producida por el traslado del que ocupaba dicho cargo reverendo don Vicente Orvay. Felicitamos al nuevo ministro del Señor y de veras deseamos que su labor sea fructífera.

**«Antena Social»**  
Hemos recibido la revista local «Antena Social», publicación de información y divulgación laboral correspondiente a los meses de junio-julio cuyo sumario es el siguiente:  
La sentencia laboral del mes. La asistencia de los trabajadores a los consultorios del Seguro de Enfermedad. El plus familiar (ventajas e inconvenientes). Productividad y cafetería. ¿Sabía usted qué...? Instrucciones sobre horas extraordinarias en la Metalurgia. Interpretación del artículo 44 de la Reglamentación Nacional de trabajo en la industria de pesca marítima de 28 de octubre de 1946. El Jefe de nuestro tiempo. Normas para formalizar solicitudes de cartillas profesionales. Horario para el Comercio en general de la ciudad de Inca. De obligatorio cumplimiento para todas las Empresas. De todo un poco. El «Eurotel», novedad turística. Decálogo del buen turista. De interés para las industrias de derivados del cemento. Jornada reducida de verano en la industria sidero-metalúrgica. Consultando el almanaque. El cuento laboral del mes. Página de humor. Mesa revuelta.

**¡Faltan pocas horas para que usted pueda admirar un film de sorprendente audacia!**



tienen el honor de anunciar para

## Mañana

la presentación de una obra maestra del cine francés



DANIELLE DARRIEUX BOURVIL

## Un Domingo maravilloso

DIRECTOR: MARC ALLEGRET

El extraño drama de un matrimonio que se ama y se miente

VDES. VIVIRAN UNA HISTORIA QUE NO OLVIDARAN FACILMENTE

En el mismo programa:

## AMOR A REACCION

JOHN WAYNE - JANET LEIGH

(TECHNICOLOR)

(Programa autorizado mayores)

HOY - ULTIMO DIA

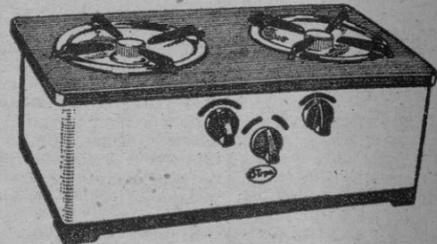
La caravana de la ilusión

TANGO BAR



# Gas Tirpe

LA COCINA QUE SE FABRICA EL GAS POR SI MISMA  
El invento genuinamente español, admirado por los extranjeros.  
PRESENTA SU NUEVO MODELO DE  
**HORNILLO "ULTRA-22"**



El hornillo más perfecto, eficaz y económico en el mercado mundial. De sencillez de funcionamiento y sin peligro de explosión ni de intoxicación, por funcionar sin presión y no ser tóxico el combustible nacional que emplea.

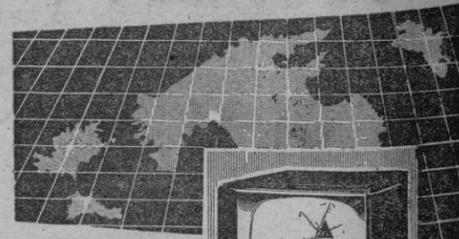
**SUMINISTRO INMEDIATO Y GARANTIZADO**

Exposición y venta:  
Blanquerna, 25 - Tel. 14649

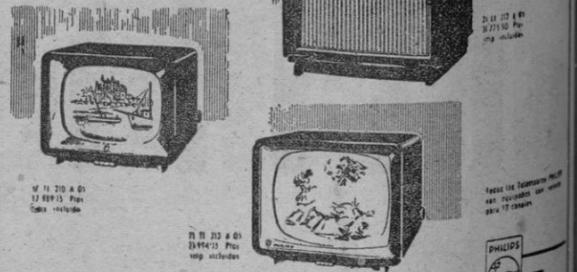
CONCESIONARIO EN SOLLER:  
JOSE COLL - Calle VICTORIA, 45

CONCESIONARIO EN FELANITX:  
MIGUEL MESTRE - Calle NUNO SANS, 10

## TELEVISION en Mallorca



UNA VENTANA ABIERTA AL MUNDO



EL ESPECTACULO MEJOR

Televisión

¡Ah... pero con

**PHILIPS**

CALIDAD Y SERVICIO INTERNACIONAL

En nuestra sala especial para demostraciones podrá elegir el TELEVISOR PHILIPS que más le agrade.

Distribuidor Exclusivo

**Casa José Buades**

Plaza Rosario, 1 - Teléfonos 17707 - 17708 - 17709

VENTAS PROLONGADAS A SU COMODIDAD

PARA COMPRAR O VENDER CUALQUIER OBJETO ACUDA A LA **SALA DE SUBASTAS**  
Pueyo, 6 - Teléfono 24.494 - TODOS LOS VIERNES, A LAS 6 TARDE

# SUBASTA PUBLICA

HORAS DE EXPOSICION  
Diario, de 9 a 1 y de 4 a 6

# Anuncios Económicos

## FINCAS

**VENDE FINCAS** urbanas, chalets, pisos, chalets, etc. en las zonas de **MAYRAIA** (Colegiado) Calle Jovellanos 12 (12)

**VENDE** piso y locales comerciales en Avenida Jaime II, Agencia Mayraia Jovellanos 3 (12)

**AGENCIA ALZINA FINCAS** locales, chalets, etc. en arrendamientos. Jaime II 32. Teléfono: 14147 16680 (13)

**PROPIETARIOS** chalets, muebles, etc. Más de 50 modelos diferentes de hierro, madera, etc. Paralelos, muebles de diseño. Entregas inmediatas. Avda. Jaime II 17. Tel. 15476 (13)

**VENDE** chalet «Son Armadans», por la mitad de su valor. Por aumentarse extranjero. Informes: Apuntadores, II. «Los Trompos» (18)

**SE VENDEN** dos plantas bajas en Vivero. Informes: Calle Maestro Bretón 6, Vivero. (13)

**URGENTE**, vendo chalet zona residencial, totalmente amueblado; calefacción central. Se admiten serias ofertas bajo sobre. Dirección: Marqués de la Torre, nº 8. Teléfono 13998 de 4 a 7. (28)

**VENDE** huerto 650 cuarteles, molino y motor, cerca de Palma. Avda. Jaime III, 15. (13)

**OASIS** Se vende chalet en LOS SOMETIMES recién construido, 1.400 metros terreno. Informes: Barón Pinopar 38. Tel. 11654. (18)

**CASA VERANO** se vende en Barchinés (Alcudia). Se facilita el pago. Informes: Teléfono 368. INCA. (15)

**FINCAS DARDER** (Colegiado). Administración compra-venta olares, villas, chalets, pisos, traspasos. Avenida A. Ross 116. 63 pral Palma (17)

**SE VENDE** bajos calle 303 Sini d'en Gil, 140.000 pts. Informes: Teléf. 12706. (13)

**SE VENDE** magnífico chalet en Palma Nova. Construcciones Mayol Barón de Pinopar 38. (12)

**SE VENDEN** modernos chalets con grandes facilidades de pago en Urbanización CALA BLAVA. Informes: Construcciones Mayol. B. Pinopar 38. 19 (12)

**VENDE** piso muy céntrico bien de precio. Informes: Teléfono 13564. (10)

**SE VENDE** una planta baja Soledad, Calle Rector Petro núm. 71. (11)

**EN SON ESPASOLET** vendiendo planta baja cinco habitaciones, 2 camas, sala-comedor. Precio: 130.000 pesetas. Informes: Señor Cortés, Teléfono 25991. (20)

**NO LO DUDE**, Su mejor inversión estará en un piso bien adquirido. Informe sin compromiso en FINCAS RIERA JAUME. Sindicato, 99. (21)

**VENDE** primer piso amueblado completamente, 58.000 duros; alquiler 2.000 pesetas mensuales. Agencia ALZINA (Colegiado), Jaime II, 32. (17)

**VENDE** segundo piso amueblado, tres dormitorios, seis camas, comedor, chimenea, baño caliente, cocina, 60.000 duros; alquiler 4.000 pesetas mensuales. Agencia ALZINA (Colegiado), Jaime II, 32. (25)

**VENDE** urbana en Coll d'En Rebassa. Precio ganga. Informes: Bar Central. Coll d'En Rebassa. (14)

**VENDESE** chalet espléndido, vistas Planá Bonanova. Informes: Son Buít, 5-6 tarde. (12)

**VENDE** pisos nuevos, exentos contribución, con facilidades de pago, en varios sectores. Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (17)

**VENDE** estupenda planta baja, espaciosa, cerca Plaza Coronel Franco, construcción muy sólida, nueva. Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (18)

**LIQUIDACION** camas metales y mantas de lana desuete 25%. Teléf. 15906. Bmé Mas (14)

**POR AUSETARME** vendo comedor buen estado, precio económico. Teléfono 21069. Tardes. (11)

**VENDE** o cambio bote crucero completamente equipado vela motor por auto Seat 600 Renault 4 u otro a convenir e buer por solar preferentemente en zona poniente Teléfono 16049 (29)

**COMPRO** y vendo puertas y persianas nuevas y usadas Plaza Pedro Garau 39. Teléfono 6716 (15)

**COMPRO** ropa usada, puztas, muebles y trastos viejos Alfarrería y Trilefonc 15747 (12)

**COMPRARIA** bastones ortopédicos. Teléfono 17216. (10)

**COMPRARIA** al contado Renault 4/4 matrícula PM o Seat 600. Ofertas: Teléfono 14087.

**SE VENDE** Seat moderno. Teléfono 11123, de 12 a 2.

**COMPRARIA** 4/4, Seat 600 6 1.400. Informes: San Felio, 30.

## VENTAS

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 80 por 100. Salvo en su caso.

**LAVADORAS** eléctricas vendidas con platos BISQUERRA BOTINAS San Miguel 199 (11)

**BARES**, restaurantes, hoteles, ROS les ofrece: para sofes, toldillas, muebles para terraza, etc. Entregas inmediatas. Avda. Jaime III, 17. Tel. 15476 (11)

**LIBROS** de fance, vendo, es pañoles, ingleses, franceses, almanes... Fiol. Olmos, 119. (11)

**VENDE** equipo WHITE odontólogo, instrumental, lámpara, sillones, escupidera, buen estado y precio. Teléfono 21291. (14)

**VENDE** taladro eléctrico de 10 con soporte y cochechito cuna. Gabriel Maura, 26. (13)

**SE VENDEN** dos pianos buenos. Informes: Vicario Joaquín Fuster, 387. Molinar de Levante. (13)

## SOLARES Y TERRENOS

**SOLAR** de unos 800 m<sup>2</sup>, céntrico, muy apto para edificar garage o salón de fiestas. Vendo. ROSSELLO (Colegiado), Pl. Arzobispo O Miralles, 20. (23)

**VENDE** magníficos solares con estupenda vista a mar, dotados de agua presión y electricidad. Gran facilidades de pago en Urbanización CALA BLAVA. Informes: Construcciones Mayol B. Pinopar 38 (20)

**URGE** vender solar puente Ca'n Pastilla. Informes: Barceló y Combis, 5. (11)

**SE VENDEN** solares en Urbanización LOS SOMETIMES. Grandes facilidades de pago. Construcciones Mayol Barón Pinopar 38. Teléfono 11654 (18)

**URGE** vender solar en Amanecer, precio ganga. Informes: Fray L. Jaume I. Teléfono 17260. (14)

## MAQUINARIA

**VENDEMOS** motor cambio y dirección AUSTIN legítimos baratísimo. Teléfono 25421. (10)

**NO LOGICIAS**

**SE VENDE** moto triciclo reparo carga 200 lbs. Informes San Miguel 199 (11)

**ALQUILER** motocarros Garage Insular A Marqués Marqués 28. Teléfono 24142 (10)

**VENDE** Guzzi 65, 6.900 pesetas; Mosquito 1.900. Archiducque Luis Salvador, 128. (11)

**VENDE** ISSO completamente equipada. Informes: Ciclos COLL. Manuel de los Herreros, 10. (12)

**VENDE** Guzzi 65, Calle Aragón, 794. (Vivero). (10)

**VENDE** B. H. perfecto estado. Nuño Sanz, 81. Bodega Rigo. (10)

## BOLEIN DE TRABAJO

**SE NECESITA** dependienta y aprendizas. Teléfono 14921. (10)

**NECESITO** barbero todo el día o tardes. San Magín, 113. (10)

**HACE** falta chica para tomar recados en despacho. Información Comercial. San Jaime, 19, interior. (14)

**SE NECESITA** dependienta con idiomas. Tricollma, Ious Ferrer, 10 (10)

**SE PRECISAN** camareras, bar «Río de Oro» Calle Bauló, 2. (10)

**SE NECESITA** oficiala en Peluquería PAQUITA. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 2. (11)

**HOTEL** le necesita camareros, ayudantes y camarera, buenos informes. Teléfono 25387. (11)

**SE PRECISA** oficial calefactor y aprendizas. Informes: Calvo Sotelo, 221. (10)

**SEÑORITAS** españolas marcharán extranjero cuidar niños. Razón esta Administración. (10)

**JOVEN** español hablando inglés, francés, alemán, experiencia hotelera, mecanografía, busca trabajo en Conserjería o recepción hotel. Informes en esta Administración. (20)

**SE NECESITA** lava-coches con experiencia. Garage Parking, C/. Puigdorffila. (10)

**OFRECESE** Maestro joven, Tardes, Calle Bartolomé Torres, 36. (10)

**SE OFRECE** modista a domicilio. Anuncios ALZINA, Jaime II, 32. (10)

## AUTOMOVILES

**MATRICULAS** traspasos coches y motos Carnets conducir de 2 y 3ª clase. Gestoría RIVERA M. Cladera Carrió Plaza Merced 18 L. (10)

**VENDE** Fiat 1.500. Razón: C/. Vidriera, 9. (10)

**VENDE** camión Chevrolet, diferencial Tinket, buen precio. Informes esta Administración. (10)

**COMPRO** al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Elicano, 15. (10)

**RENAULT** descapotable, muy barato, facilidades. Automóviles PONS. Elicano, 15. (10)

**VENDE** SEAT 1.400 con colas. Informes: GARAGE MUNDIAL. (10)

**COMPRARIA** camión Ford A.A. o Chevrolet. ORDINA S. Fábrica gasosas. Calle Manteros, 12. Teléfono 21158. (15)

**VENDE** a particular Renault 4/4 perfecto estado. Véase Garage Mundial, calle Margarita Caimari, 25. (14)

**PARA PEQUEÑOS TRANSPORTISTAS**: Vendo baratísimo: Furgoneta «Donnet» 9 HP 4 marchas, 2 recambios neumáticos, seminuevos, carrocería metálica, 500 kg. carga. Informes: Francisco Sancho, 42, 1ª de 4 a 6, tardes. (31)

**VENDE** Studebaker Champion 17 HP en perfecto estado. Informes: Teléfono 22415. (11)

## ARRIENDOS

**ALQUILO** magnífico tercer piso, nuevo, esquina calle Blanqueria. Informes: Paseo Mallorca, 67, 2ª, 1ª. (14)

**EN GALILEA** alquilo vendo casa mucho arbolado. Sitio ideal. Informes Armería Avenida. Tel. 15663. (14)

**SE ALQUILA** cochería. San Isidro Labrador, 54. (10)

**SE ALQUILA** local en calle Danús, núm. 1. Informes en el primer piso. (13)

**ALQUILO** local propio taller o pequeño comercio calle Padre Bartolomé Pou esquina San Joaquín. Informes: San Miguel 11. (18)

**TENGA LA SEGURIDAD** de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección

**ALQUILO** piso céntrico, cómodo, amplio. Informes esta Administración. (10)

**ALQUILO** piso primero amueblado en Arch. Luis Salvador. Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (13)

## HIPOTECAS

**DISPONGO** capital primera hipoteca. Teléf. 1015. (10)

**PISOS, CHALETS, DEPARTAMENTOS**, alquiler de 1.350, 1.400, 1.500, 1.600, 1.800, 2.000 hasta 3.000. 5, 6 y 8.000 Pts. Berga 5 de 11 a 2. (24)

**DESEO** apartamento amueblado, céntrico, 2 meses, sin ruido. Luis Teste, Plaza Pio XII, 18. (14)

**OFREZCO** locales en Plaza Gomila, propio bar, restaurante, garage, etc. Alquiler 5.000 pts. Agencia ALZINA. Jaime II, 32 hasta nuevo aviso. (18)

## HABITACIONES

**ALQUILO** dos hermosas habitaciones con baño, informes. Antillón, 125 (Bodega). (10)

**SEÑORA**: Alquila habitación señora o señorita en Capitan Cartell, nº 56, 4ª. (13)

**DORMIR** una, dos señoras informadas admitiría matrimonio joven. Teléfono 15200. Mañanas. (11)

**HABITACION** económica, calle Gater, 9, 19 (Travesía San Miguel). (10)

**TURISTAS** mes agosto alquilo habitación comedor, cocina; céntrico, 2 personas, 1.000 pesetas. Razón calle Nuño Sanz, 81. Bodega Rigo. (18)

**HABITACIONES** independientes, agua corriente. Aragón, 22, 29. (10)

**SEÑORA** sola desea habitación con derecho a cocina. Obispo Perelló, 9, 4ª. (12)

**SE ALQUILA** habitación caballero solo dormir. Pedro A. Peña, 46. (10)

## TRASPASOS

**TRASPASO** tienda centricísima completamente nueva, alquiler 2.000 pesetas. Agencia ALZINA (Colegiado), Jaime II, 32. (13)

**URGE** traspasar lechería, travesía calle Sindicato. Frailes, 23. (10)

**POR NO PODERLA** atender traspaso tienda «souvenirs», en la mejor zona turística, mucha venta. Para informes, esta Administración. (18)

**TRASPASO** local en Palma, muy céntrico. Bueno cualquier negocio. Informes: San Jaime, 21. (13)

**TRASPASO** local, tienda o almacén, punto céntrico. Informes: Conde Ampurias, 24. Teléf. 15999. (13)

**TRASPASO** bonito, céntrico negocio. Facilidades pago. Teléfono 16964. (10)

**TRASPASO** local grande económico. Luz, agua y teléfono. Uetam, 23, 2ª (mañanas). (13)

**TRASPASO** o arriendo Bodega céntrica económica. Borne, 84, 3ª de 5 a 7. Martín. (14)

**LA EFICACIA** de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen

## VARIOSOS

**SEÑORA**: Chaqueta y tres cuartos pie y ante todos los colores. Fabricación propia ALBA VALLER. (16)

**HOTELEROS**, bares, restaurantes ROS les ofrece: Muebles para terraza—más de 20 modelos diferentes—precios especiales. Entregas inmediatas. Avda. Jaime III 17. Tel. 15476 (16)

**RESTAURANTE LA GROTTA**. Al visitar LYON (Francia), disfrutaráis comiendo paellas, bouillabaisse, etc., en familiar restaurante mallorquín. Rue Mercière, 19. LYON. (16)

**PERSONA** disponga de pesetas 40.000 para compra de camión, trabajo fijo jornal y beneficio. Máximas garantías. T. 25698 de 2 a 4 y de 6 a 8. (27)

**NAVIDAD**. Para felicitaciones, COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedarios, 7. Teléfono 25743. (10)

**SERVICIO** camioneta, para encargos. Café «Europeo». Teléfono 25746. (10)

**POSTALES** Buen surtido. Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH Plaza Mercedarios, 7. Teléf. 25743 (14)

**BLANQUEADORES** tur especialidad con cepillo Bar Central. San Magín 4. Teléf. 21164 (12)

**SEÑORA**: Con el estafio líquido «PLASTER» en tubitos, podrá usted restaurar fácilmente sus ollas de aluminio. Pídale en droguerías. (19)

**GRAN SURTIDO** persianas para invernaderos. Facilidades de pago. Escultor Galmes, 39. Teléf. 11216. (13)

**SE PLATEA Y DORA**. Campaner, esquina Pueyo. Teléfono 22308. (10)

**TEATRO PRINCIPAL**

**SALA ELIZABETH ESTRENO**

Una fuente inagotable de regocijo para los espectadores

Una comedia amenísima, con lujo, inigualable color y voces de maravilla

**JOACHIM FUCHSBERGER • KARIN DOR • HANS MOSER**

**ISA Y JUITA GUNTHER**

**LAS melizas Y SU RIVAL**

Las tres eran rivales, pero las tres terminaron por unirse con el hombre que deseaban

**BELLAS MUJERES! ¡MUSICA MODERNA!**

(TOL. MENORES)

**HOY ULTIMO DIA DE NINA y ATRACO PERFECTO** (Tol. menores)

Más kilómetros con menos coste. Neumáticos transporte

**GENERAL**

**CRUCIGRAMA CASA DELMONTE**

SOLUCION HORIZONTALES

- 1.—Película.
- 2.—Alisar.
- 3.—Oraci.
- 4.—Isa.—CD.
- 5.—Golde.—At.
- 6.—Ergo.—Apo.
- 7.—Nea.—Oric.
- 8.—Is.—Tobar.
- 9.—Or.—Oda.
- 10.—Matas.—Ac.
- 11.—Orefas.
- 12.—Sinafeia.

VERTICALES

- 1.—Poligenismos.
- 2.—Adores.—Ari.
- 3.—La.—Alga.—Oten.
- 4.—Ilo.—Do.—Traja.
- 5.—Circe.—Oo.—Sal.
- 6.—Usad.—Arbo.—Se.
- 7.—Lac.—Apiada.
- 8.—Aristocracia.

**JEROGLIFICO**

SOLUCION: En la pared.

**ANTIGUEDADES ANTIQUETES**

Precios reducidos

VIA ROMA 16 TEL 15047

**A PLAZOS Y CONTADO**

RELOJES SUIZOS hasta 15 años de garantía ENVOY por correo Pídale catálogos gratis

INDUSTRIAL SUIZA

Apartado 85. — Zamora

ADMITIMOS AGENTES

**Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA**

Ex-interno años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Miguel 192 pral. 1ª. Teléf. 16606.

**RADIO JUVENTUD INC**

**HOY, 16 PAGS.**

Comercial Garage SEGURA

# LOS REPORTAJES DE

# Baleares

## NUEVAS TECNICAS

- Otro sistema de alarma.
- Se podrán fotografiar estrellas nunca vistas.
- Helicópteros para combatir las heladas.

Por IGNACIO PUIG S. I.

El «Instituto Nacional de Electrónica» ha patentado un nuevo sistema de alarma, problema que se ha planteado en todos los países para la defensa pasiva. Este sistema de alarma puede funcionar simultáneamente con las emisoras radiofónicas, y su construc-

ción es sencilla y segura. El prototipo realizado ha sido ensayado en condiciones de funcionamiento favorables y adversas con señales emitidas por emisoras próximas y lejanas (hasta 500 km.) en horas diurnas y nocturnas y con señales separadas e intercaladas en los programas normales. En todas estas condiciones ha respondido satisfactoriamente.

### TELESCOPIO ELECTRONICO QUE PERMITE FOTOGRAFIAR ESTRELLAS NUNCA VISTAS

Los astrónomos Andrés Lallamaur y Mauricio Duchesne han puesto a punto un telescopio electrónico que adaptado a un telescopio óptico clásico, permite multiplicar por 25 el factor de luminosidad, lo cual viene a significar que, gracias a él, pueden obtenerse excelentes fotografías de los astros en 20 minutos, mientras que con un telescopio clásico se precisaría un tiempo de exposición de 8 horas. He aquí el fundamento del telescopio electrónico: la luz, según la teoría de la mecánica ondulatoria, es transportada en gránulos sumamente pequeños de materia, llamados «fotones», acompañados de una onda. En el telescopio electrónico, los fotones emitidos por la estrella no vienen ya a impresionar directamente una placa fotográfica, sino que bombardean una plaquita de cristal pintado con una capa traslúcida de cesio o de antimonio. Como consecuencia del choque estos dos cuerpos emiten electrones que son proyectados a través de unas lentes electro-magnéticas y que los concentran y refuerzan considerablemente su energía hasta hacerla 25.000 veces superior. Los electrones salidos de esta lente, al chocar en la emulsión de la placa fotográfica de grano ultrafino, provocan a su vez una emisión de «fotones» que impresionan la placa. El principio, es pues, relativamente sencillo, pero la realización del aparato, ha resultado ardua y larga, como que a sus inventores les ha costado de 25 a 30 años de pacientes investigaciones, dados los obstáculos que ha sido necesario superar. El primer problema que hubo que resolverse fué el de la obtención de electrones a partir de fotones, pues esta emisión sólo puede efectuarse bajo vacío provocado y debe tener lugar en una ampolla de cristal, a la cual van unidas unas poderosas bombas de vacío. Gracias a la habilidad de los sopladores de vidrios, pudo vencerse esta dificultad, pero otra se presentó inmediatamente: con el vacío las placas fotográficas se secan y pierden sensibilidad. Gracias a la habilidad de un maestro vidriero, pudo

también vencerse este inconveniente; este artesano confeccionó un dispositivo, movido a distancia por un electroimán, el cual precisamente en el momento deseado rompe la cubierta de cristal en la cual va contenida la placa fotográfica y que es una envoltura cuadrada de dos centímetros de lado. La pequeña cantidad de aire contenida en la cubierta no perturba la emisión de electrones y el vacío no tiene tiempo de secar la placa. La sensibilidad de este sistema electrónico es tal que desde Madrid podría «verse» una bombilla encendida en Nueva York.

### REACTORES DE ARIETE EN PALAS DE HELICOPTEROS PARA COMBATIR LAS HELADAS

En California se ha ideado un nuevo método para combatir los efectos de las heladas, que se halla todavía en periodo de pruebas. El método consiste en el empleo de motores simples de reacción de tipo ariete, montados en las puntas de las palas de un helicóptero. Cuando el helicóptero se halla en vuelo estático, a una altura de 10 a 12 metros sobre una huerta, el calor producido por los motores eleva la temperatura de la huerta hasta más de 7°. Hasta la fecha los experimentos se han limitado a periodos de 15 minutos, por el hecho de que los motores de ariete consumen 75 litros de gasolina por minuto y los tanques del aparato sólo tienen capacidad

para 113 litros. También se están utilizando los helicópteros para rociar o espolvorear las plantas. **FRESADO POR REPRODUCCION SIN CONTACTO**

Ha sido creado un nuevo sistema de reproducción, sin contacto material entre el palpador y el modelo, el cual lo están aplicando las sociedades «Pratt and Whitney» de los Estados Unidos y «Bianca» de Zurich. Para comprender el alcance de este fresado, es de saber que la evolución de los dispositivos de reproducción con modelo ha estado dirigida, desde el origen, hacia el siguiente fin: aumentar la precisión mediante la reducción de las presiones que ejerce el palpador sobre el modelo. Esto se obtiene al sustituir el copiado puramente mecánico en el que el palpador y la fresa tienen una unión rígida, por un sistema en el cual los pequeños movimientos del palpador son transmitidos, por vía eléctrica o hidráulica, al mecanismo que controla la elevación o descenso de la fresa. En el nuevo sistema, el órgano de mando que reemplaza al palpador es de un electrodo alimentado por corriente continua de alta tensión, del orden de 1.000 voltios. El modelo se ejecuta en metal o bien se metaliza. La unión entre el modelo y el electrodo se establece por una chispa eléctrica, sirviendo la dife-

ferencia de tensión que corresponde a la variación de la longitud de la chispa como señal de mando para el movimiento de la fresa. La sensibilidad del dispositivo es muy grande. Para una variación de chispa de 1 micra, se tiene una variación de 38 V. Por razones de seguridad, la intensidad de corriente está limitada a 50 microamperios. Dentro de estos límites, la acción de erosión de la chispa es insignificante. La marca dejada en 5 minutos por la chispa tiene una profundidad que no sobrepasa 0.4 micras. La chispa eléctrica, después de la amplificación, sirve para alimentar, según su sentido, dos embragues magnéticos, que controlan la elevación y descenso de la fresa. El estado de la superficie reproducida corresponde a la clase 5 a 6. **GLOBOS PLASTICOS PARA DISMINUIR LA EVAPORACION DEL PETROLEO**

Una empresa norteamericana ha sacado al mercado unos globos de material plástico que, al flotar en la superficie del petróleo crudo almacenado, disminuye las pérdidas por evaporación. Se calcula que sólo a la industria petrolera estadounidense pueden

economizarse 70 millones de dólares al año. El diámetro de estos globos oscila entre 0.5 y 0.75 mm. Son de resina fenólica y se llenan con gas nitrógeno inerte. Un conjunto de varios miles ofrece la impresión de una harina panada ca. Los ensayos hechos con las «capas flotantes» de estos globos han demostrado que pueden disminuir de 4 toneladas a una media tonelada la evaporación que sufren 100 toneladas de petróleo. La empresa productora «Bakelite Co.», dice que, en las pruebas realizadas durante más de un año, los globos no cambian de cualidades ni de aspecto.

### PIERDA LA GRASA

UN METODO PARA LAS ESTRELLAS DE CINE DE HOLLYWOOD PUEDE OBTENERSE AHORA EN LAS FARMACIAS. En California se atiende a las estrellas de Cine de Hollywood, con el método descubierto para reducir el exceso de grasa antiestética. Este descubrimiento, llamado FORMOL, disuelve la grasa pronto. FORMOL estimula la salud y energía y promueve una figura atlética de modo que pueda parecer y sentirse más joven. Pida hoy mismo FORMOL en su farmacéutico. C.S. No. 15.07



Brillo y aroma elegantes, en un peinado impecable.



SIEMENS ESPAÑA

GRUPOS ELECTRO-BOMBAS

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S. A.

## Los ricos de ahora

Por JOAQUIN VERDAGUER

Estoy por decir que los ricos, en el sentido tradicional, se nos han echado a perder completamente. A ellos alcanzó también la general mudanza de las cosas. Si se nos han echado a perder, así como suena. Les diré a ustedes sin disimulo que hoy, los ricos clásicos, los ricos de antaño, comienzan ya a parecerme atractivos, simpáticos, novelescos. Tripidos, sólidamente asentados en sus áureos cimientos, tenían realmente un gran «bouquet», como los buenos vinos. Había aquello de «riñón bien forrado», pingües rentas, «buenas talegas». Su fortuna, significativo sinónimo de riqueza, los envolvía, al parecer, en una envidiable «douceur du vivre». Metafóricamente, estaba la gente cara a ellos, pues en ellos había mucho de meta, de corona de cucaña, de tierra de promisión. En los tiempos de entonces, se hablaba mucho y muy bobalicamente de la Felicidad. Era la Felicidad como una gran cortesana, sin lunares ni verrugas, hermosísima, luminosa, que sólo se conquistaba con ríos de onzas, peluconas o doblones. Y, al suspirar por ella, brotaba aquella frase infinitamente repetida: «¡Si yo fuera rico!»

Los ricos tradicionales se fueron al garete llevados por el tiempo como se fueron también al garete aquellas gentes que los contemplaban con angustiosa envidia. Ustedes lo saben tanto como yo: los ricos de ahora nos son indiferentes; no nos dan frío ni calor. Les llamamos plutócratas, opulentos o multimillonarios, para llamarlos algo; pero, aun siendo mucho más ricos que los de antes, fuera de las posibilidades de un ordeno, no les hacemos caso. Ante un deseo insatisfecho, una pequeña ilusión, los hombres de ahora nos limitamos a decir: «¡Si tuviera dinero!» La Felicidad, la que fue un día hermosísima y luminosa cortesana para tanta gente, sabemos ya todos que no es más que una moza boba, cretina, encanijada e histérica. No ha mucho, un ricacho de ahora, un plutócrata, entre chapada y chupada de su puro habano, le dijo al periodista que le visitó en su yate: ¡Cuanto más rico, más desdichado! Lo lei cuando, entre sorbo y sorbo de café, echaba una ojeada al periódico. Les advierto a ustedes, que no me lo bebi. No me fiere al café, sino a tamaño asero. Con todo no hay por qué resaca. El viejo cuento del hombre feliz que no tenía ni camisa, sencillamente, lo que el pobre pretendía como auténtico plutócrata de ahora, era llamar la atención, dárselas de algo así como de heroína de Ibsen. Nada; yo me quedo con los tradicionales ricos de antaño. Aquella fortuna que parecía envolverlos en una atractiva «buenos días», en un envidiable, «douceur du vivre» se ha tornado en charra, escandalosa. Ahora, los dólares nos empujan ven vibrando y gritando. Las brisas esterlinas, con grandes cajadas, pregonan excentricidades y escándalos. Aquel rico que parecía sesudo, formal, tector, está como embriagado por el ricacho se agita grotescamente entre esta aureola, como una rioneta. Uno podría decir que los tradicionales ricos de ahora están dejando de ser ricos de Dios, si ello no fuera por suponer que los ricos clásicos, los tradicionales, no lo estaban como los de ahora. Si; dejemos ya aquello que yo fuera rico! Quedémonos en el más moderno y justo: ¡Si tuviera dinero!

## OBRA DE ARTE

Por MIGUEL RAMIS ALONSO

NO importa ser hombre de muchos propósitos; pero sí, cumplir con el que hagas. No muchos, porque te expones a romperlos. Y propósito roto, voluntad debilitada. Cumple con el tuyo, y sentirás maravillosamente fortalecida tu voluntad. Tu voluntad puesta en un ideal. En la cumbre, hacia donde dirijas tu actividad. Un ideal, una victoria a ganar que atraiga y active nuestras fuerzas. Ideal que dé lugar a un camino largo y glorioso, donde desplegar nuestra actividad. Camino largo, que dé cabida a una vida; y glorioso, porque ha de atraernos con fuerza. Ideal, al que se subordine todo, y en primer lugar el placer. Los placeres y goces espe-

rarlos del ideal, que los proporcionará con abundancia a medida que nos acerquemos a él. Lo primero, es querer. Un querer fuerte, energético y constante. De nada sirve nada, sin este querer. El talento, el genio mismo sin este querer puede resultar una desgracia, porque no teniendo firmeza de dirección y si gran fuerza impulsiva, esta misma fuerza lo destruye. Sin este querer —llámele carácter—, no es dueño de sí, no se pertenece al hombre; es esclavo de su impulsividad. Y quien no es dueño de sí, no es hombre. En general, cuidamos de la instrucción del entendimiento y

descuidamos la educación de la voluntad. Y es más importante la educación que la instrucción, porque de la educación de la voluntad depende que nos sintamos y seamos hombres. La instrucción nos dará ideas claras sobre lo que es ser hombre, pero solamente la voluntad educada hará que lo seamos. La instrucción podemos recibirla de otros, pero la educación de la voluntad es obra normal. Los libros, aunque traten de la educación, instruyen el entendimiento, pero no educan la voluntad. La voluntad solamente se

educa con actos de voluntad. Es el querer vigoroso, energético y constante, que cristaliza en voluntad educada. Empezar trabajos que cansen. No, precisamente, grandes trabajos, sino obligaciones diarias en la vida, que exigen perseverancia. El que persevera, educa vigorosamente la voluntad. No busques actos heroicos, sino perseverancia diaria en los propósitos, que forman la voluntad. Lo importante no son los actos, sino la perseverancia en los mismos. Así te dispondrás a la gran obra de arte en el mármol vivo de la existencia, para la que fuimos llamados a la vida.

SE VENDE BAR JUNTO BORNE TELEFONO 25540